



Toddlers Tower Assembly Instructions

Tour de jeux
Instructions de montage

Torre para bebés
Instrucciones de montaje

Scaletta/sgabello per bambini
Istruzioni di montaggio

Spielturm für Kleinkinder
Montageanleitung

27552AD69



⚠ WARNING:
Assembly by an adult.
⚠ ATTENTION:
Assemblage par un adulte.

Keyply

EN Advisory Section

To ensure the safety of you, the installer and your children, it is important that these instructions are read fully before commencing the positioning and installation of this product.

Timber Advice

This product has been made from premium timber. Great care has been taken in selecting, treating and machining the timber before it is presented to you. Timber is a natural product and as such may experience changes throughout the course of its life. This means it may:

- Develop openings (gaps, slits, apertures, cracks, splits) along the line of the grain. These openings are due to the difference in moisture content between the internal and outer surfaces of the timber. This is to be expected, is totally acceptable and will not affect the integral strength, life or guarantee of the product.
- Warp and distort its shape. Any distortion will be slight and will not affect the safety or enjoyment of this product.
- Fade as the timber reacts with sunlight. The timber should be treated with a proprietary product to act as a protective barrier, i.e. a water repellent, on an annual basis.
- After first year of service treat product with a good quality treatment safe for children's use.

Biocidal Products Regulations EU 528/2012

Wolmanit Cx-10 treated wood is a treated article that incorporates biocidal products: Copper hydroxide carbonate/II/boric acid. They protect wood against decay/rot/insect attack. Keep away from food, drink and animal feeding stuffs.

Routine Maintenance

During long periods of non use (particularly during the winter) it is suggested that attachments such as swings are dismantled and stored in a dry environment. This will prolong the life of such attachments.

WARNING!

Minimum user age 18+ months • Adult assembly required • Adult supervision required at all times • Maximum user weight 50kg • Only for domestic use • Outdoor use only • Retain assembly instruction for future use • Swing seats must be a minimum of 200mm above the ground • Place on a level surface at least 2m from any structure or obstruction such as fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires • Must not be installed over concrete, asphalt or any other hard surface • The anchor is to be fitted to prevent any lifting of the frame during use • It is advised that on a regular basis (i.e. at the beginning of the season and monthly thereafter) all main parts/fixings are checked as secure, well oiled (if metallic), have no sharp points/edges and are intact. Replace, oil and/or tighten when necessary. Failure to do so may result in an injury or hazard • Any attachments such as swings, chains, ropes, etc must be regularly examined for evidence of deterioration. Replace any attachments if there are signs of deterioration. Failure to do so may result in an injury or hazard • It may be appropriate to ensure that the slide is not facing the main direction of the sun to prevent the surface being uncomfortably warm • Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing • Please do not make any modifications to the product, it may result in an injury or hazard • Do not overtighten nuts and screws as this may cause them to shear and potentially cause structural failure • Please keep animals at a safe distance from this product.

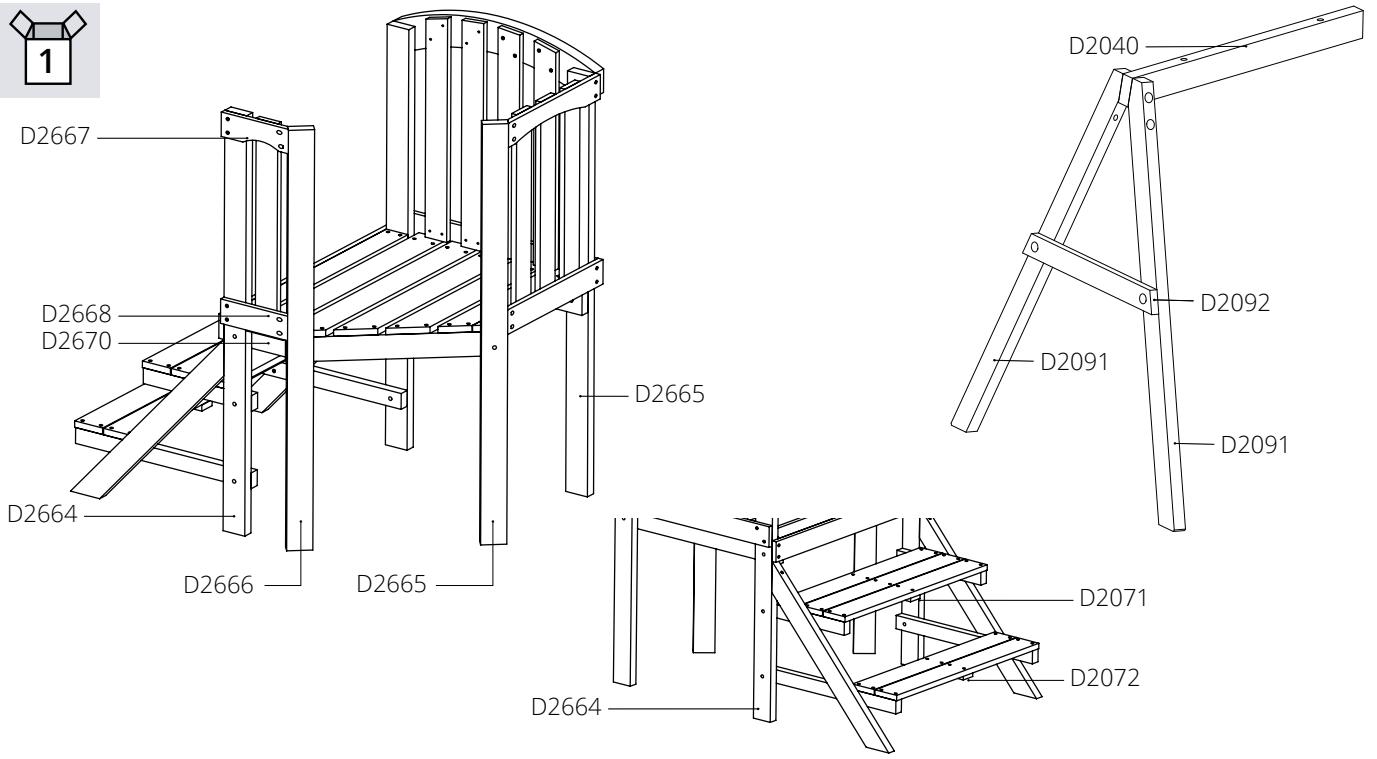
Register online now for your extended warranty!*



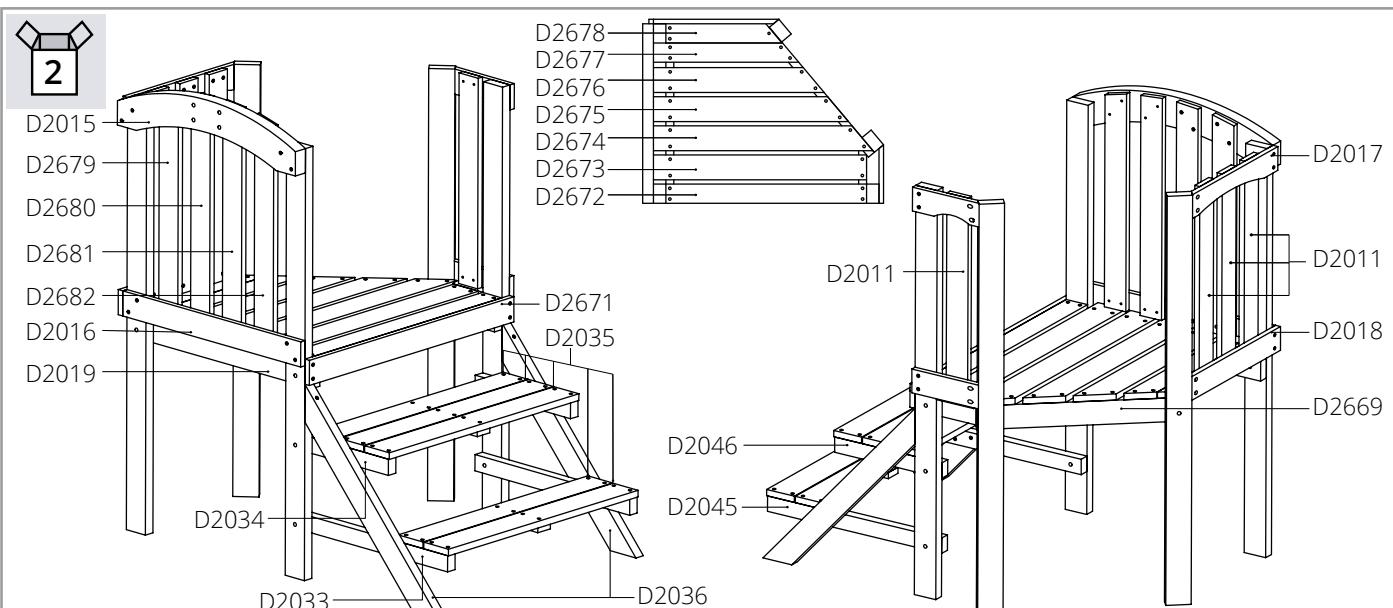
Visit our website at: www.plumplay.co.uk/register
Warranty Number: 27552AD69

*UK only

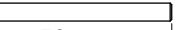
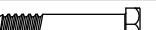
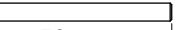
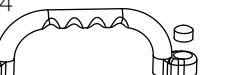
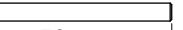
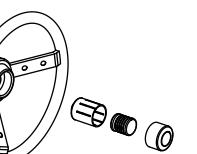
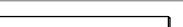
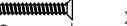
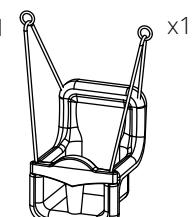
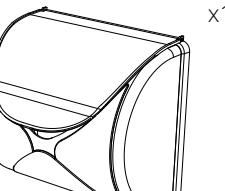
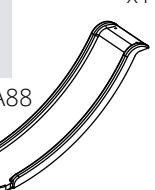
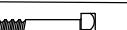
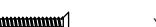




D2040 x1	44 x 88 x 900mm	D2664 x2	28 x 68 x 1170mm	D2667 x1	16 x 68 x 207mm	D2071 x 1	17 x 47 x 260mm
D2091 x2	44 x 88 x 1345mm	D2665 x2	28 x 68 x 1170mm	D2668 x1	16 x 68 x 207mm	D2072 x 1	17 x 47 x 171mm
D2092 x1	28 x 68 x 600mm	D2666 x1	28 x 68 x 1170mm	D2670 x1	28 x 68 x 220mm		

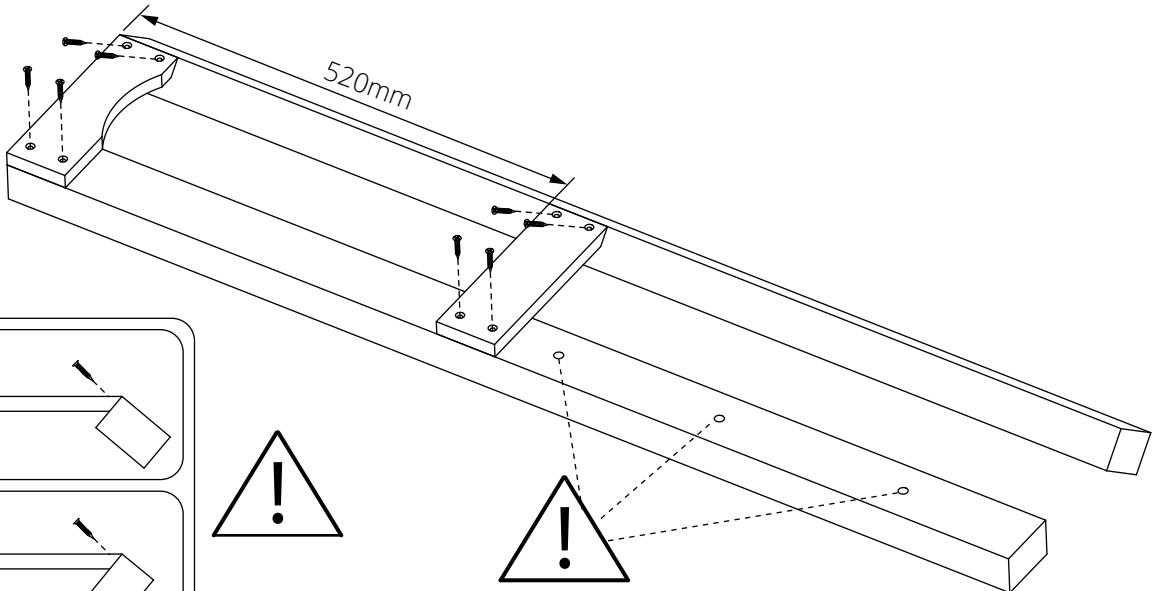


D2011 x4	16 x 68 x 570mm	D2034 x 1	28 x 44 x 340mm	D2672 x 1	18 x 68 x 710mm	D2679 x 1	16 x 68 x 623mm
D2015 x1	38 x 88 x 635mm	D2035 x 5	18 x 88 x 710mm	D2673 x 1	18 x 88 x 765mm	D2680 x 1	16 x 68 x 365mm
D2016 x1	16 x 68 x 635mm	D2036 x 2	28 x 68 x 717mm	D2674 x 1	18 x 88 x 765mm	D2681 x 1	16 x 68 x 365mm
D2017 x1	16 x 68 x 418mm	D2045 x 1	28x 44 x 552mm	D2675 x 1	18 x 88 x 688mm	D2682 x 1	16 x 68 x 623mm
D2018 x1	16 x 68 x 434mm	D2046 x 1	28x 44 x 340mm	D2676 x 1	18 x 88 x 601mm		
D2019 x1	28 x 68 x 635mm	D2669 x 1	28 x 68 x 572mm	D2677 x 1	18 x 68 x 514mm		
D2033 x 1	28 x 44 x 552mm	D2671 x 1	16 x 68 x 766mm	D2678 x 1	18 x 68 x 428mm		

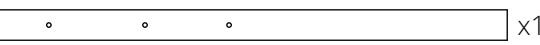
 M8 x 150  x1	M5 x 90  90mm x2	M8 x 60  60mm x1	
M8 x 70  x2	M5 x 70  80mm x2	H138 x 4  M5 x8	
M8 x 65  x2	M5 x 60  60mm x4	M5 x 40  40mm x8	H166 M4 x 40  40mm x2
M8 x 60  x11	M5 x 50  50mm x10	H164 x 1 	
M8 x 40  x4	M4 x 30  30mm x10	M10  x1	H141 
M8  x14	M4 x 40  40mm x75	M10 x 60  60mm x1	
M8  x18	M4 x 25  25mm x32	H165 	H139 x 6 
M8 16MM OD  x8	 H140  x10	DA14 x2 	 23318AA88 
M8  x14	H11 x 4  x4	M6 x 40  40mm x4	
M8  x6	H17  x4	M3 x 25  25mm x3	
H127 x 1 	H173 x 2 	H13 x 13 	



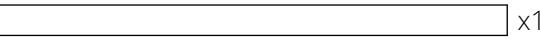
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



M4 x 40  x8

D2664  x1

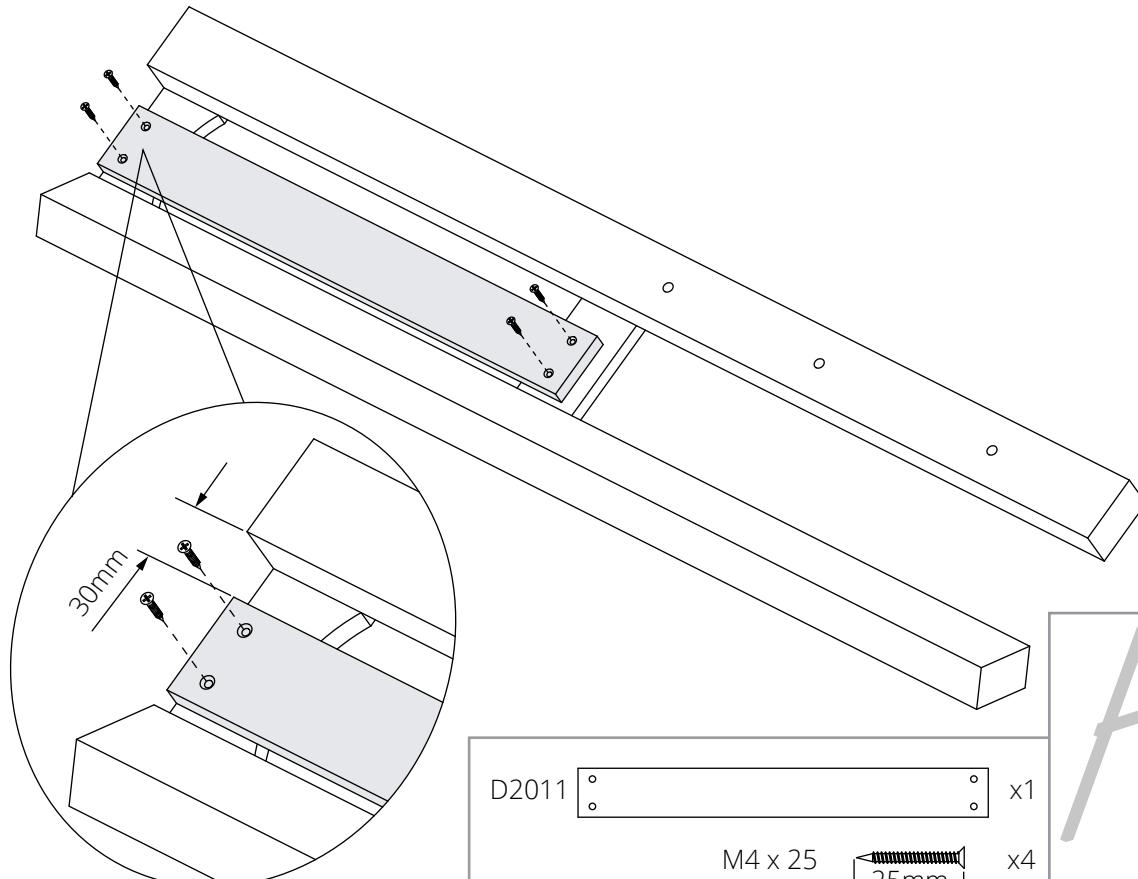
D2667  x1

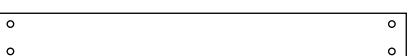
D2666  x1

D2668  x1



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

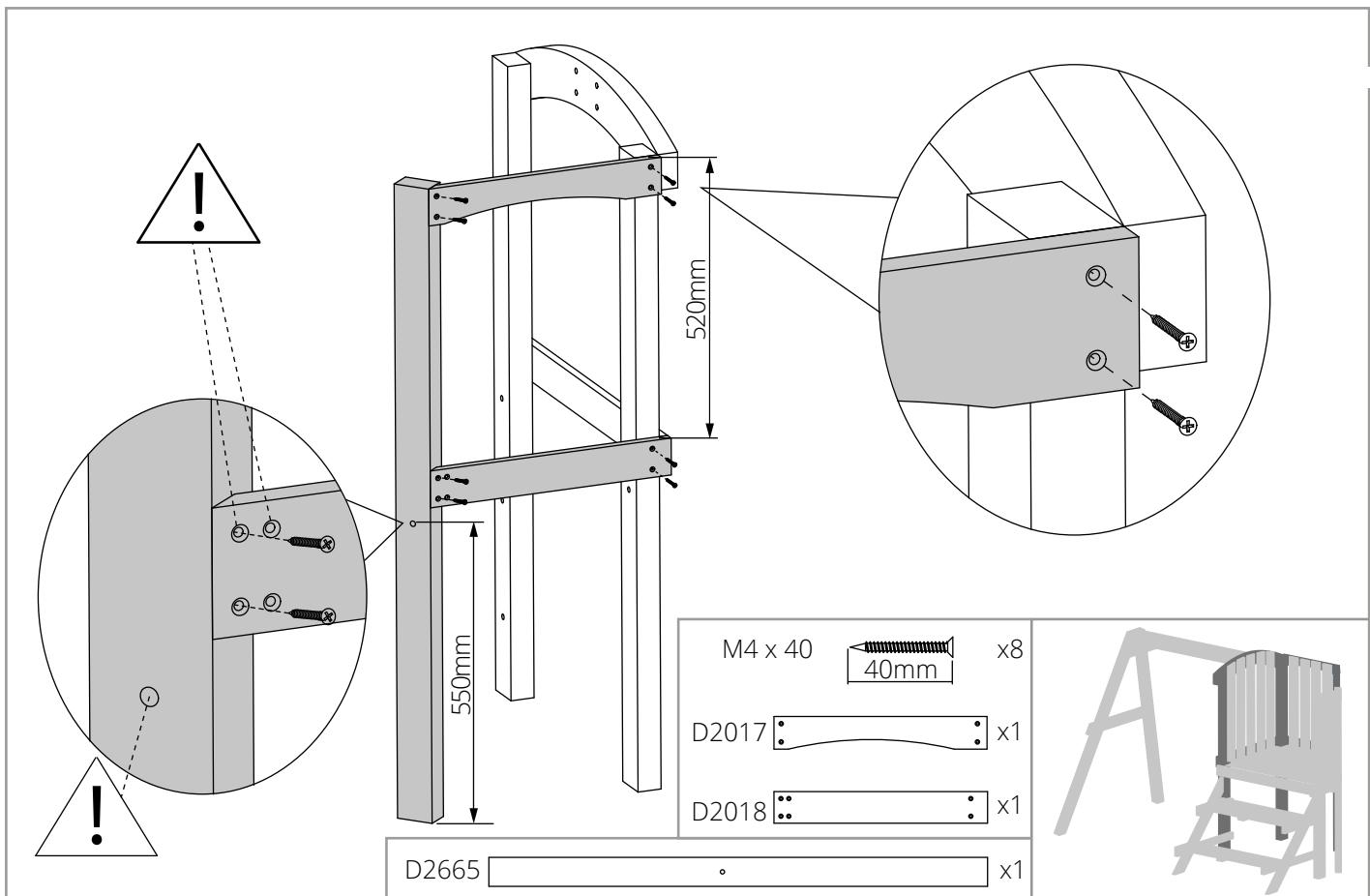
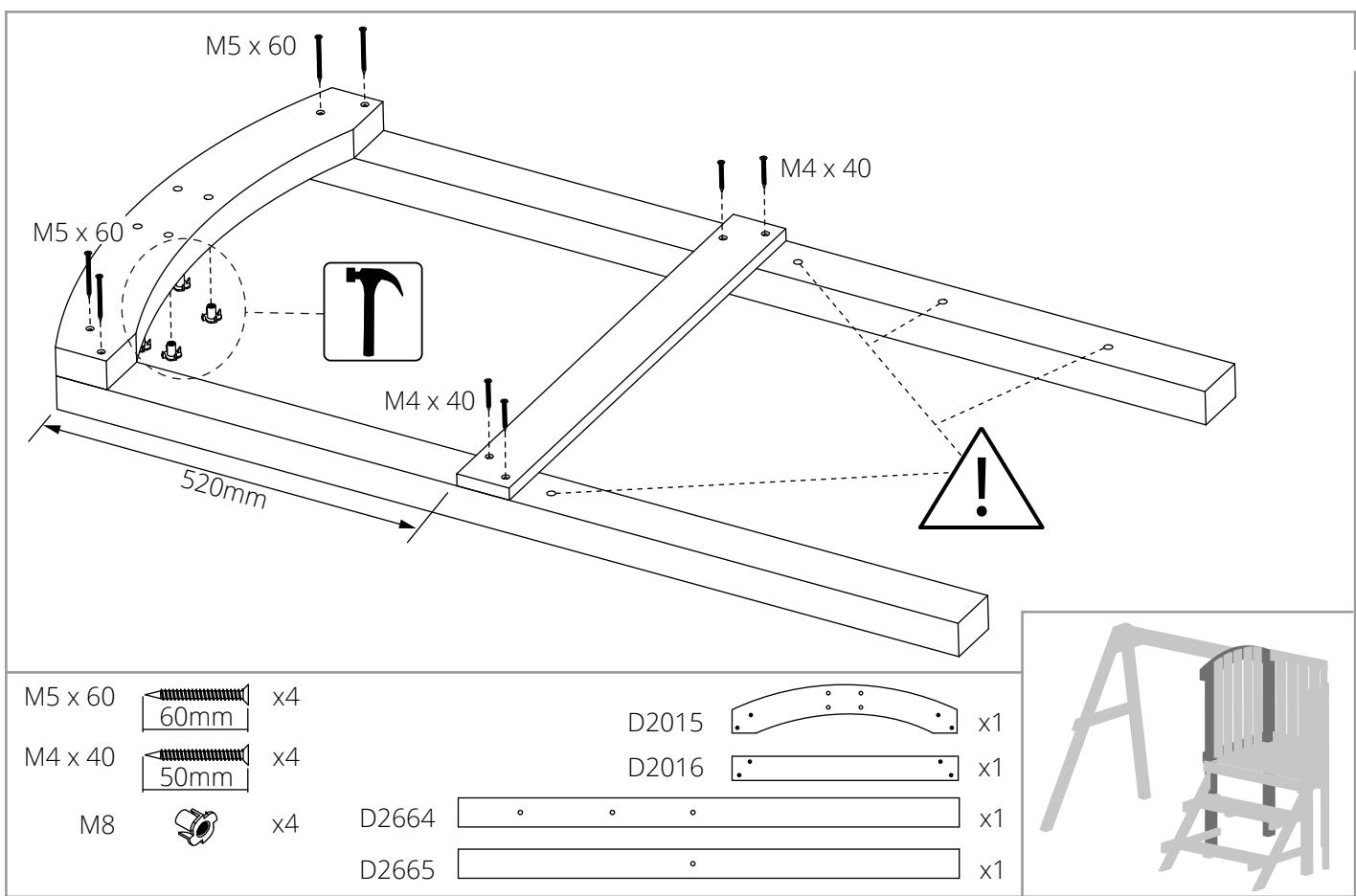


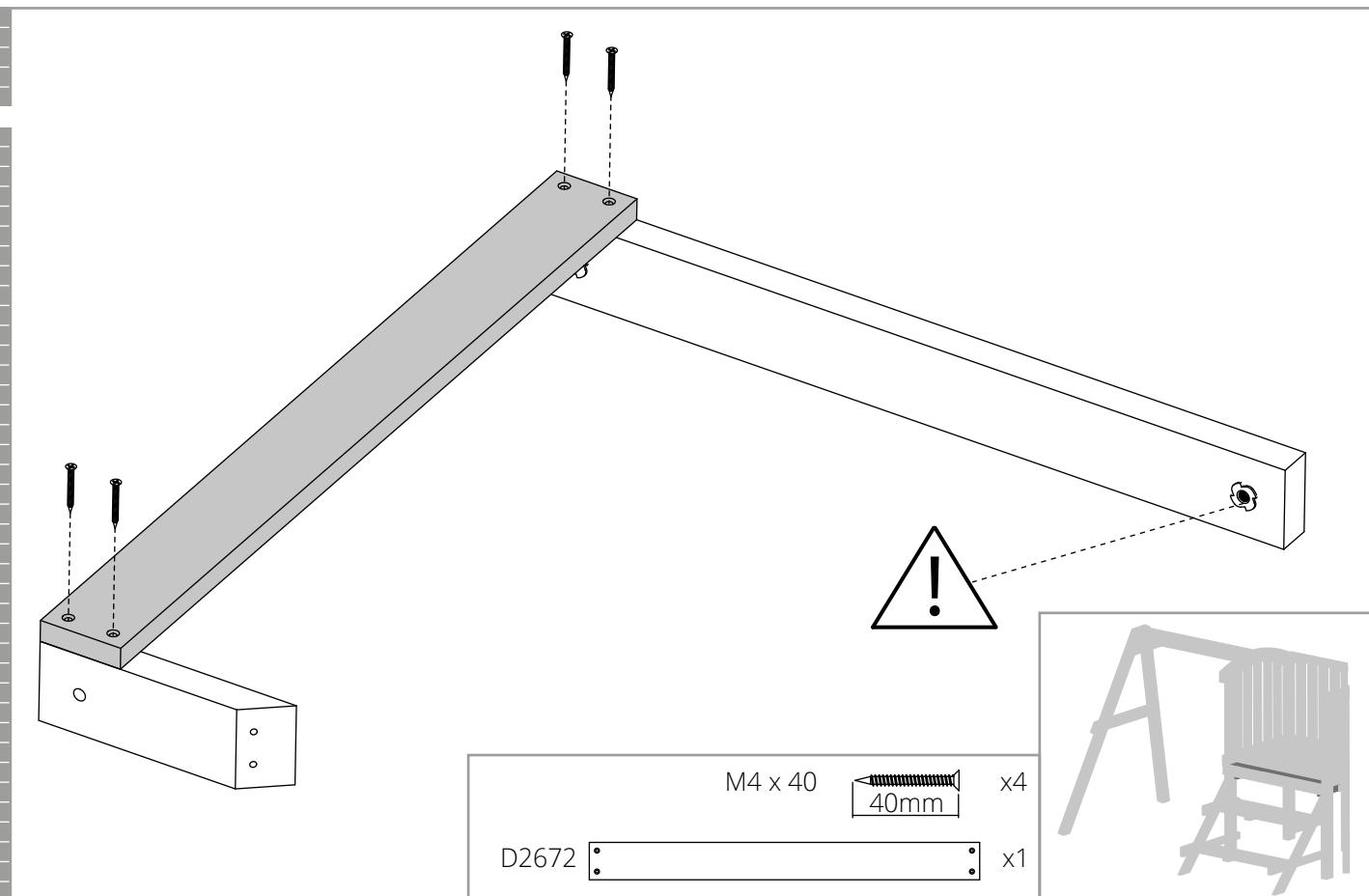
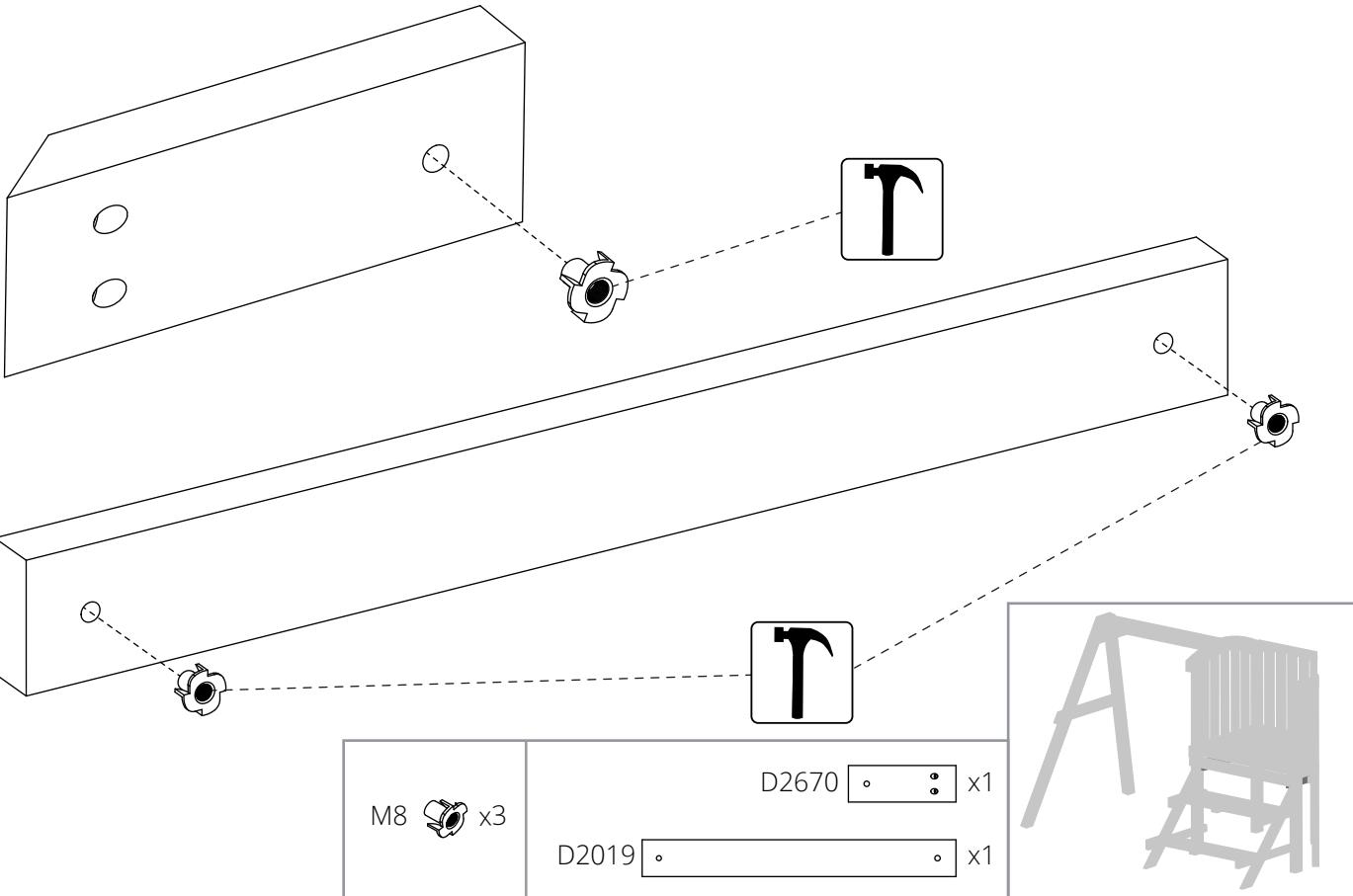
D2011  x1

M4 x 25  x4

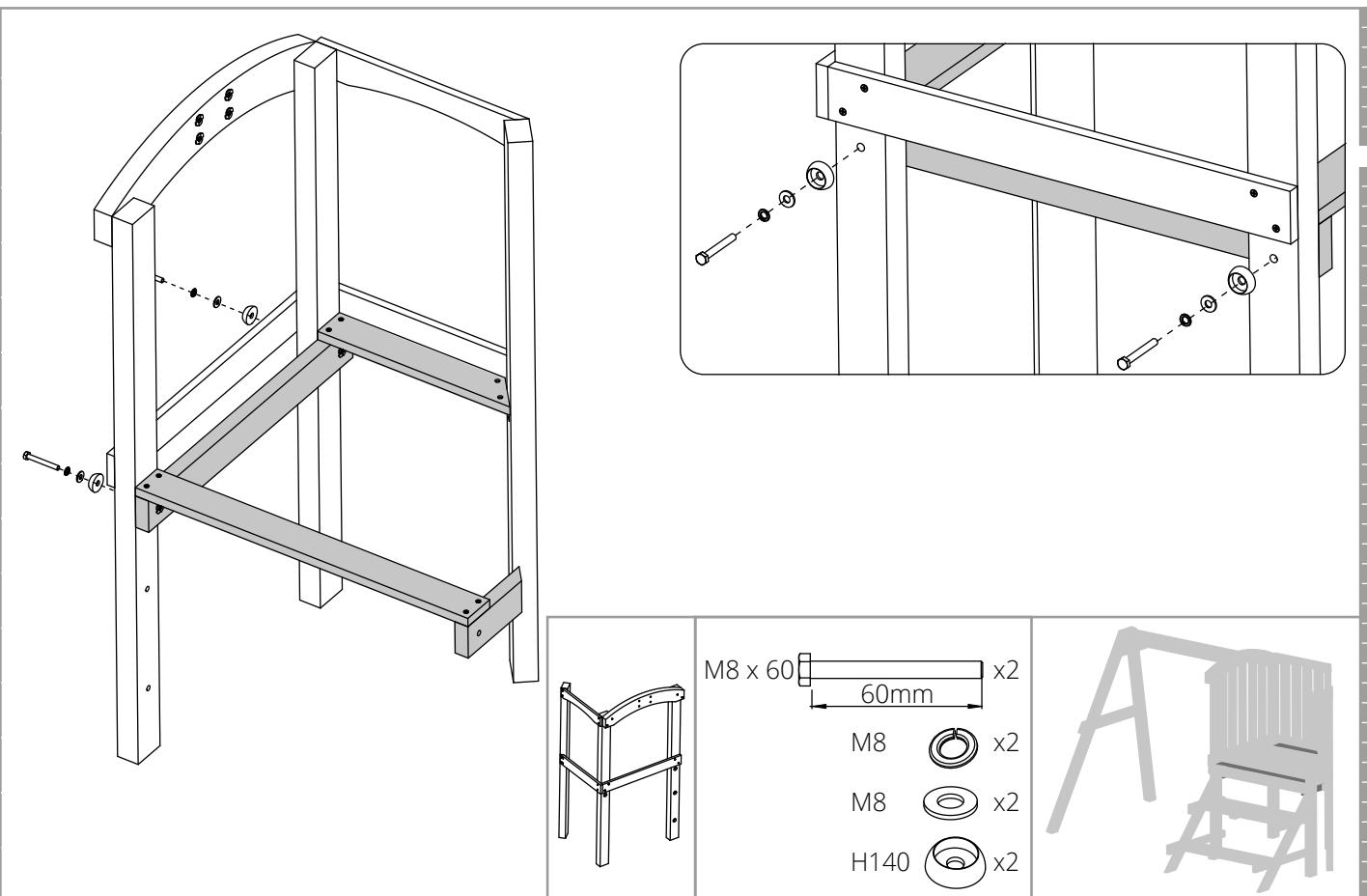
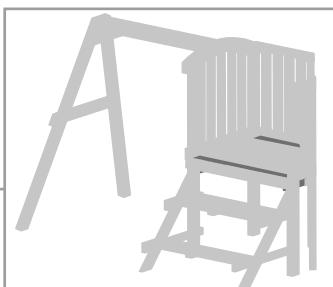
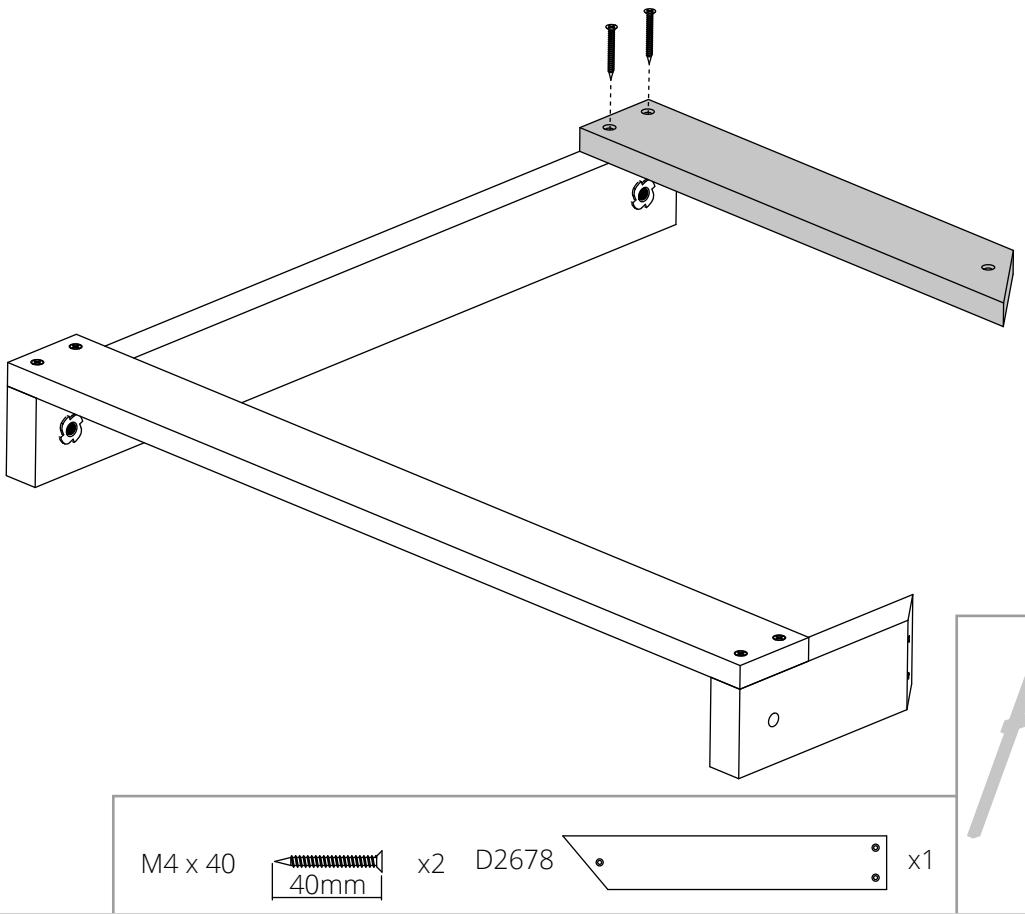


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

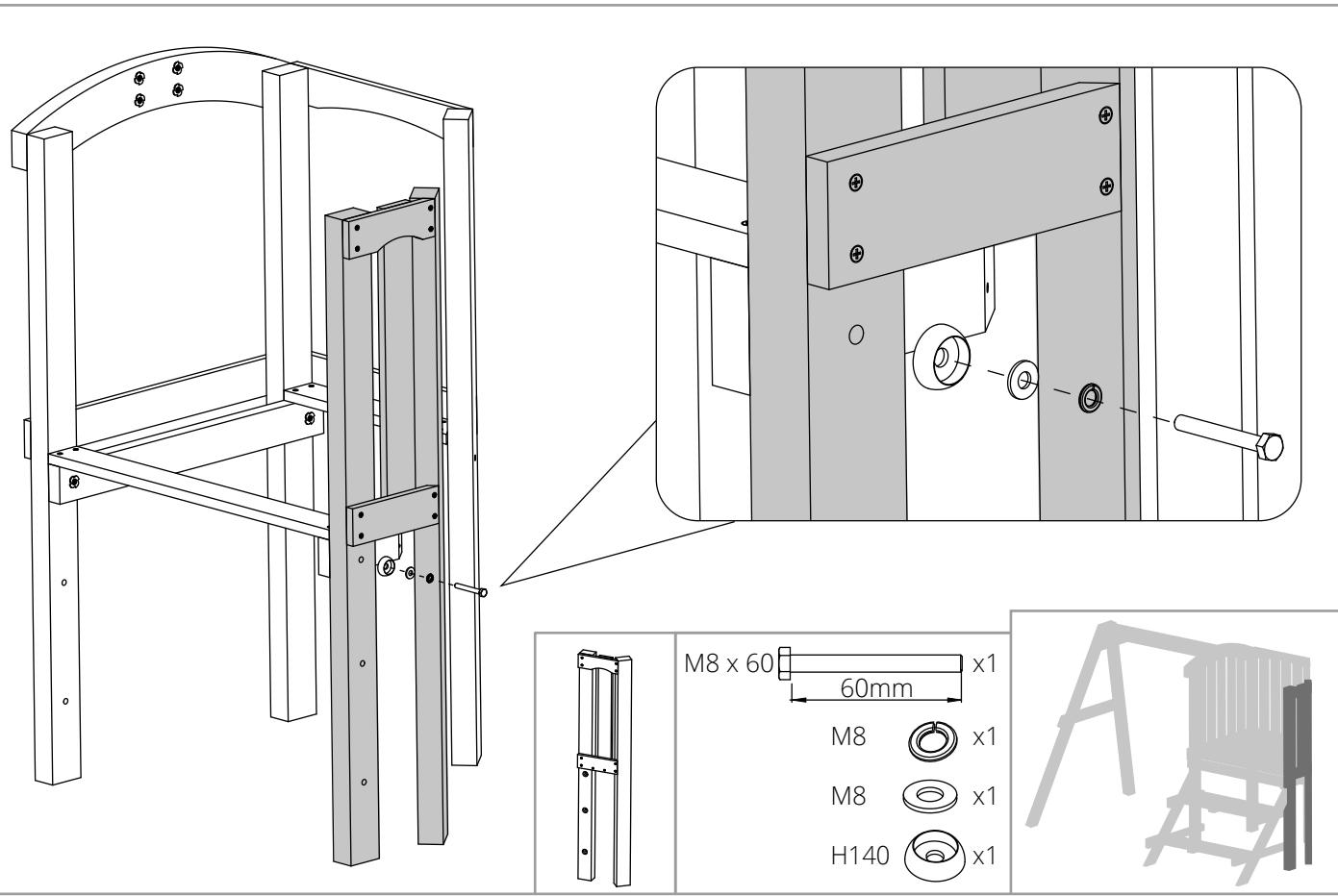




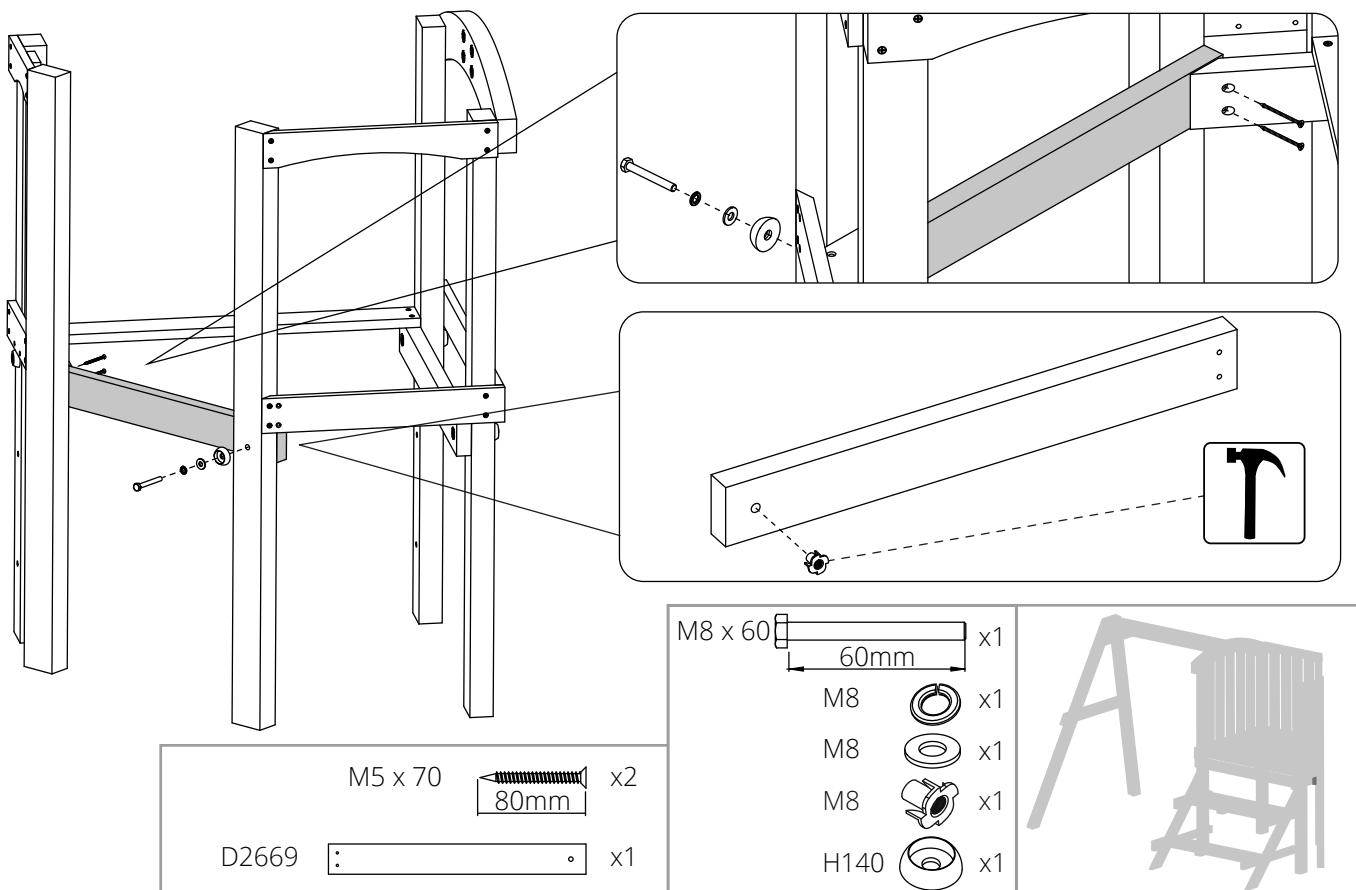
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



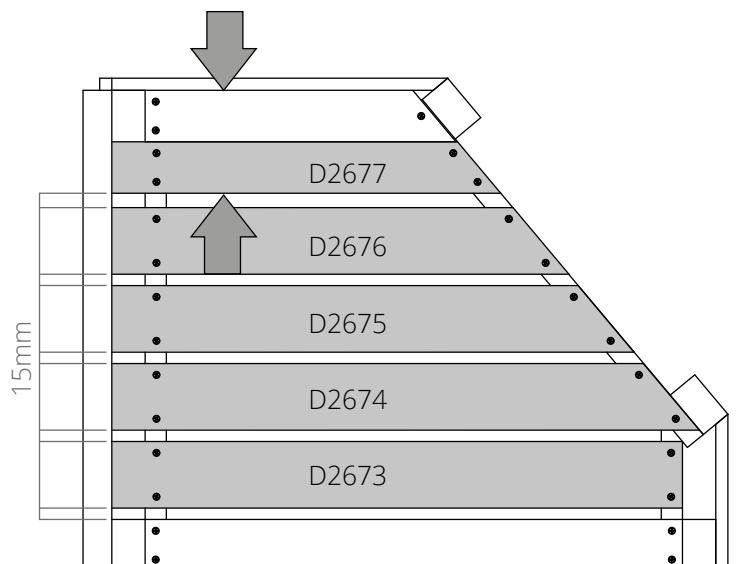
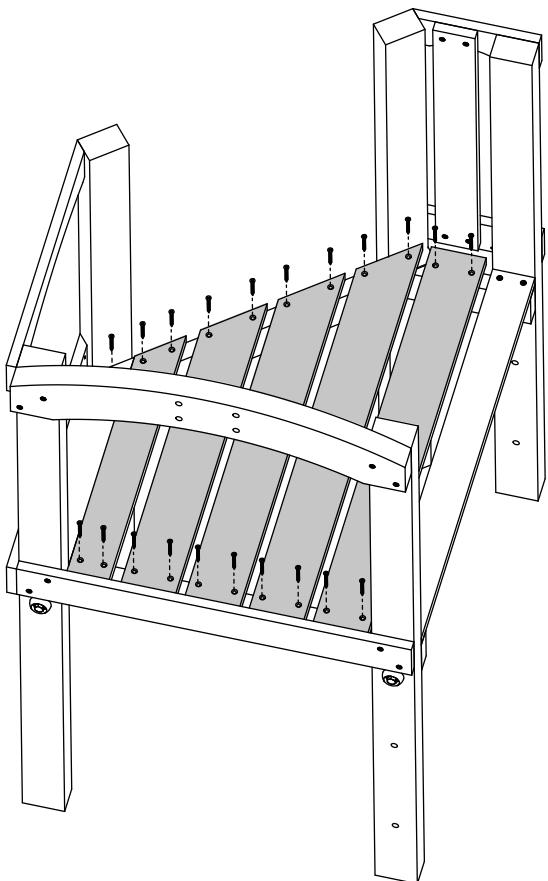
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



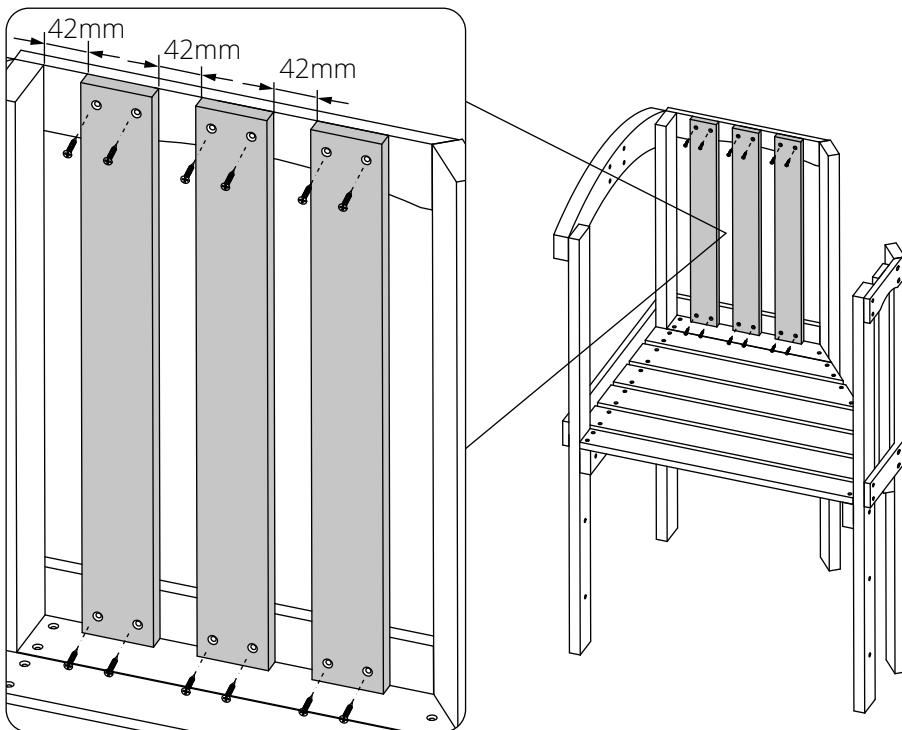
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

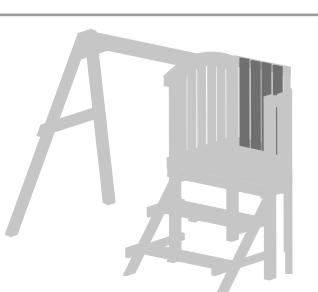


M4 x 40 x21



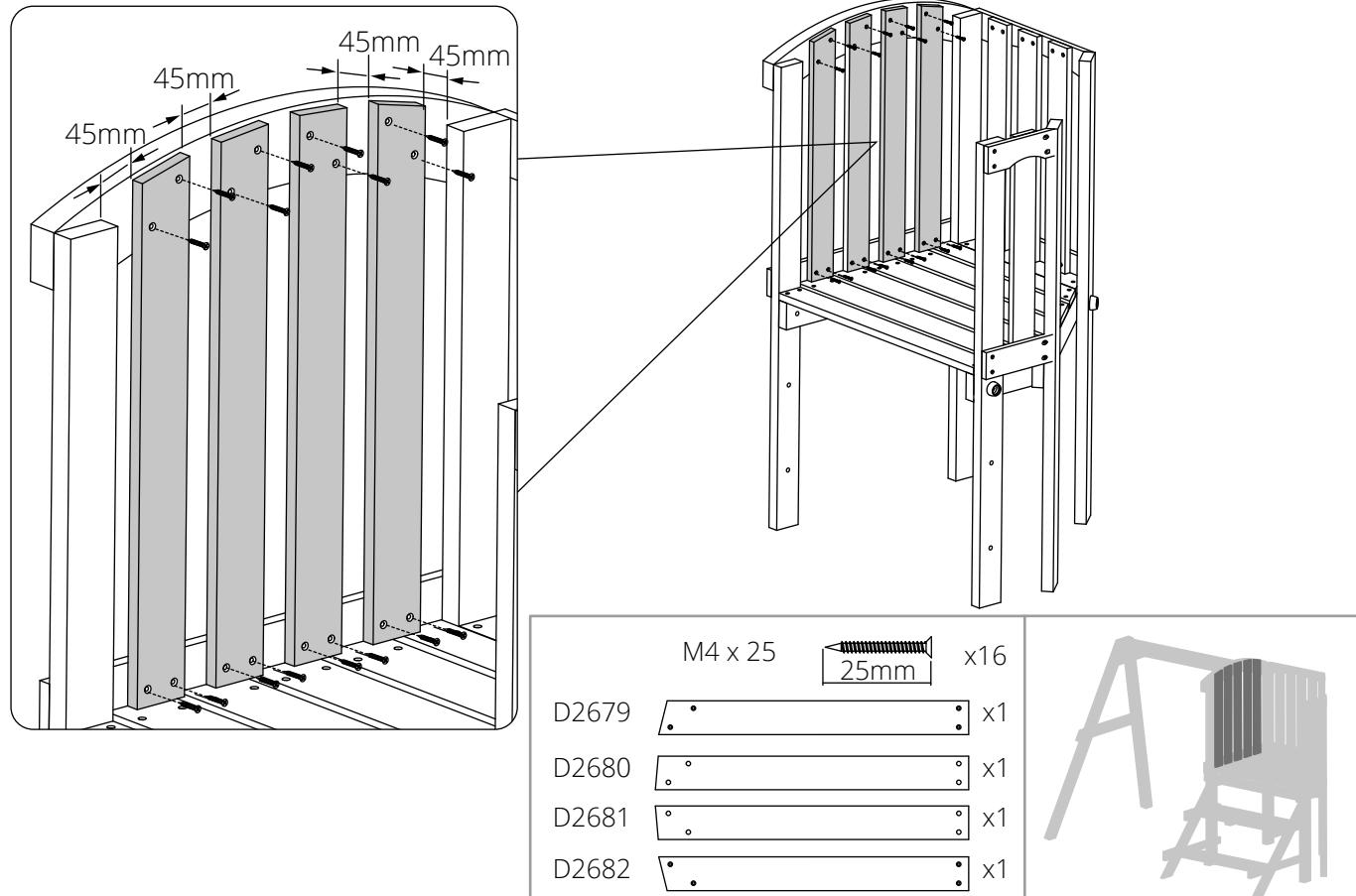
M4 x 25 x12

D2011 x4

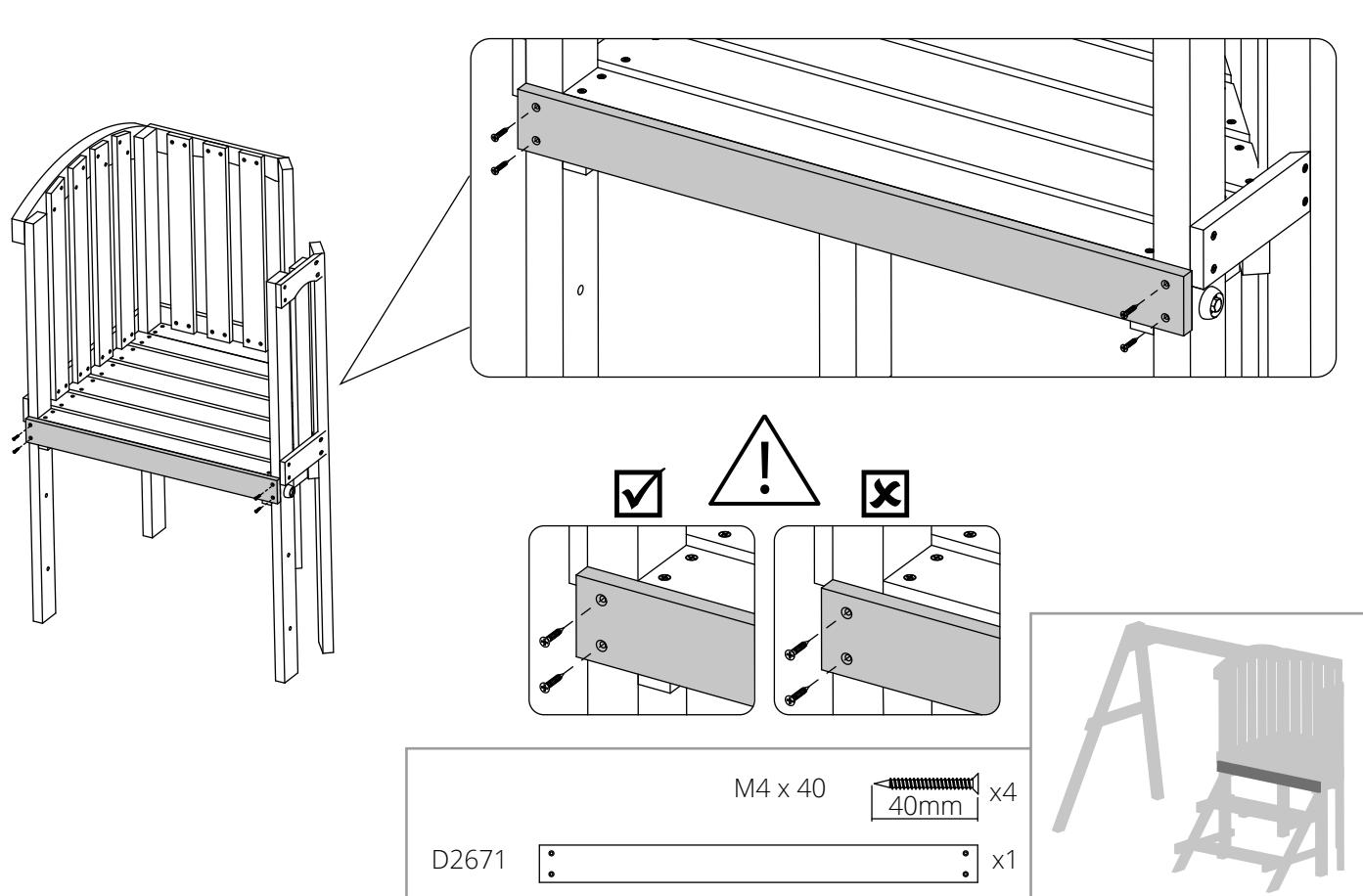


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45

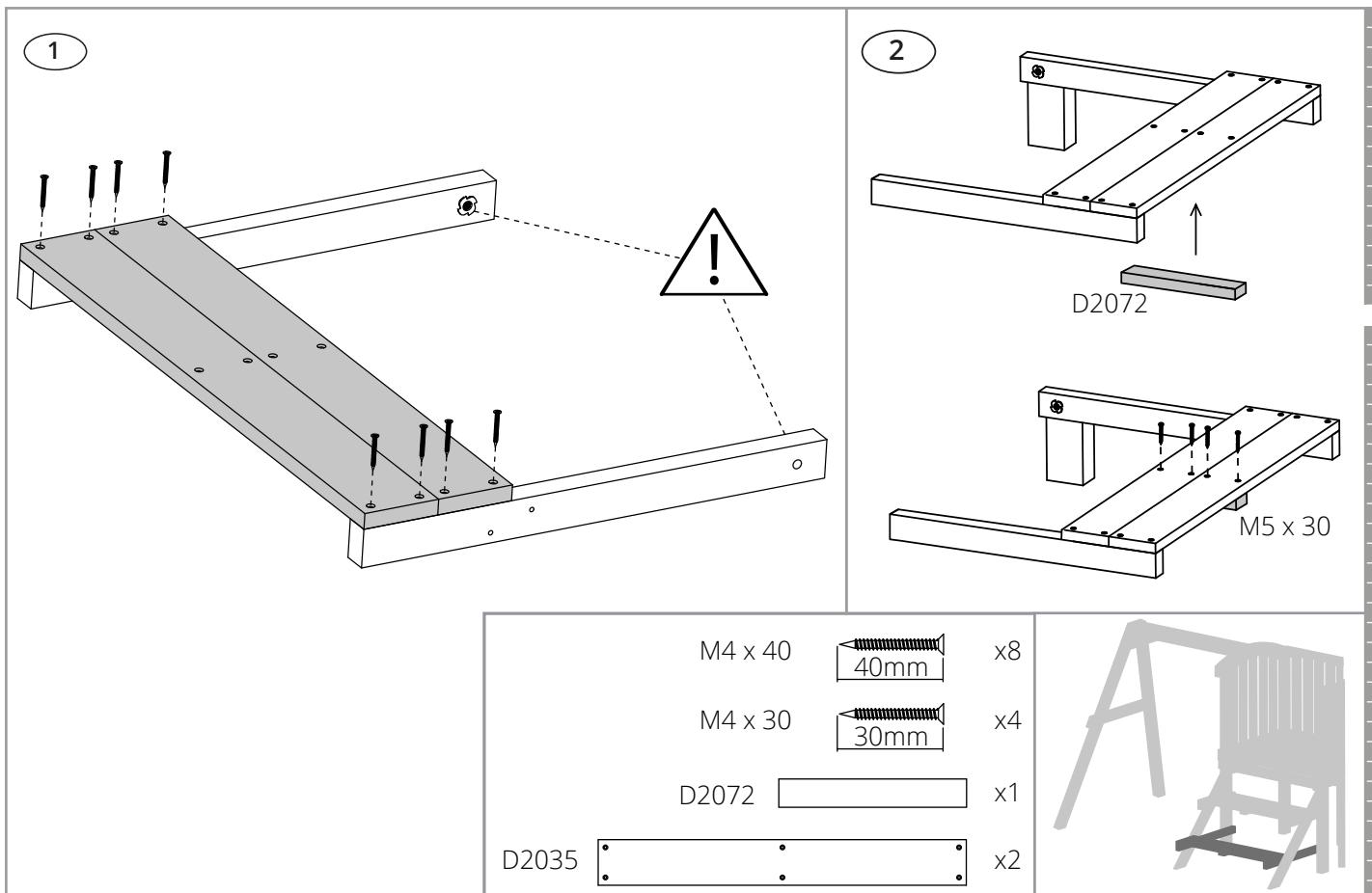
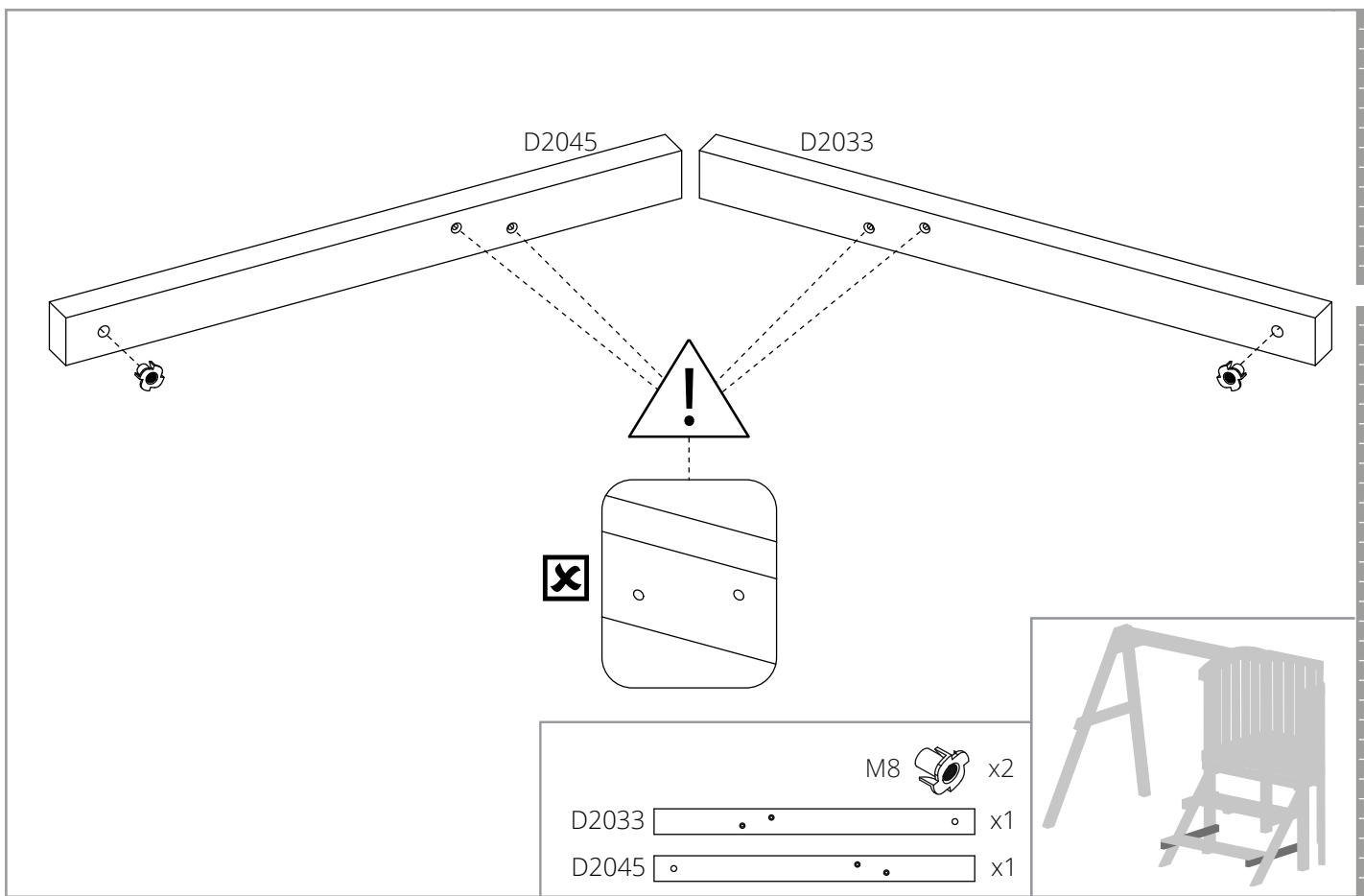
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



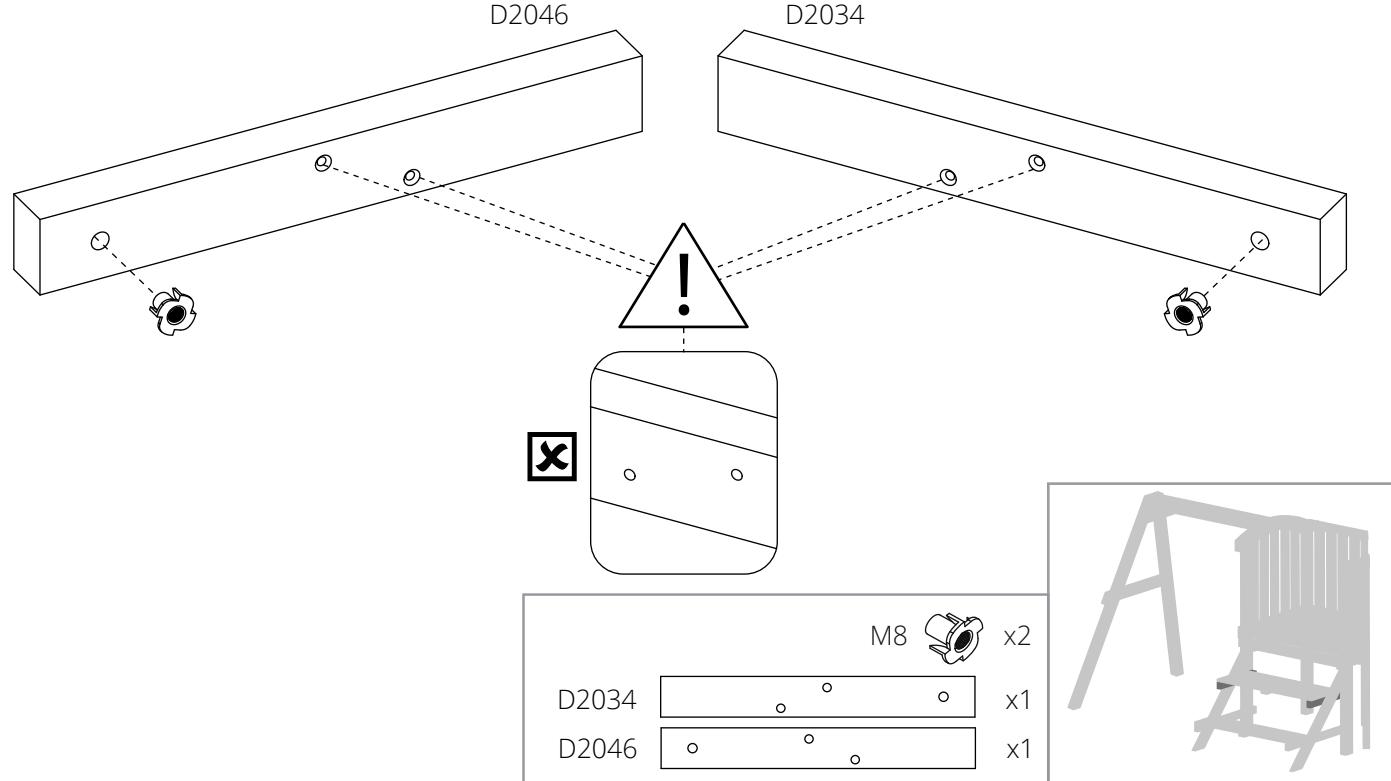
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



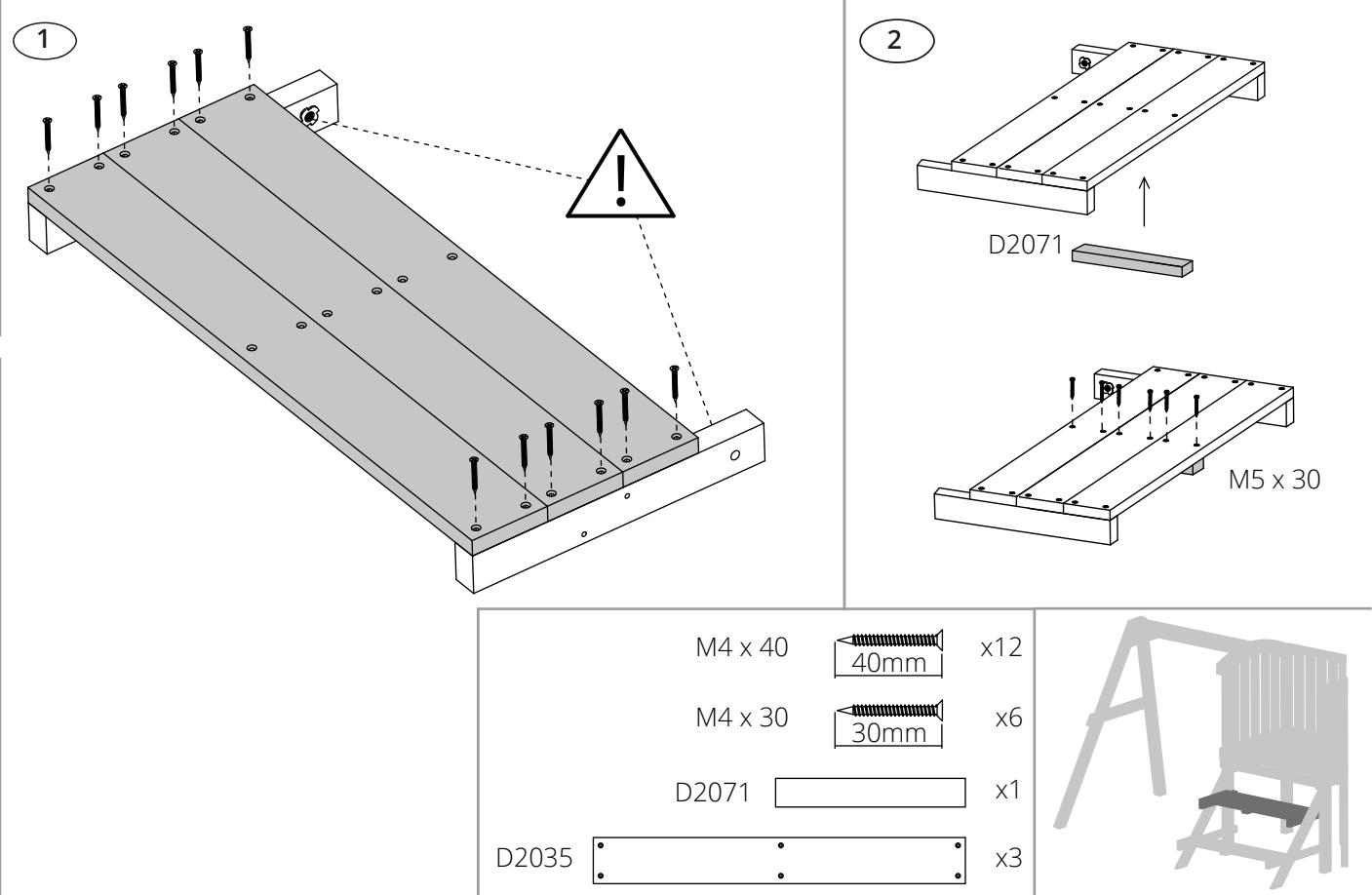
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



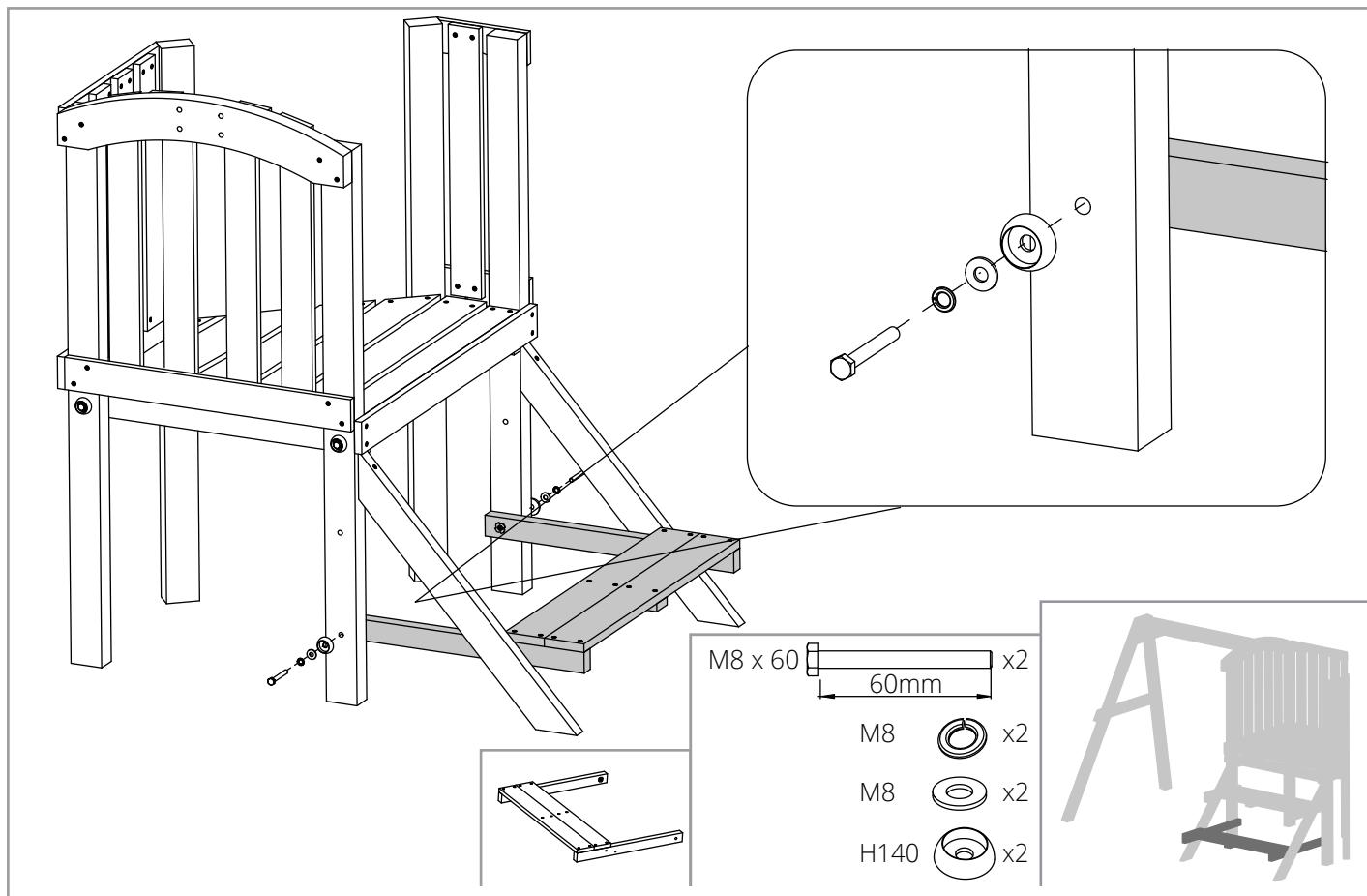
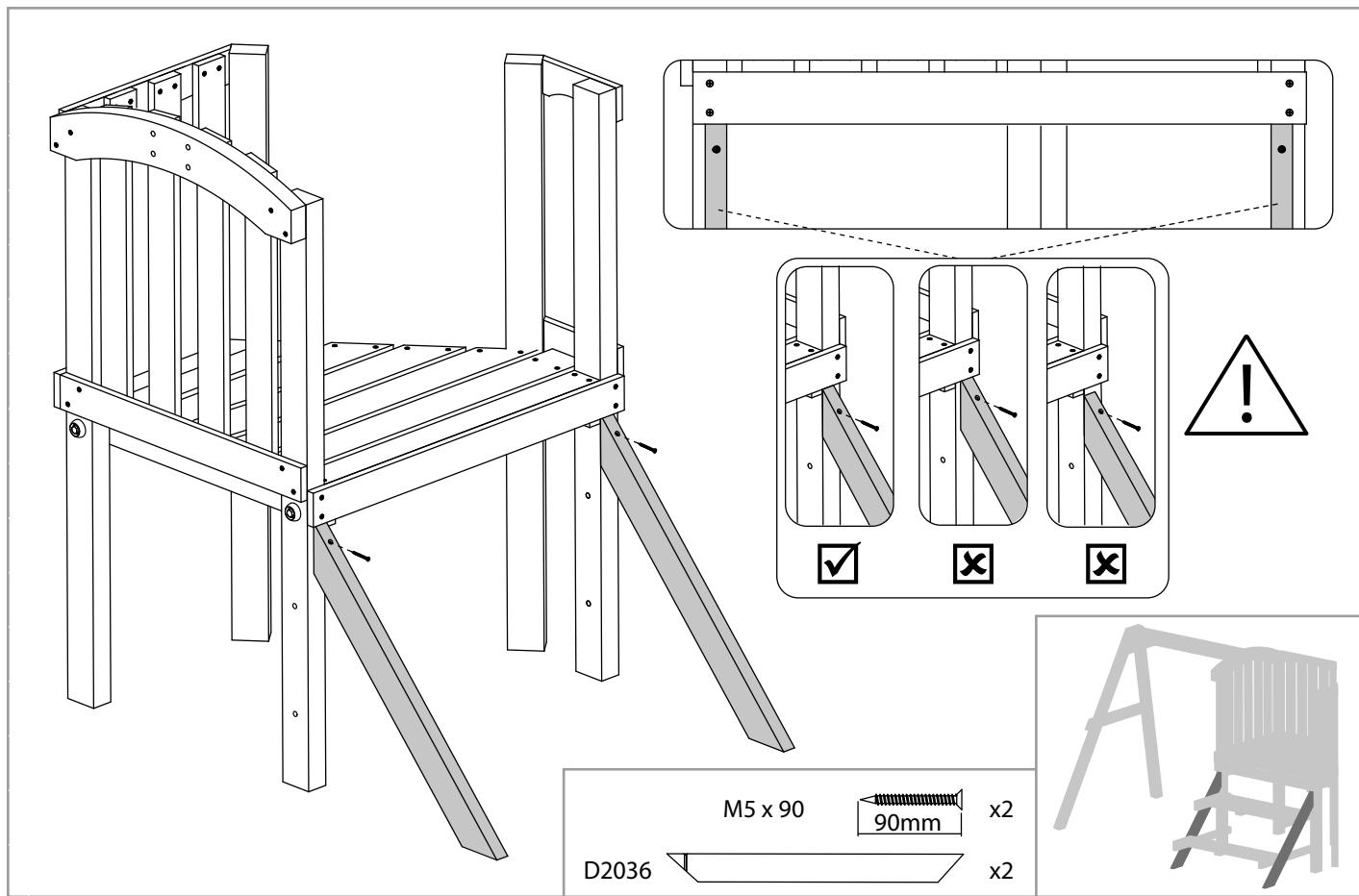
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



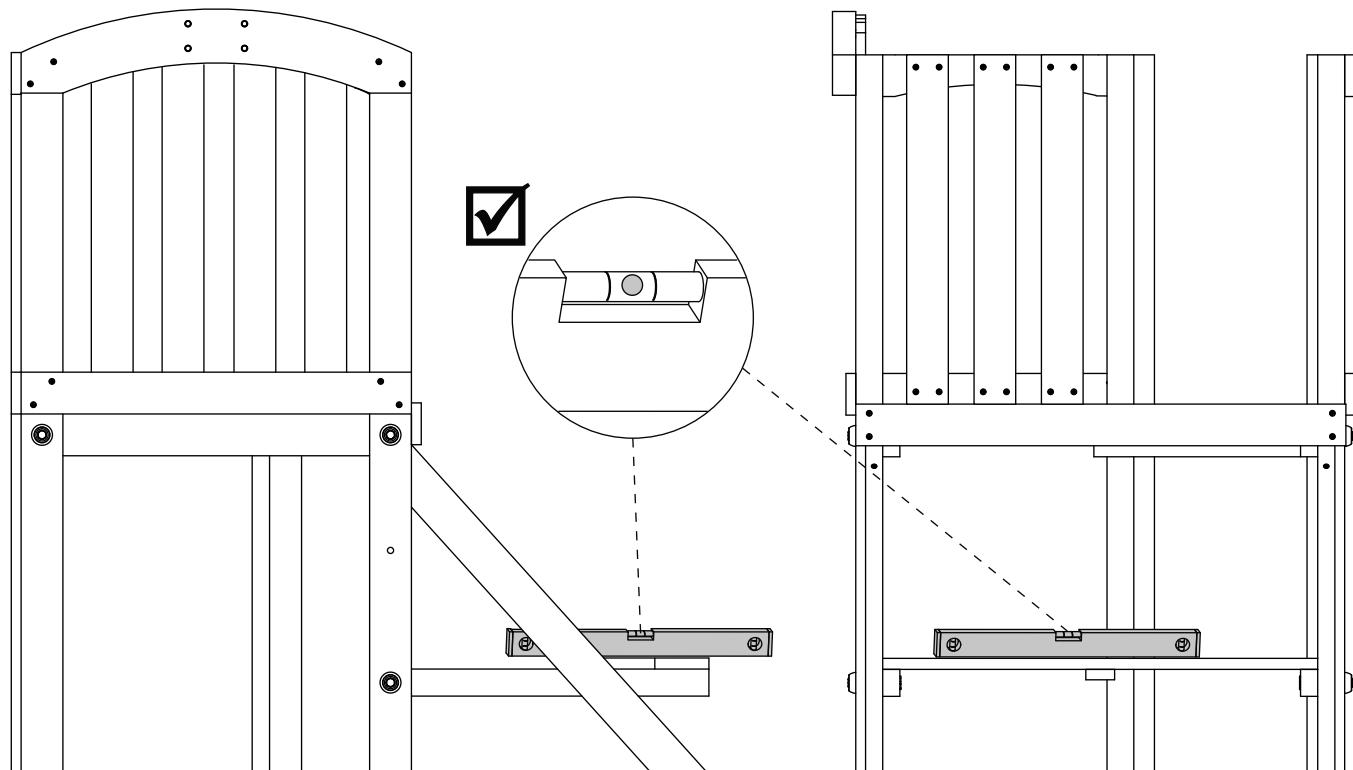
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



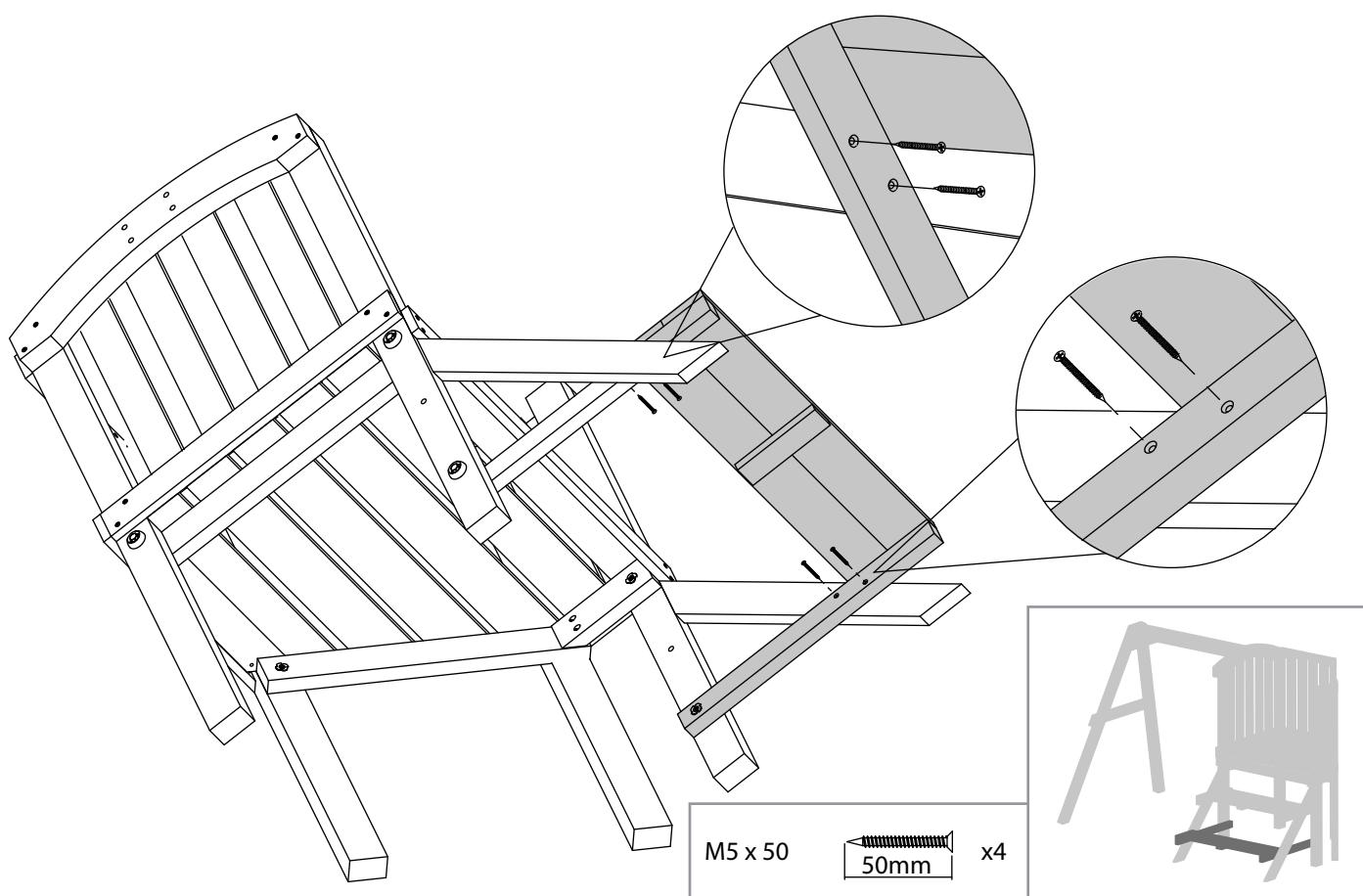
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



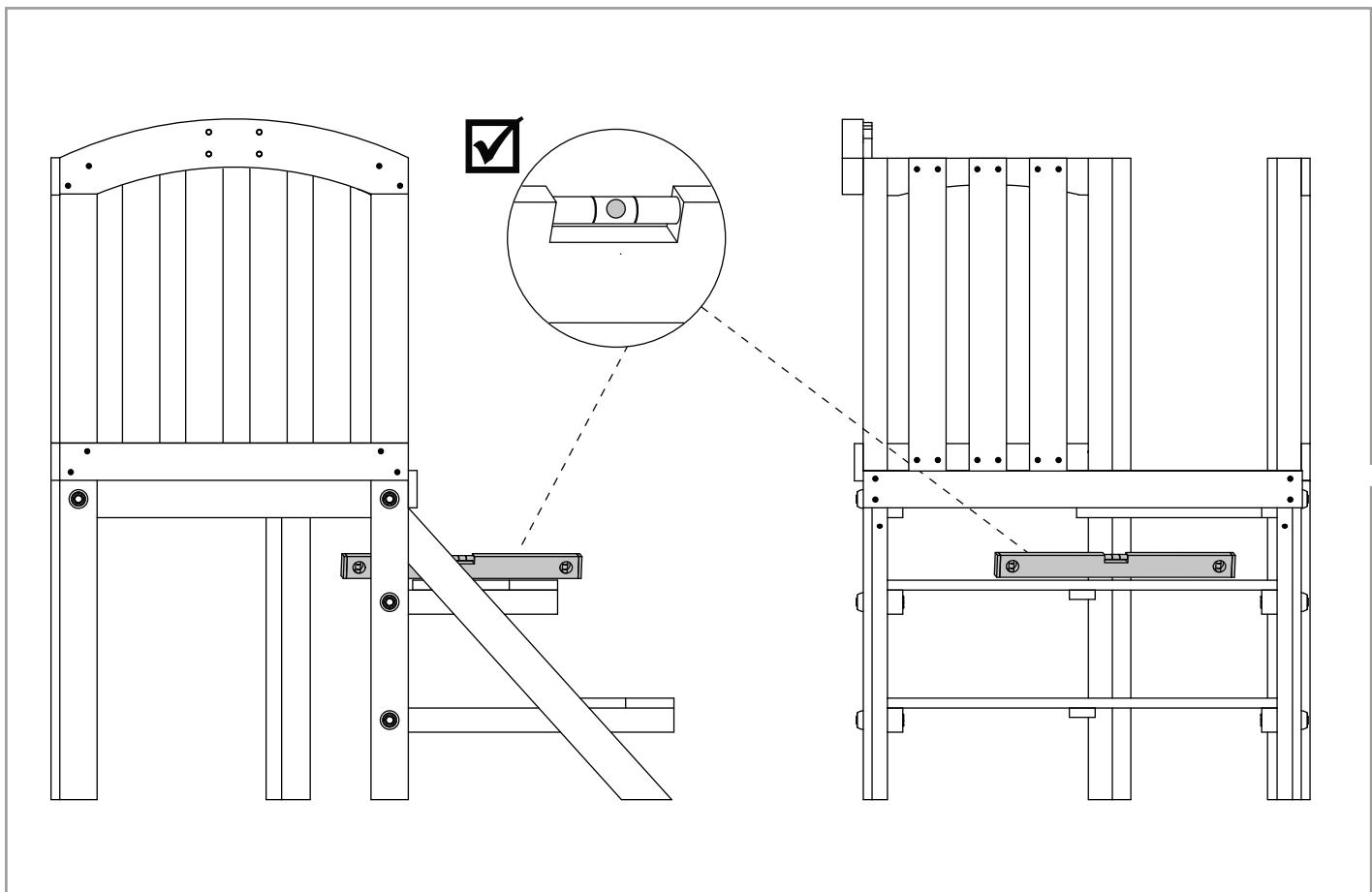
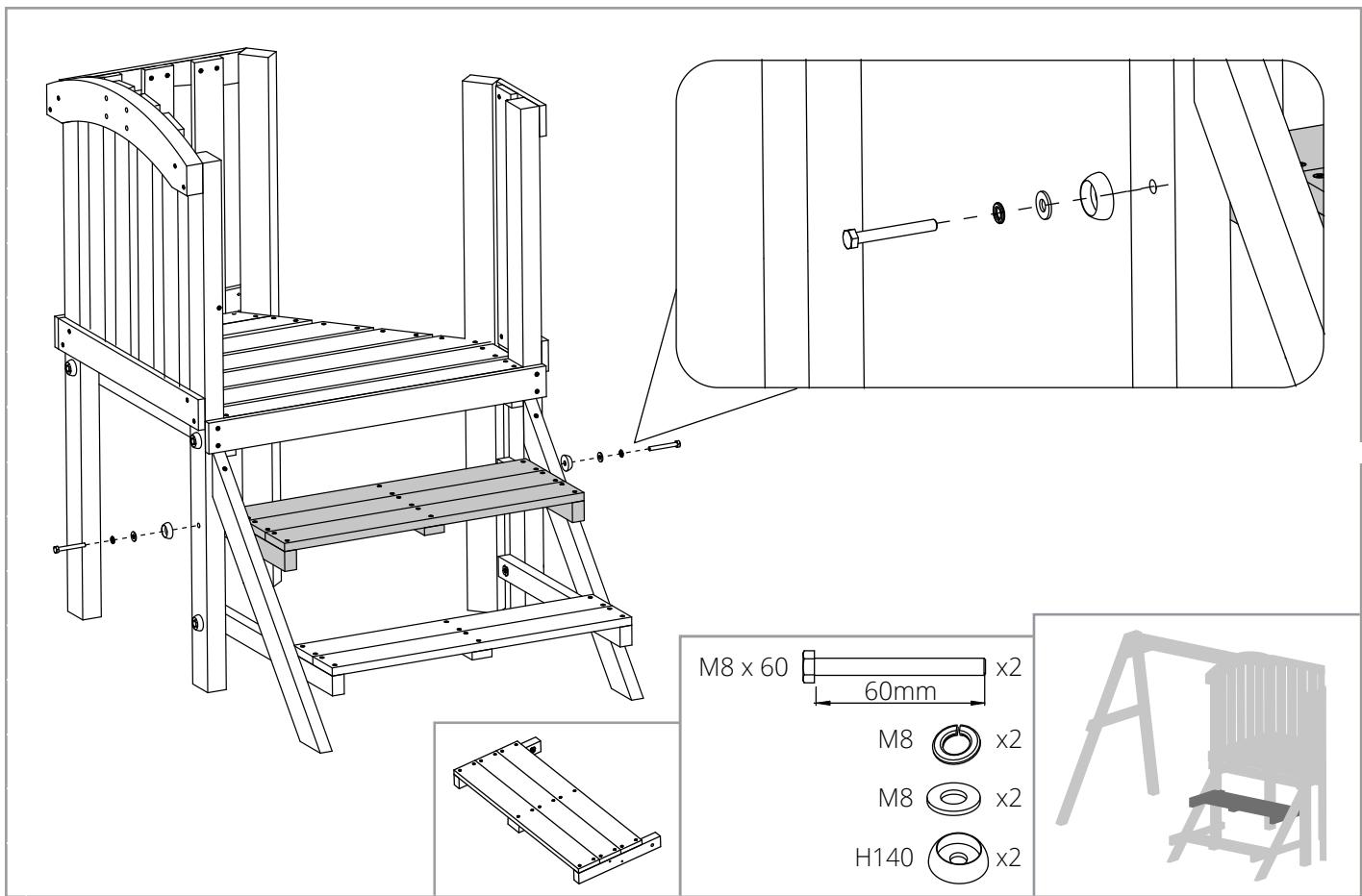
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



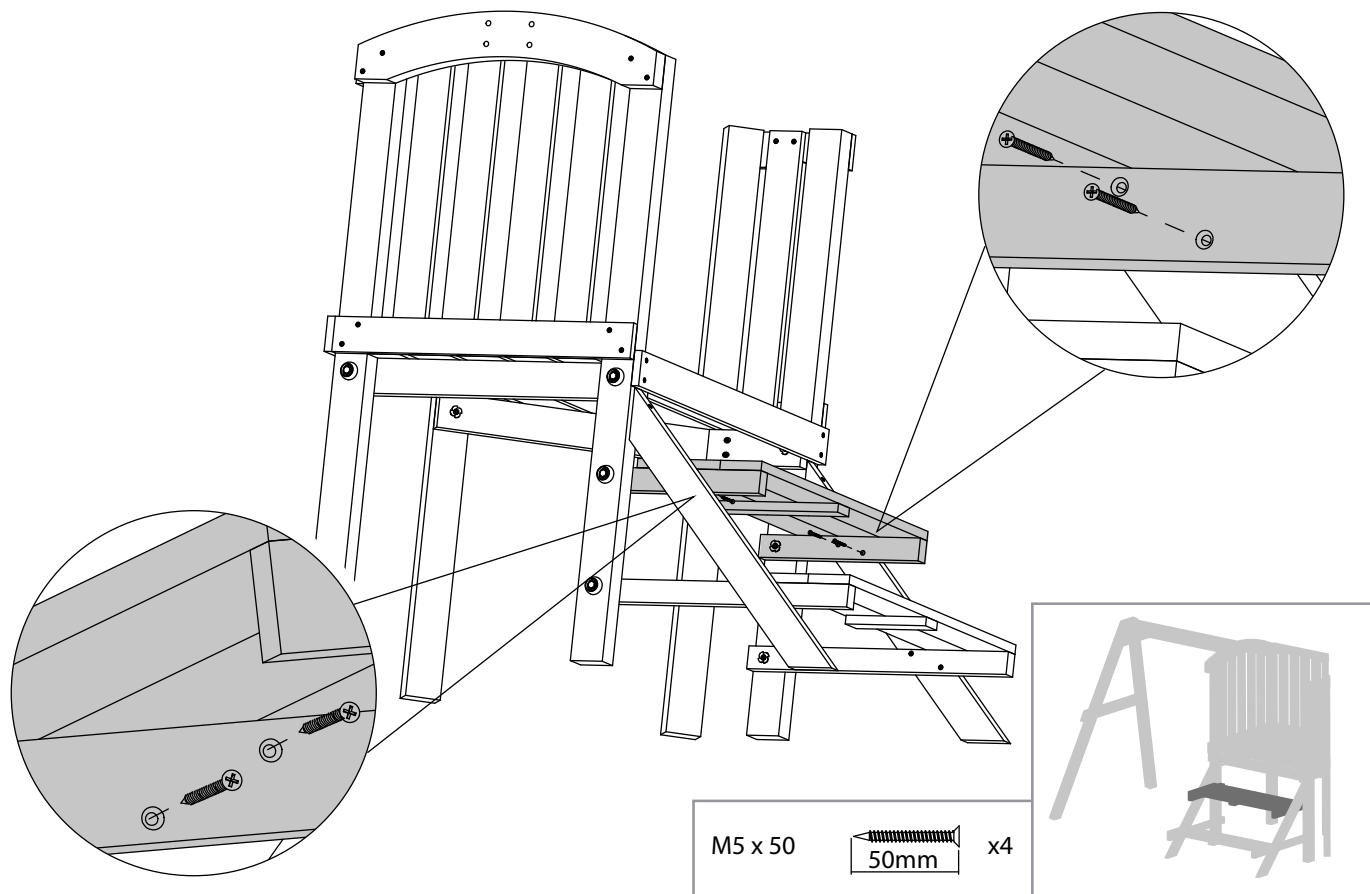
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



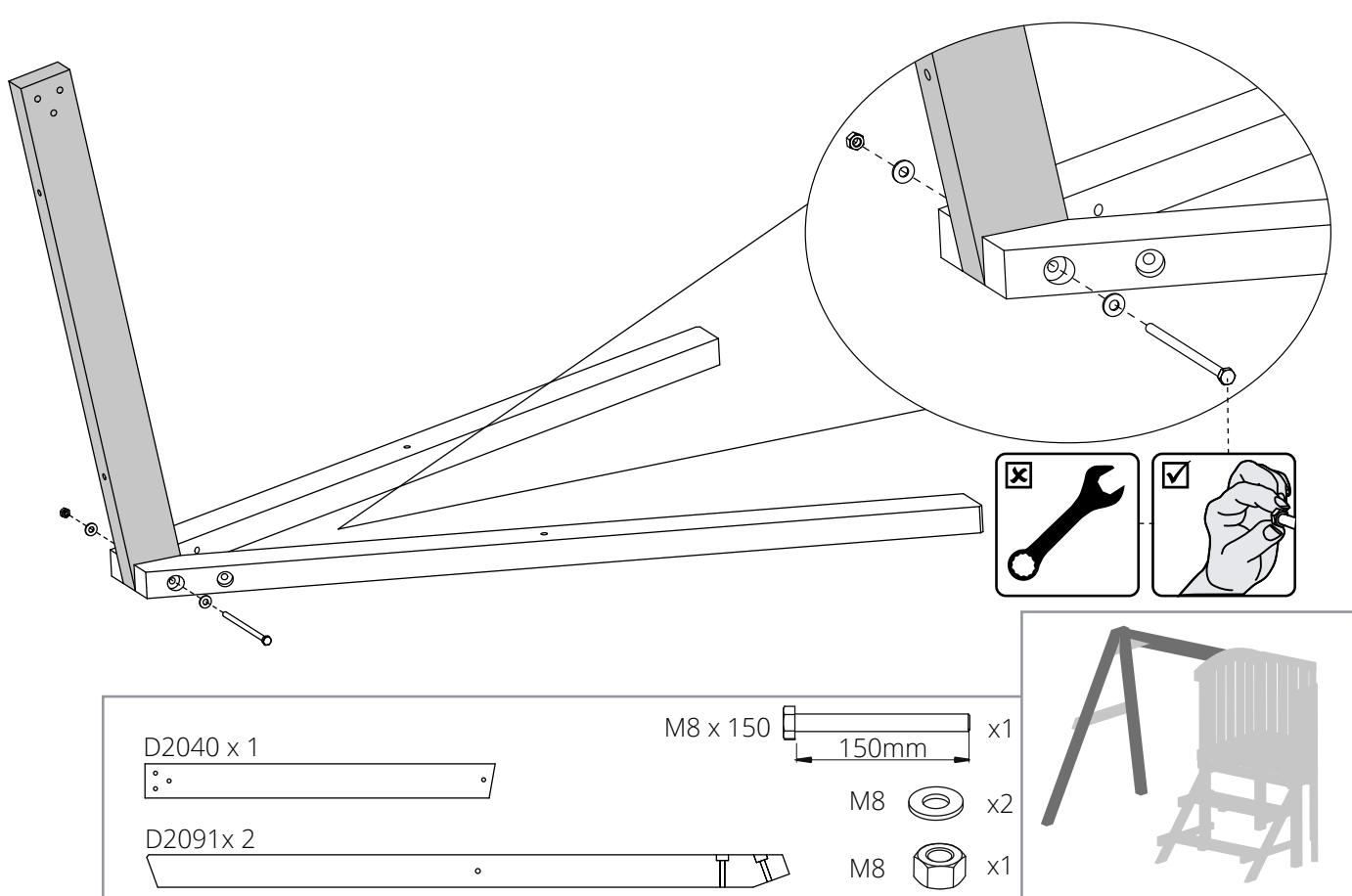
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



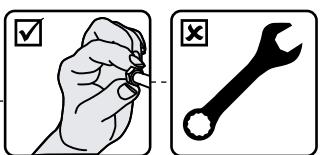
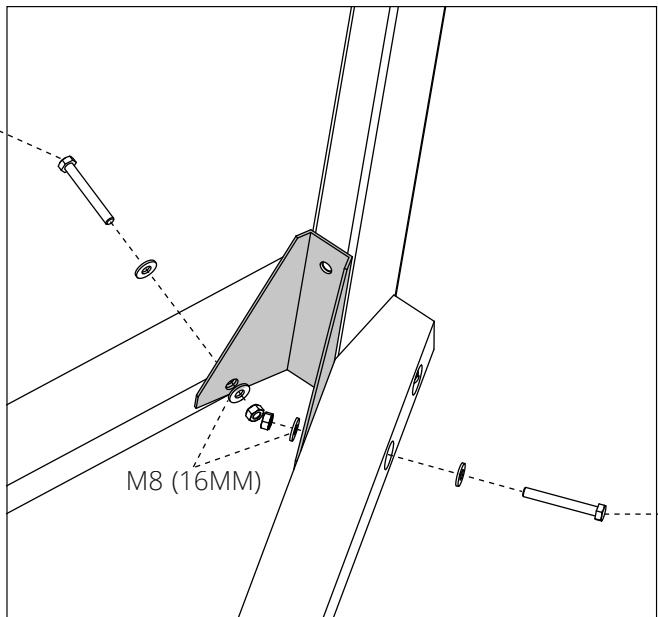
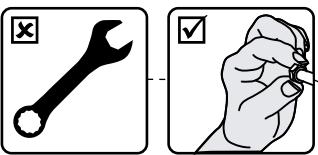
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



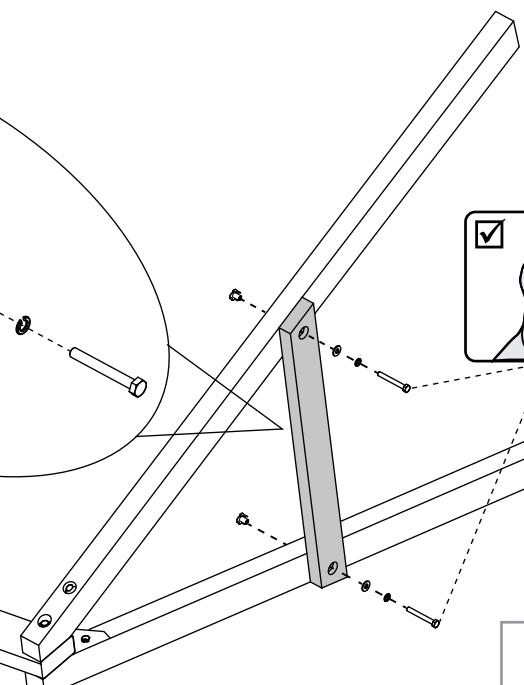
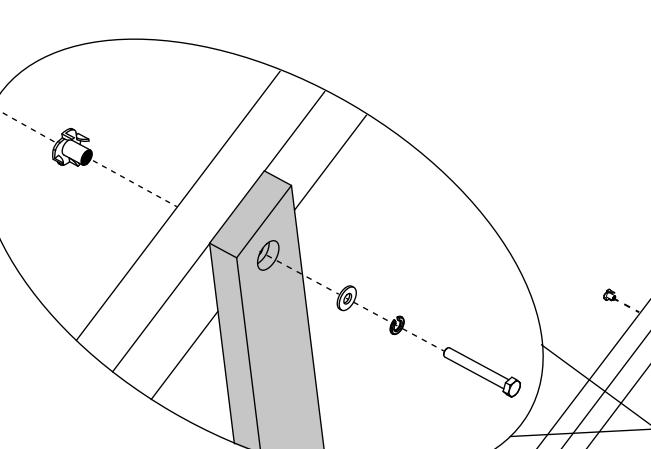
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



H172 x 1	M8 x 70	70mm	x2
	M8 (16MM)	x2	
	M8	x2	
	M8	x2	



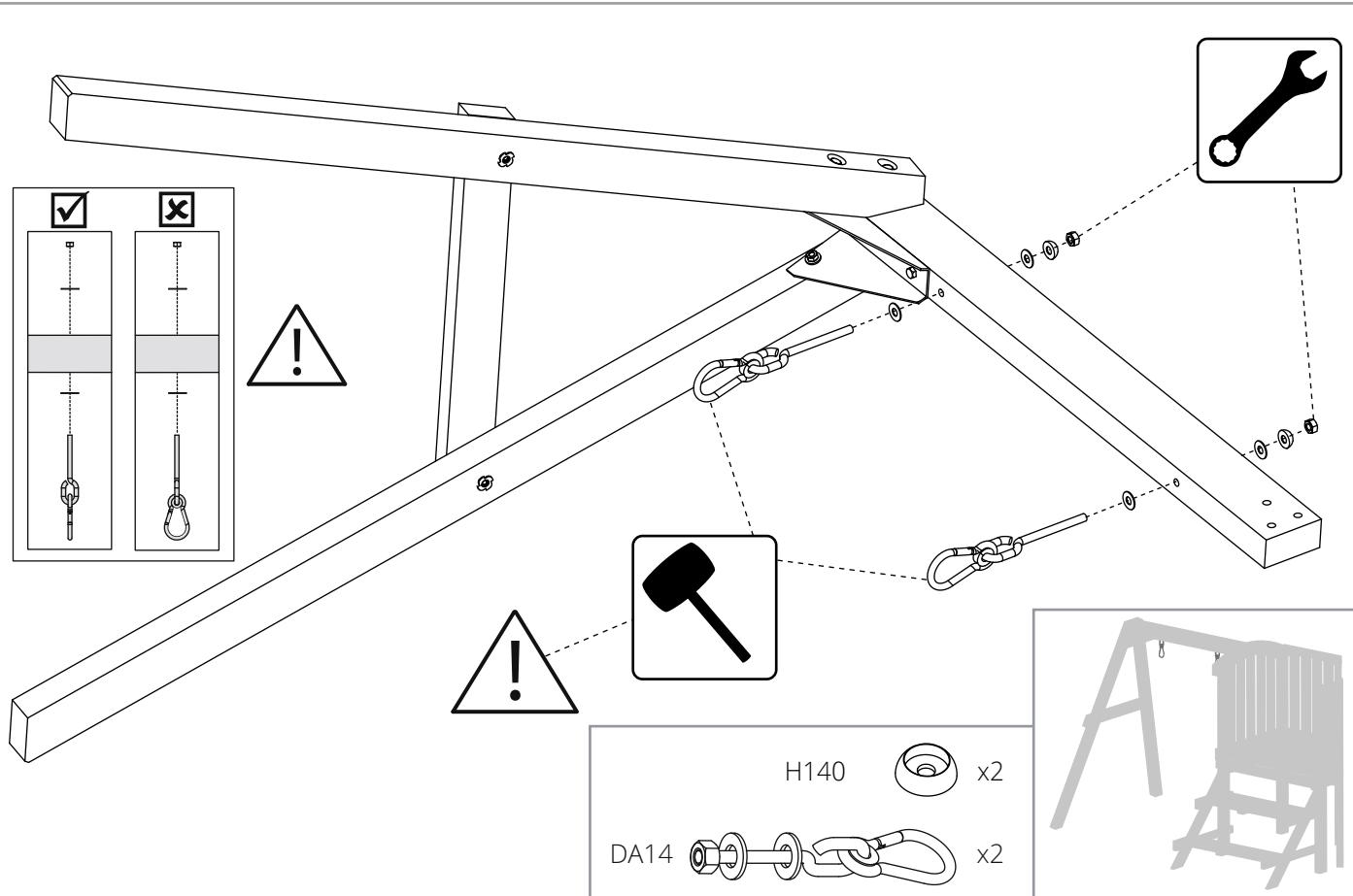
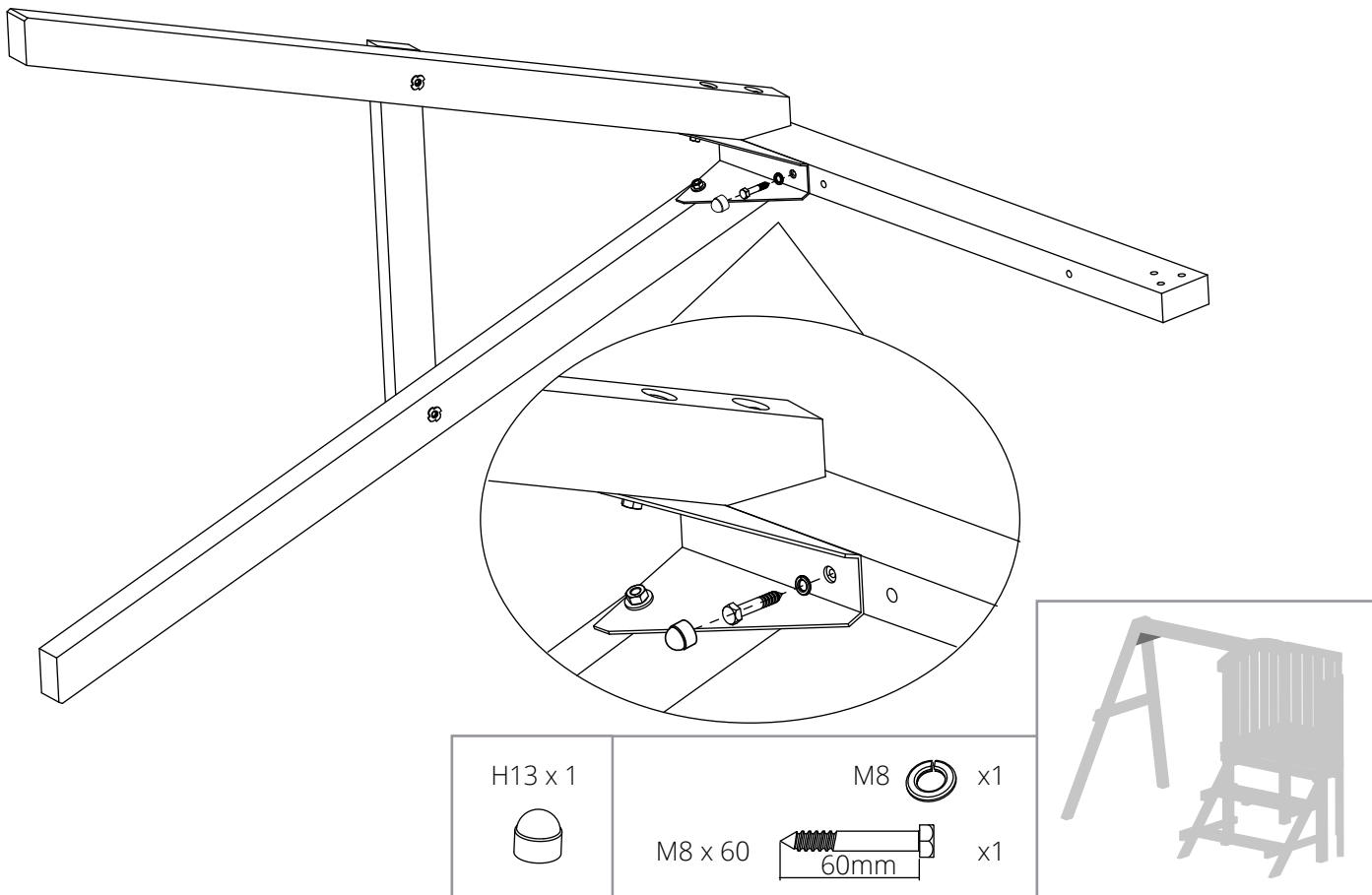
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



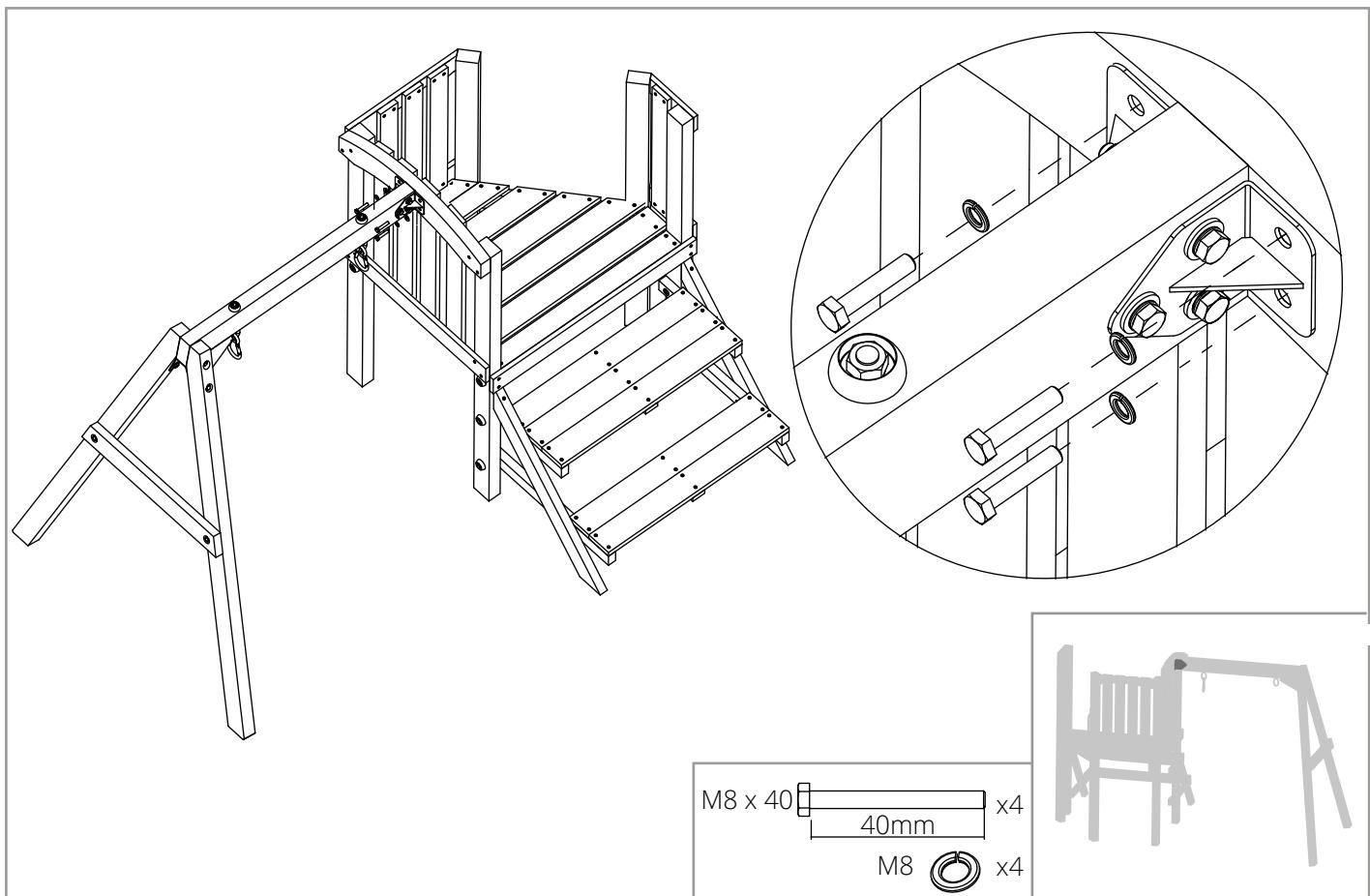
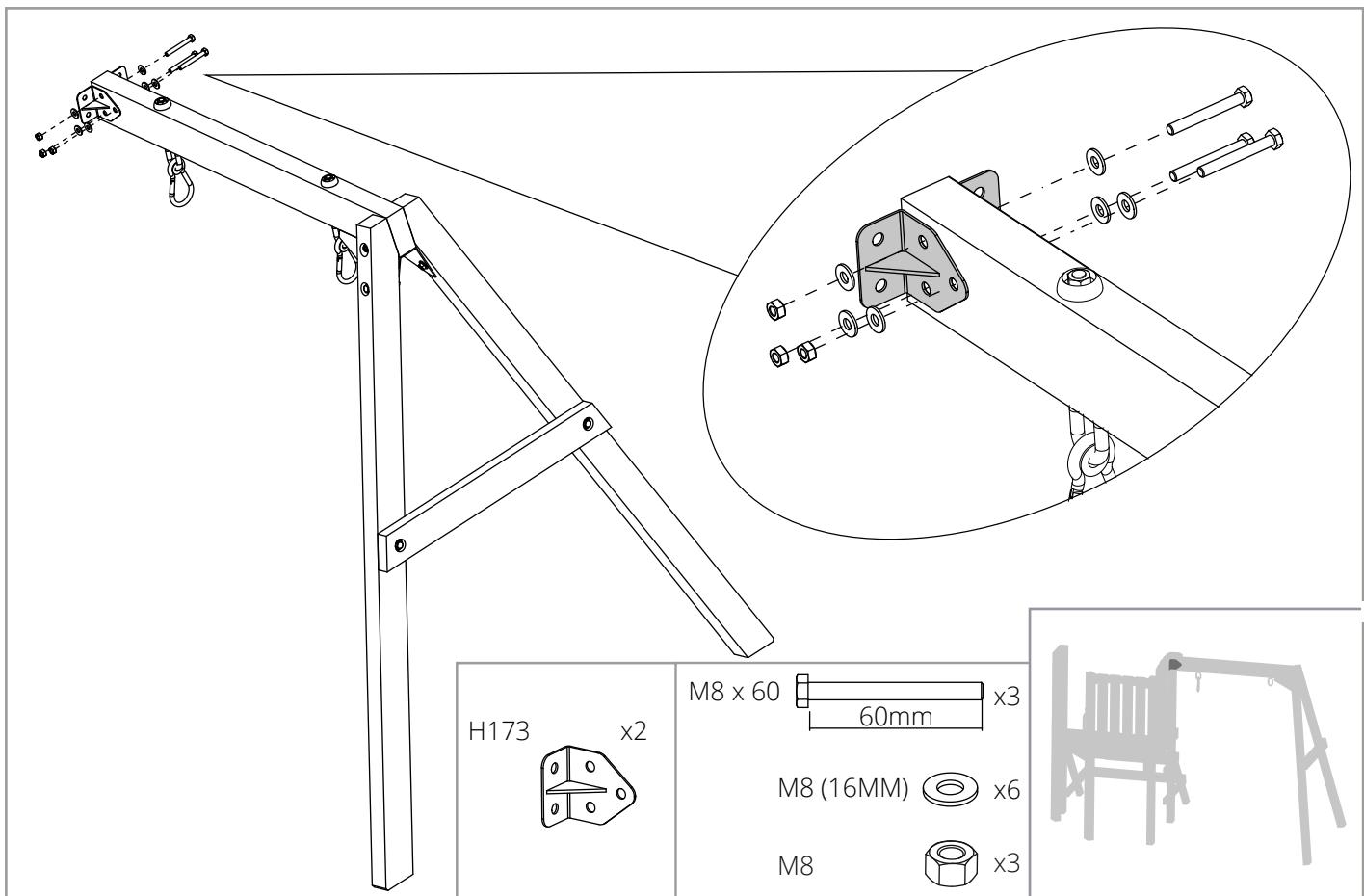
M8 x 65	65mm	x2
D2092 x1		

M8 x2
M8 x2
M8 T-NUT x2

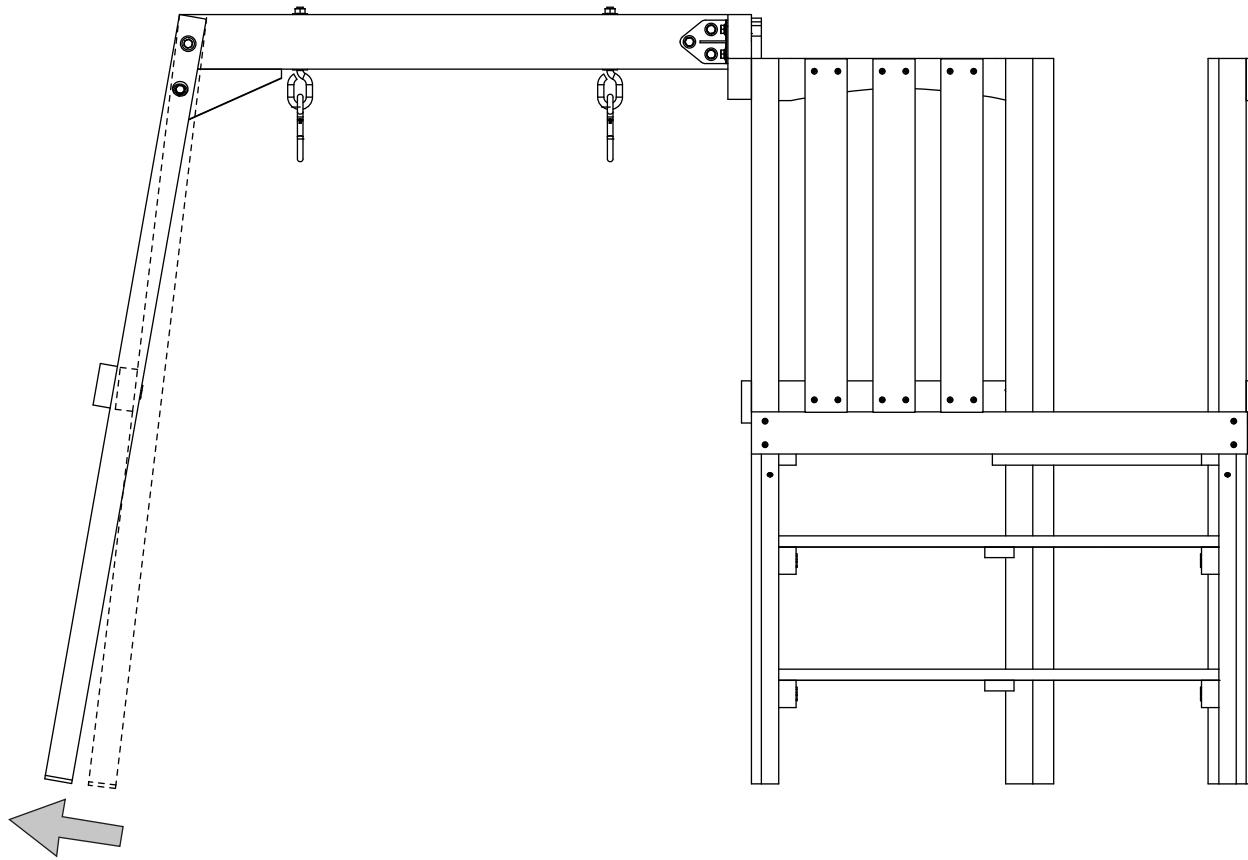




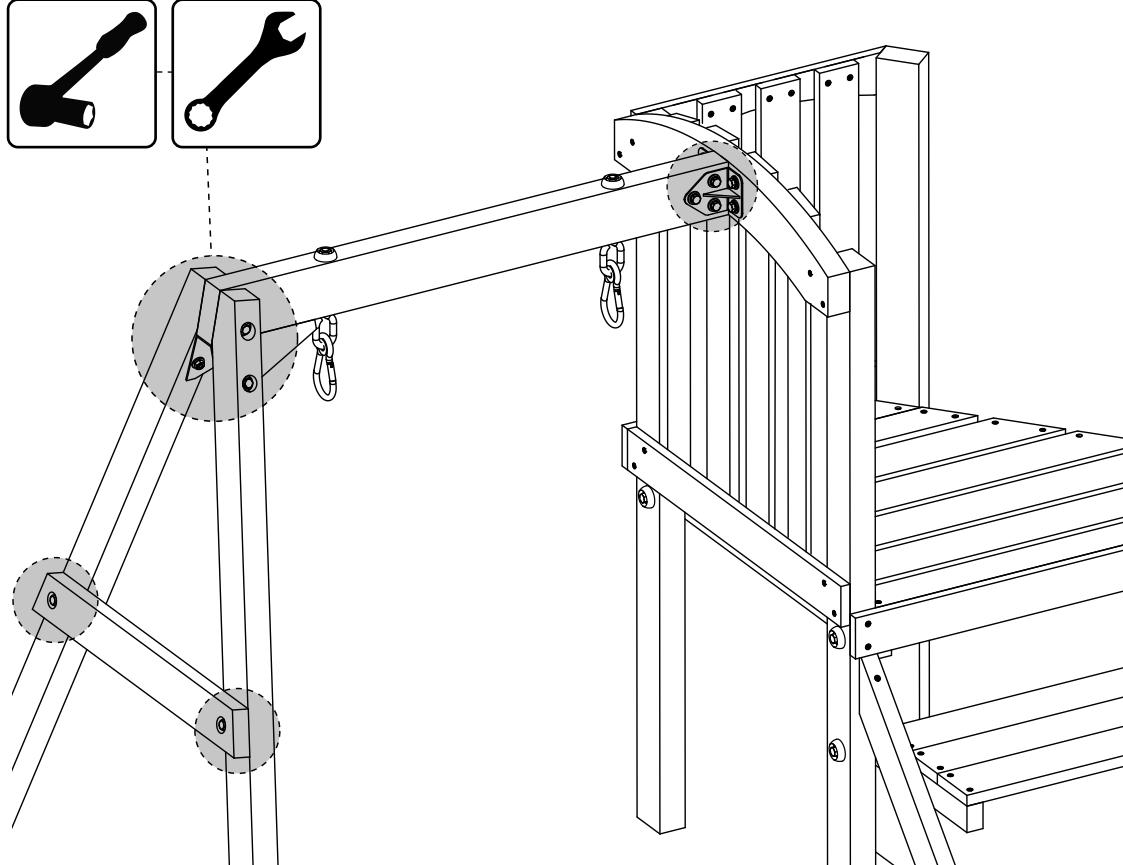
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



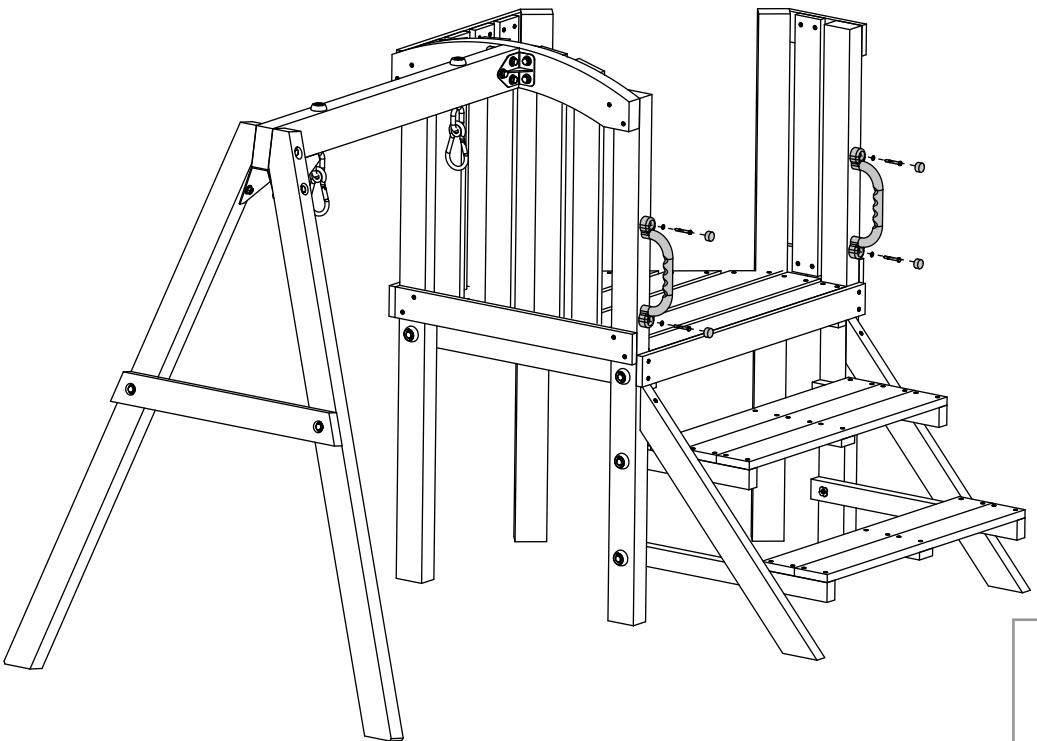
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



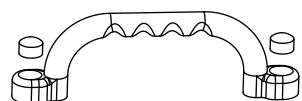
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



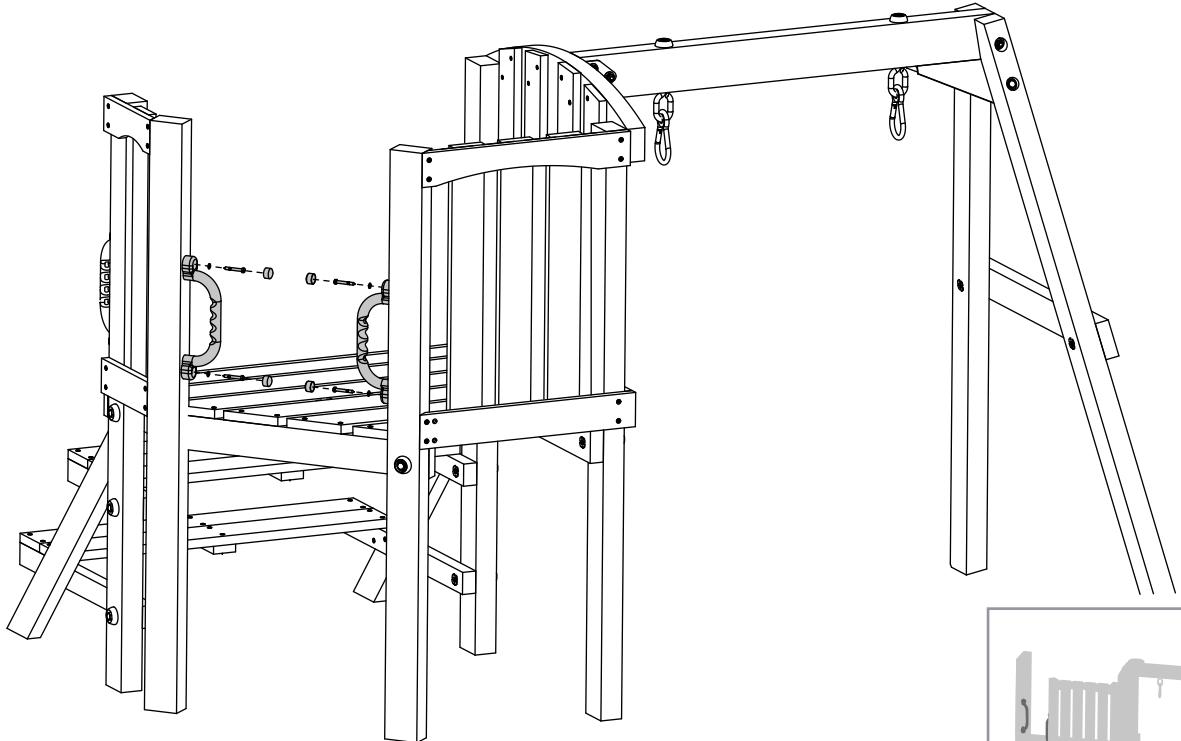
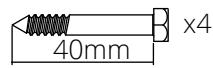
H138 x 2



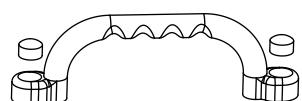
M5



M5 x 40



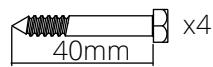
H138 x 2



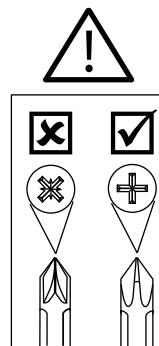
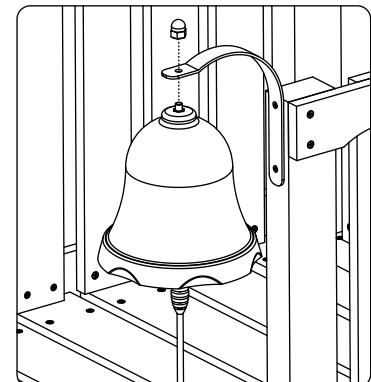
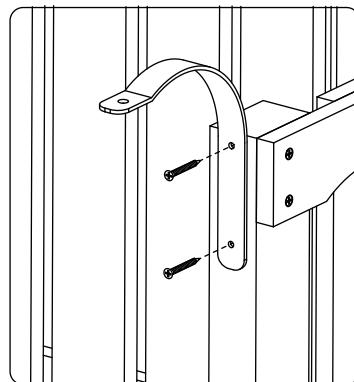
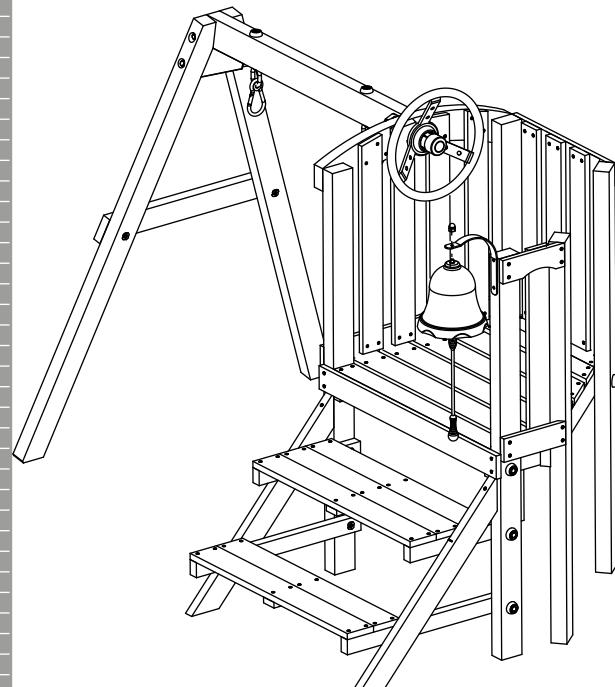
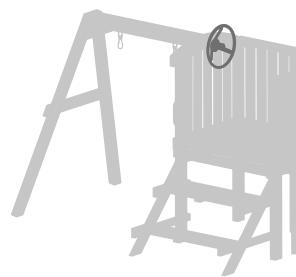
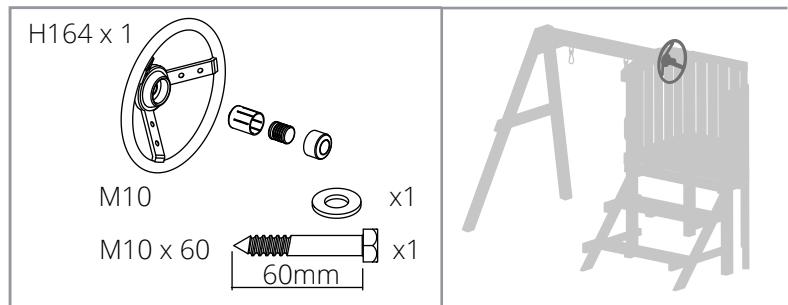
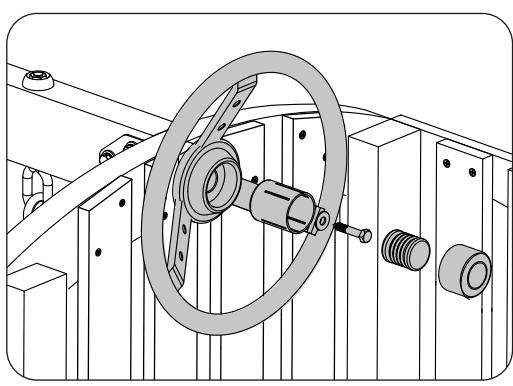
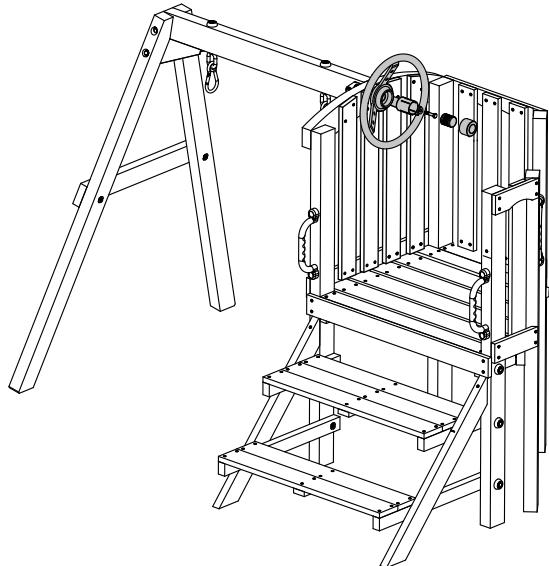
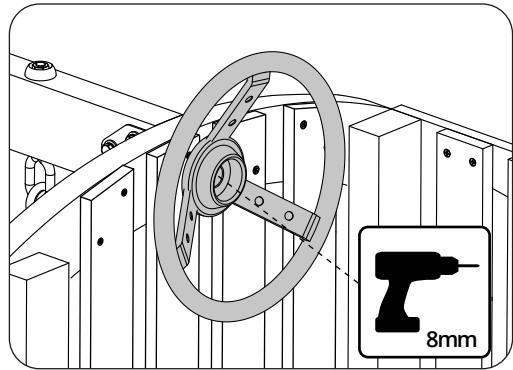
M5



M5 x 40



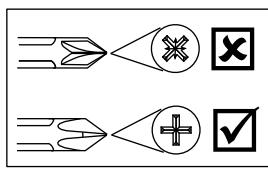
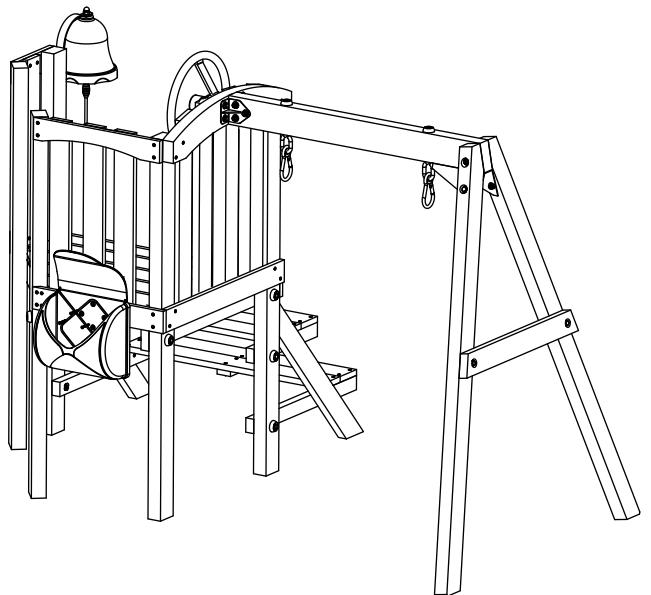
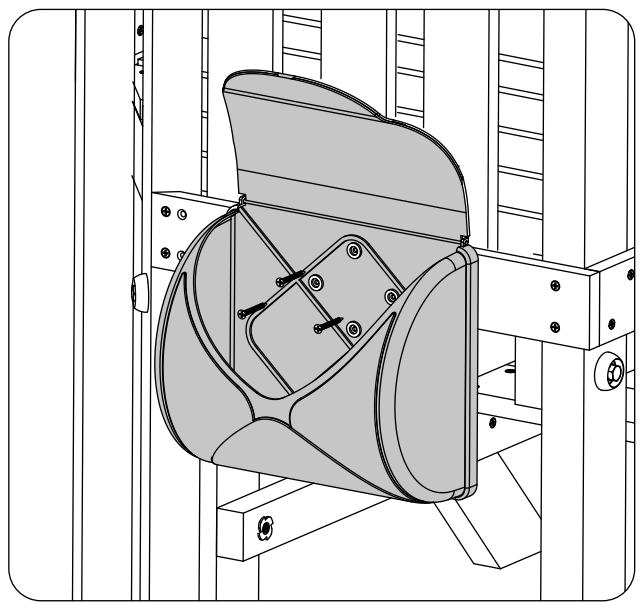
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



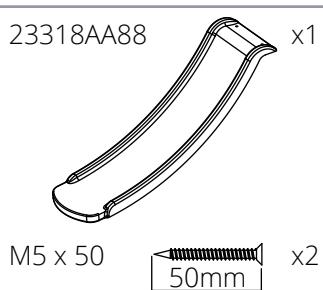
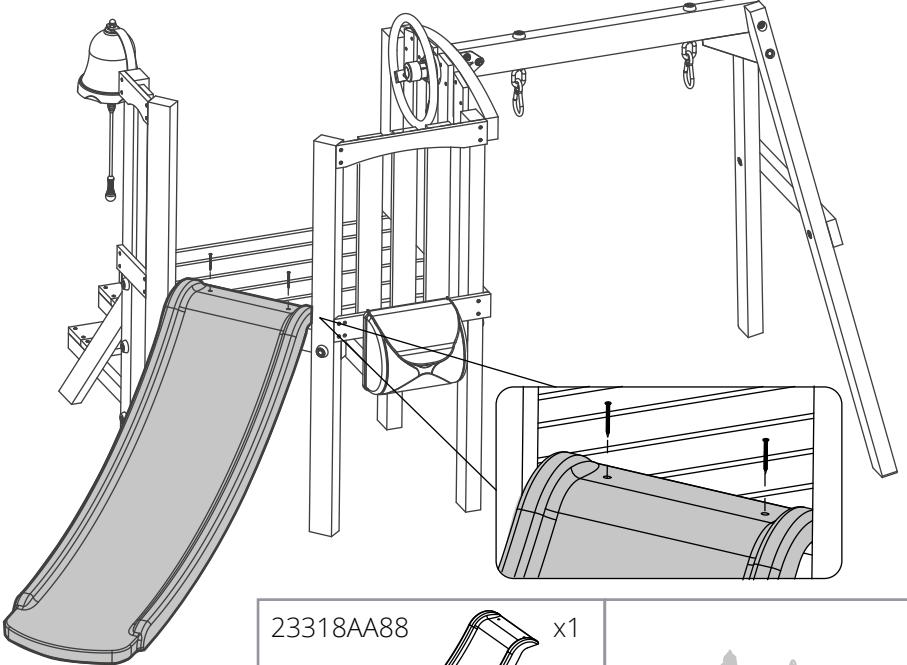
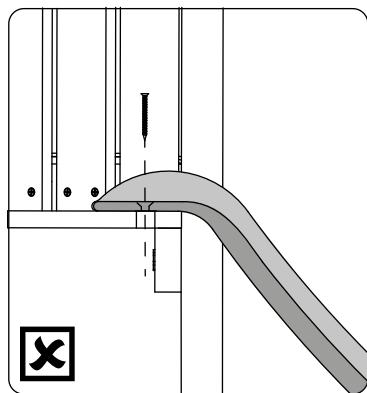
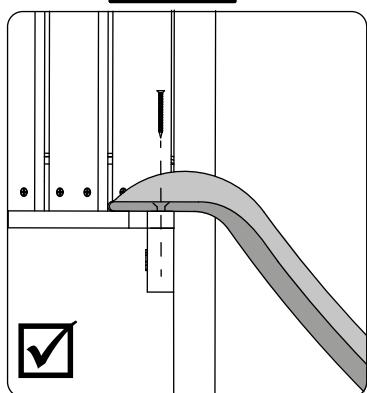
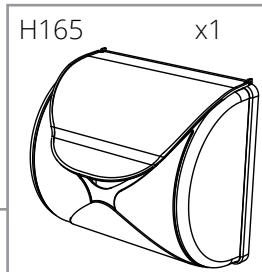
M4 x 40 40mm x2



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



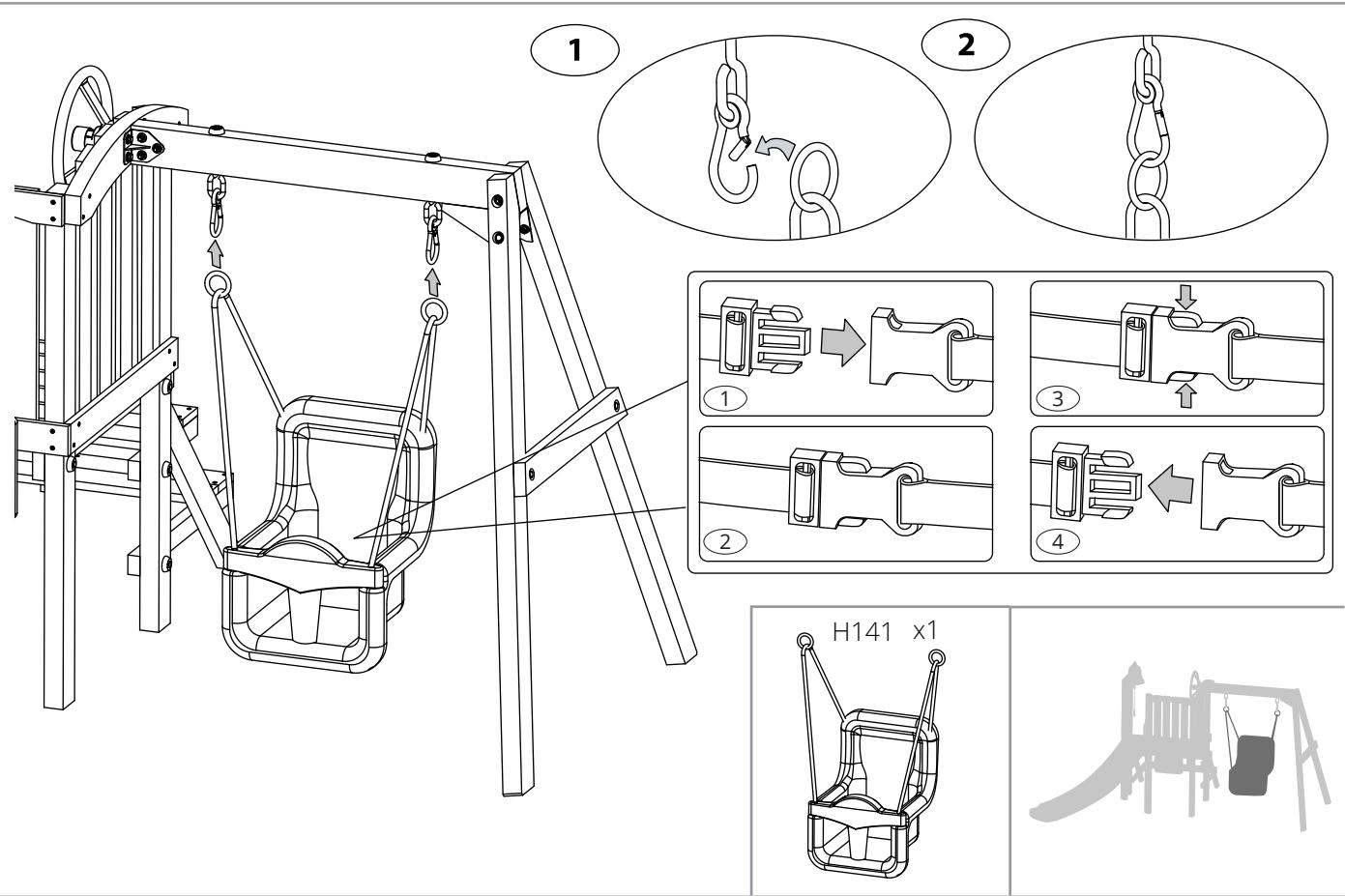
M3 x 25 25mm x3



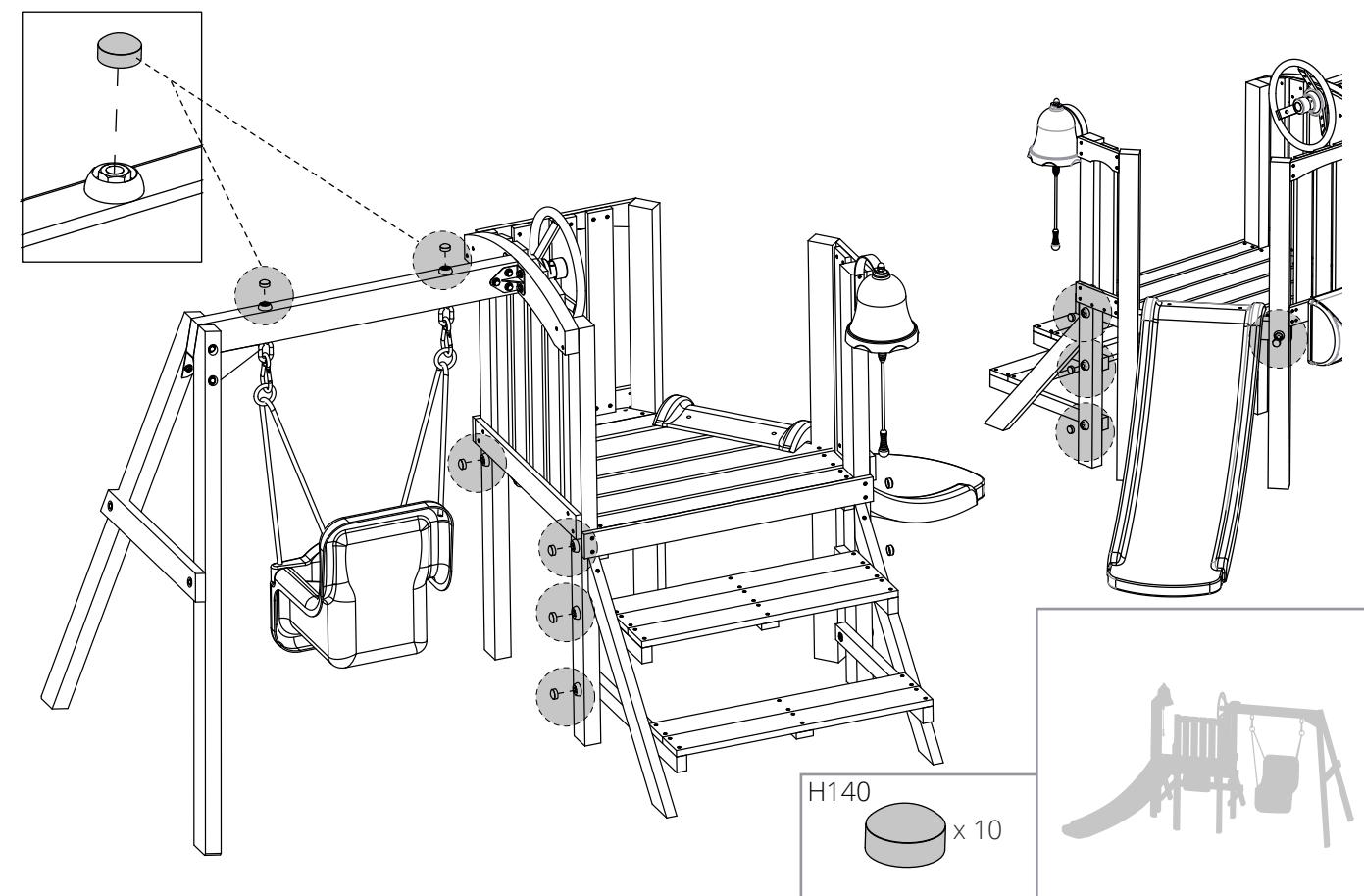
M5 x 50 50mm x2



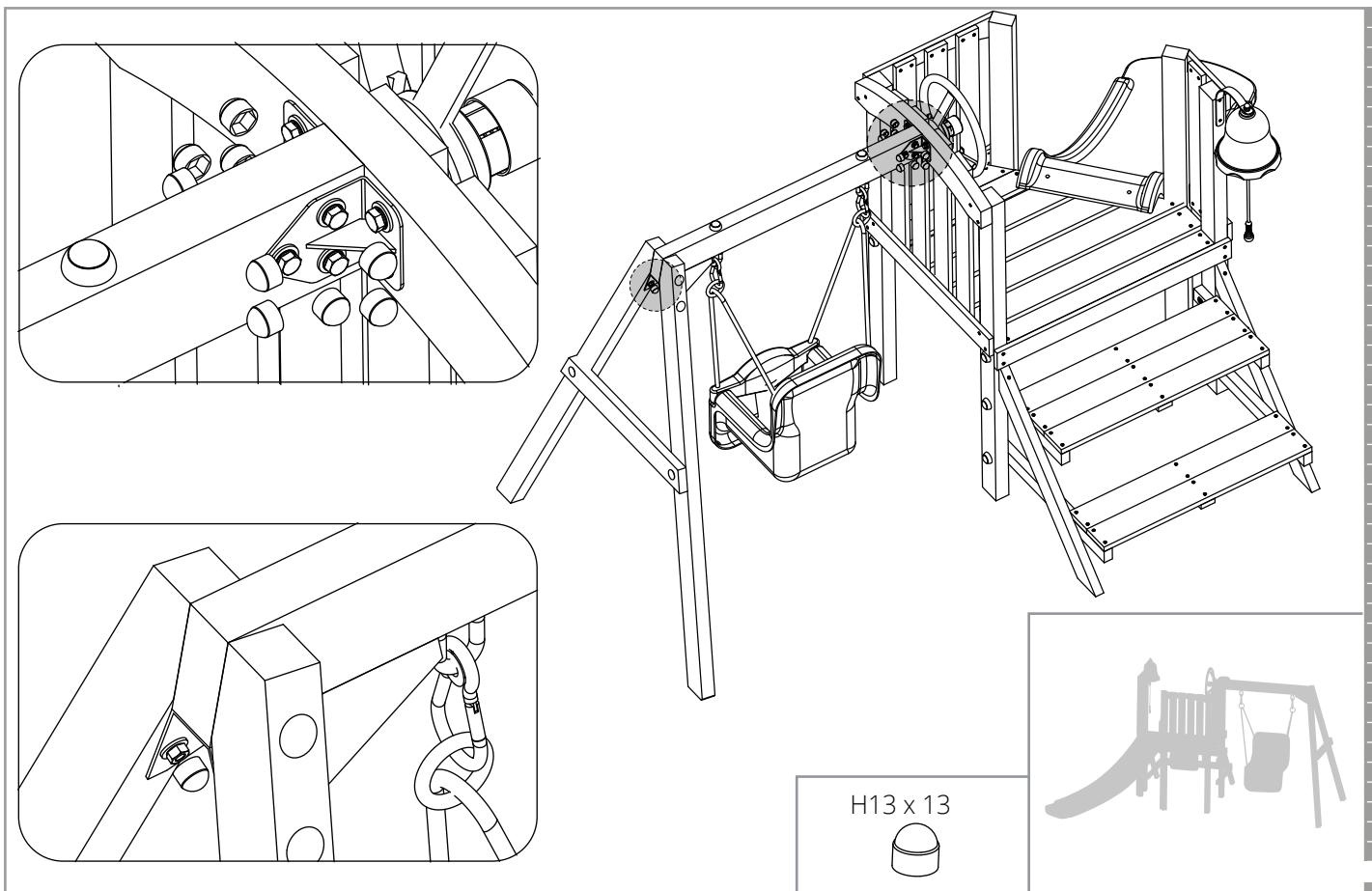
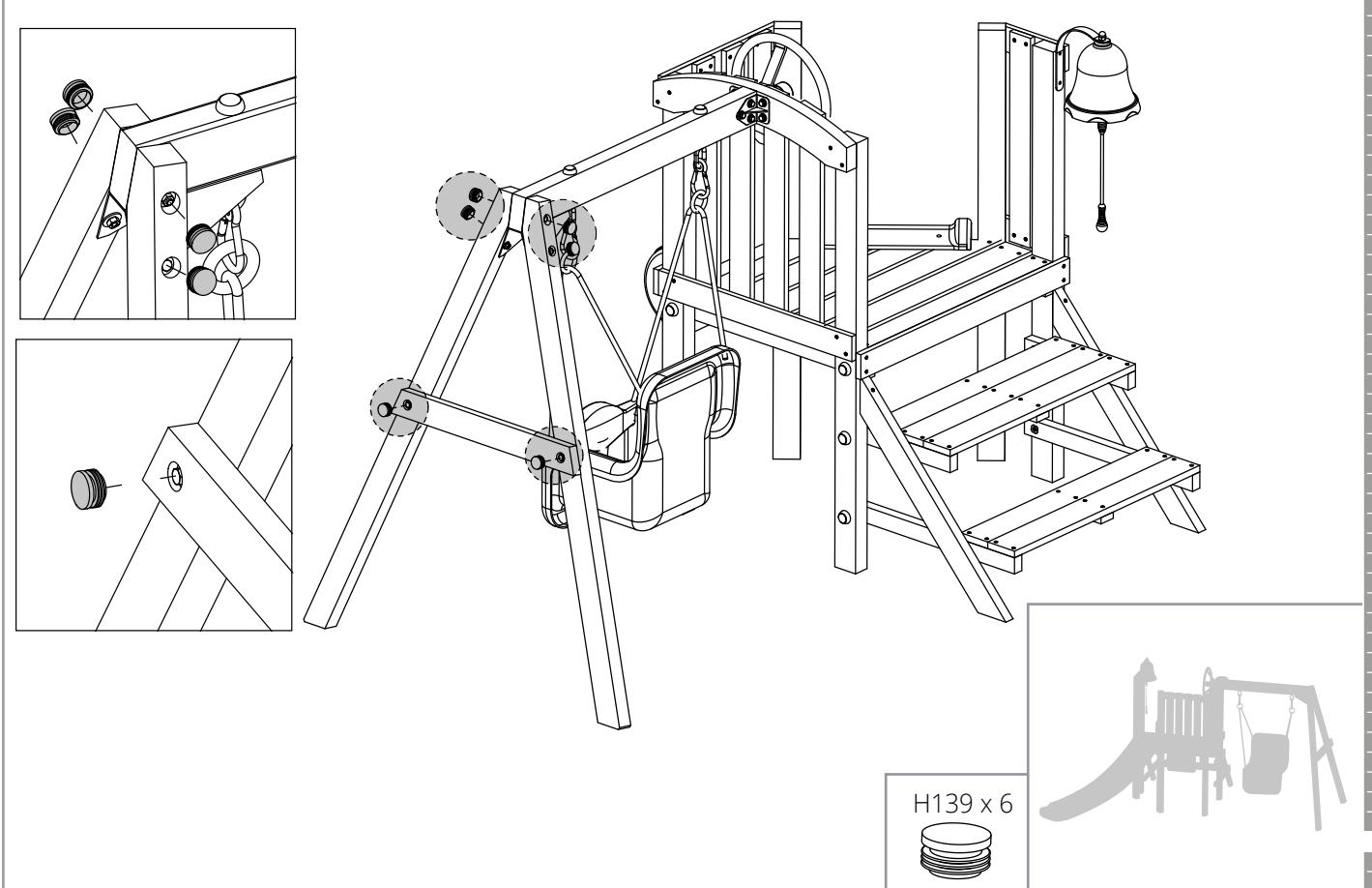
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



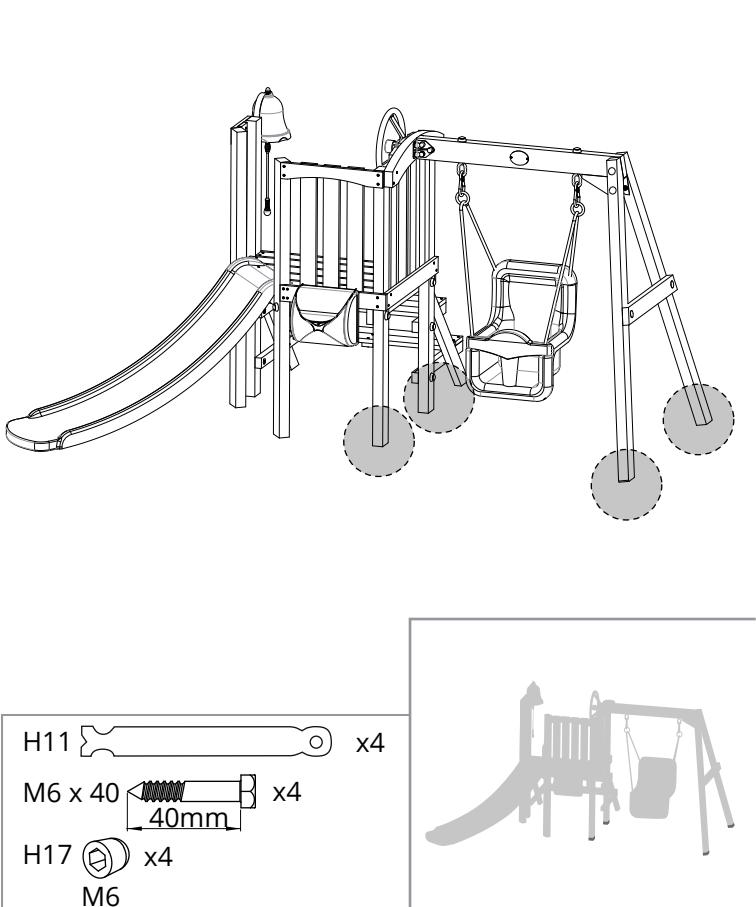
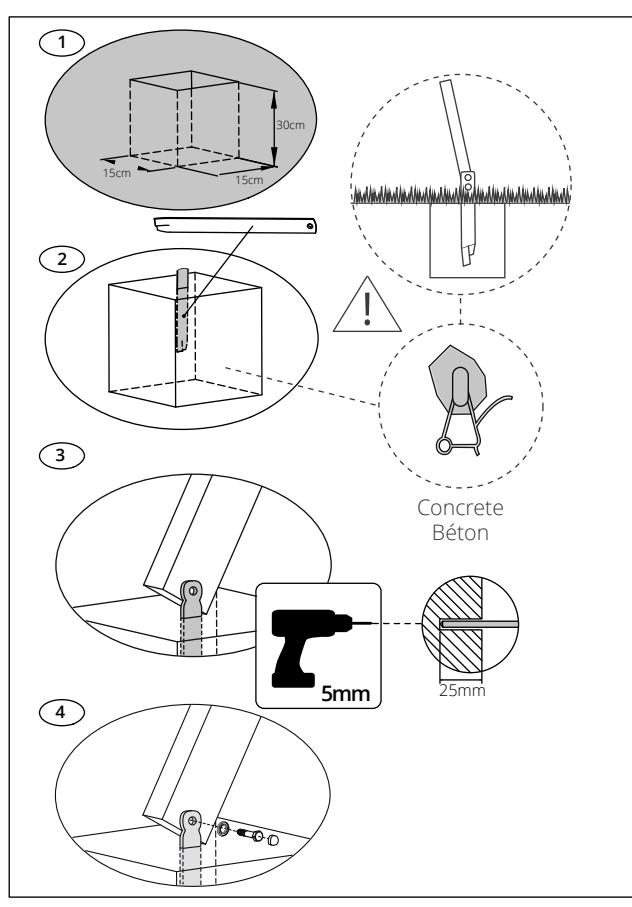
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45



FR Consignes de sécurité

Pour garantir votre sécurité et celle de vos enfants, veuillez lire la présente notice avant de monter et de mettre en place le bac à sable. Veuillez respecter les consignes suivantes pour garantir la sécurité de vos enfants.

Informations relatives au bois utilisé

Ce produit a été fabriqué à partir de bois de qualité soigneusement sélectionné, traité et transformé. Le bois étant un produit naturel, il peut changer d'aspect au fil du temps. Ces changements peuvent se manifester sous la forme:

- De fentes, trous, fissures, etc. dans le sens des fibres du bois. Ce phénomène, dû à la différence d'hygrométrie entre la surface et l'intérieur du bois, est inévitable, tout à fait normal et n'a aucun effet sur la solidité, la durée de vie et la garantie du bac.
- De légères déformations (retrait et gonflement) qui n'ont aucun effet sur la sécurité ou l'utilisation du bac.
- De décolorations dues au soleil. Appliquez tous les ans un traitement de protection approprié (p. ex. un produit hydrofuge) sur le bois.
- Au bout de la première année, utilisez un produit d'entretien répondant à la norme jouet.

Règlement relatif aux produits biocides (UE n°528/2012)
Le bois traité au Wolmanit Cx-10 est un article traité dans lequel plusieurs produits biocides ont été délibérément incorporés : l'hydroxyde carbonate de cuivre/II/acide borique. Ils protègent le bois contre la décomposition/les moisissures/l'attaque des insectes. Tenir à l'écart des produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Entretien

En cas de non-utilisation pendant une période prolongée (en particulier pendant la saison hivernale) il est recommandé de démonter les accessoires, notamment les balançoires, et de les entreposer dans un endroit sec pour prolonger leur durée de vie

ATTENTION!

Age minimum de l'utilisateur 18+ mois • Assemblage par un adulte nécessaire • Ne jamais laisser un enfant jouer sans surveillance • Poids maximum de l'utilisateur 50kg • Usage domestique uniquement • Destiné à l'usage externe uniquement • Conservez les instructions de montage pour référence ultérieure • Les sièges de balançoire doivent être à au moins 200 mm du sol • Placez sur une surface plate à au moins 2 mètres de toute structure ou obstacle tel que des barrières, un garage, une maison, des branches, des cordes à linge ou des fils électriques • Ne doit pas être installée sur du béton, de l'asphalte ou d'autres surfaces dures • L'ancrage doit être installé pour éviter que le cadre ne se soulève en cours d'utilisation • Il est conseillé d'inspecter régulièrement (à savoir au début d'une saison et chaque mois ensuite) le bon état des parties principales et des fixations, que tout soit bien huilé (dans le cas de pièces métalliques), à ce qu'il n'y ait rien de saillant et à ce que tout soit intact. Remplacez, huilez et/ou resserrez le cas échéant. Le non suivi de ces précautions risque de blesser ou de poser un danger • Tous les accessoires attachés tels que les balançoires, les chaînes, cordes etc. doivent être régulièrement inspectés pour déceler la présence de détériorations. Remplacez les accessoires attachés en cas de signes de détérioration. Le non suivi de ces précautions risque de blesser ou de poser un danger • Il est préférable de ne pas installer le toboggan face au soleil pour éviter que la surface de glissade soit trop chaude • Ne pas utiliser près de l'oreille ! Une mauvaise utilisation peut provoquer des troubles auditifs • Veuillez s'il vous plaît ne pas apporter de modification au produit, cela pourrait provoquer une blessure ou créer un danger • Ne pas trop serrer les écrous et les vis étant donné que cela peut provoquer leur cisaillement et pourrait provoquer une défaillance de la structure • Tenir à l'écart des animaux

L'extension de garantie est uniquement disponible au RU.

ES Sección de asesoramiento

Para garantizar su seguridad, la del instalador y la de sus hijos, es importante que lea completamente estas instrucciones antes de comenzar a colocar e instalar este producto.

Recomendaciones para la madera

Este producto se ha fabricado con madera de alta calidad. Hemos cuidado en detalle la selección, el tratamiento y la mecanización de la madera antes de ofrecérsela. La madera es un producto natural y, como tal, experimenta cambios en el curso de su vida. Esto significa que podría:

- Presentar grietas (brechas, rendijas, aperturas, rajas, fracturas) en la línea del grano. Estas aperturas deben a la diferencia de humedad existente entre las superficies internas y externas de la madera. Es de esperar, es totalmente aceptable y no afectará a la resistencia integral, la duración o la garantía del producto.
- Deformación y distorsión de su forma. Cualquier distorsión será leve y no afectará a la seguridad ni al disfrute del producto.
- Pérdida de color por el efecto de la luz del sol. La madera se debería tratar con un producto patentado que actúe como barrera protectora, por ejemplo, un producto hidrófugo, una vez al año.
- Tras el primer año de uso, aplique un tratamiento de buena calidad seguro para el uso de los niños..

Reglamento sobre productos biocidas EU 528/2012

La madera tratada Wolmanit Cx-10 es un artículo tratado que incorpora productos biocidas: Carbonato hidróxido de cobre/II/ácido bórico. Protegen la madera del deterioro, la descomposición y los ataques de insectos. Manténganse alejados de la comida, la bebida y los utensilios para alimentar a los animales.

Mantenimiento rutinario

Durante largos períodos de inactividad (particularmente durante el invierno), se sugiere que los accesorios oscilantes se desmonten y se guarden en un lugar seco. Así, se prolongará la vida de tales accesorios

AVERTENCIA

Edad mínima del usuario 18+ meses • El montaje de este juguete debe llevarlo a cabo un adulto • Se recomienda en todo momento la supervisión de un adulto • Peso máximo del usuario: 50kg • Utilícese exclusivamente en el ámbito doméstico • Utilícese exclusivamente al aire libre • No es conveniente para niños menores de 36 meses, ya que posee partes pequeñas que podrían causar asfixia- peligro de caídas • Conserve las instrucciones de montaje, ya que podría necesitarlas en el futuro • Los asientos del columpio deben estar a una distancia mínima del suelo de 200mm • Colocar en una superficie plana a, al menos, 2 m de distancia de estructuras u obstrucciones tales como vallas, garajes, casas, ramas colgantes, tendales o cables eléctricos • No debe instalarse sobre superficies asfaltadas ni cementadas ni sobre cualquier otra superficie dura • Debe instalarse el anclaje para evitar que la estructura se levante mientras se esté utilizando • Se aconseja comprobar regularmente (por ejemplo al principio de la temporada y, posteriormente, una vez al mes) que todas las partes/fijaciones estén bien sujetas, lubrificadas (si son metálicas) e intactas y no presenten puntos ni bordes afilados. Sustituya, lubrique o apríete las partes/fijaciones según sea necesario. De no hacerlo, esto podría resultar en lesiones o situaciones peligrosas • Debe comprobarse regularmente que los componentes como columpios, cadenas, cuerdas, etc. no presenten signos de deterioro. En caso de que algún componente presente signos de deterioro, sustitúyalo. De no hacerlo, esto podría resultar en lesiones o situaciones peligrosas • Podría ser adecuado garantizar que el tobogán no esté orientado en dirección al sol para evitar que la superficie se caliente en exceso • ¡No utilizar cerca del oído! El mal uso podría causar lesiones auditivas • No realice modificaciones en el producto, podrá provocar lesiones o peligros • No sobreapriete tuercas ni tornillos. Esto podría provocar que se rompan y, potencialmente, causar un fallo estructural • Mantenga a los animales a una distancia segura de este producto.

IT Avvertenze di sicurezza

Per la sicurezza del montatore, quella dei vostri bambini e la vostra, prima di iniziare la posa e il montaggio della sabbiera è importante leggere attentamente queste istruzioni.

Caratteristiche del legno

Questo articolo è prodotto in legno di elevata qualità. Prima della vendita, il legno è stato selezionato, trattato e lavorato con cura. Il legno è un prodotto naturale e quindi nel tempo può subire dei cambiamenti che possono manifestarsi nel modo seguente:

- Formazione di fenditure (fori, fessure, crepe) lungo le fibre. Queste aperture sono dovute alla differenza di umidità sulla superficie e all'interno del legno. Questo fenomeno è normalissimo e non influisce in alcun modo sulla stabilità, la durata di vita e la garanzia del prodotto;
- Variazioni nella forma. Ogni cambiamento di forma è da considerarsi

minimo e non influisce in alcun modo sulla sicurezza di questo prodotto;

- Scolorimento. L'esposizione diretta ai raggi solari può provocare lo scolorimento del legno, per cui ogni anno quest'ultimo andrebbe protetto con un prodotto adatto (per es. contro l'acqua)
- Dopo il primo anno trattare il prodotto con un prodotto di protezione di elevata qualità, adatto per i giochi in legno per bambini

Regolamento UE n. 528/2012 sui biocidi

Il legno trattato con Wolmanit Cx-10 è un prodotto lavorato che incorpora carbonato rameico/acido borico, due biocidi. Proteggono il legno da marcescenza, putrefazione e attacchi d'insetti. Conservare lontano da alimenti, bevande e mangimi.

Manutenzione

In caso di inutilizzo prolungato (in particolare durante la stagione invernale), si suggerisce di smontare gli accessori quali ad esempio le altalene e conservarle all'asciutto per prolungarne la durata

ATTENZIONE!

Età minima dell'utente 18+ mesi • È necessario l'assemblaggio di un adulto • Si raccomanda sempre la supervisione di un adulto • Peso massimo dell'utente 50kg • Solo per uso domestico • Solo per uso esterno • Pericolo di soffocamento-Pericolo di caduta • Conservare le istruzioni di assemblaggio per usi futuri • I sedili dell'altalena devono trovarsi ad almeno 200 mm dal suolo • Posizionare su una superficie piana di almeno 2 metri da qualsiasi struttura o ostacolo come recinzione, garage, casa, rami sporgenti, linee di lavanderia o cavi elettrici • Non deve essere installata sul cemento, l'asfalto o qualsiasi altra superficie dura • L'ancora deve essere montata, per impedire eventuali sollevamenti del telaio durante l'utilizzo • Si consiglia, su base regolare (ad es. all'inizio della stagione e una volta al mese dopo di allora), di verificare che tutte le parti/l'equipaggiamento principali siano sicuri, ben oliati (se metallici), non presentino punte/bordi taglienti e siano intatti. Se necessario, sostituire, oliare e/o serrare. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe comportare infortuni o pericoli • Qualsiasi elemento fissato, come altalene, catene, corde, ecc. deve essere regolarmente esaminato alla ricerca di segni di deterioramento. Sostituirlo se presenta segni di deterioramento. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe comportare infortuni o pericoli • Si consiglia di non orientare lo scivolo verso il sole onde evitare che si suriscaldi eccessivamente durante la giornata • Non usare vicino alle orecchie! Un uso scorretto può causare danni all'udito • Si prega di non apportare modifiche al prodotto, potrebbe provocare lesioni o rischi • Non serrare eccessivamente i dadi e le viti, in quanto ciò potrebbe causarne il taglio e potenzialmente un guasto strutturale • Tenere gli animali a distanza di sicurezza da questo prodotto.

DE Sicherheitshinweise

Für die Sicherheit des Monteurs, die Sicherheit Ihres Kindes und für Ihre eigene Sicherheit ist es wichtig, dass diese Anleitung vor Beginn der Positionierung und Montage des Produkts vollständig gelesen wird.

Hinweise zur Holzbeschaffung

Dieses Produkt wurde aus hochwertigem Holz hergestellt. Das Holz wurde vor dem Verkauf sorgfältig ausgewählt, behandelt und bearbeitet. Holz ist ein Naturprodukt und kann sich daher im Laufe der Zeit verändern. Die Veränderungen können sich wie folgt manifestieren:

- Es können sich Öffnungen (Lücken, Schlitze, Risse, Spalten) entlang der Holzfaser bilden. Diese Öffnungen entstehen durch den Feuchtigkeitsunterschied auf der Holzoberfläche und im Inneren des Holzes. Dies ist zu erwarten, vollkommen akzeptabel und beeinträchtigt die eigentliche Stabilität, Lebensdauer und Garantie des Produktes keinesfalls.
- Veränderungen in der Form. Jegliche Formveränderung wird geringfügig sein und die Sicherheit sowie die Freude an diesem Produkt nicht beeinträchtigen.
- Das Holz kann unter Sonneneinstrahlung verblassen. Das Holz sollte jedes Jahr mit einem geeigneten Produkt, z.B. zum Schutz vor Wasser, behandelt werden.
- Behandeln Sie das Produkt nach dem ersten Gebrauchsjahr mit einem hochwertigen Pflegemittel, das für den Einsatz an Kinderspielzeug geeignet ist.

Verordnung (EU) Nr. 528/2012 zu Biozidprodukten

Mit Wolmanit Cx-10 behandeltes Holz ist ein behandeltes Produkt, das die folgenden Biozidprodukte enthält: Kupferhydroxidcarbonat/III/Borsäure. Diese schützen Holz vor Fäulnis, Verrottung und Insektenbefall. Von Lebensmitteln, Getränken und Tiernahrung fernhalten.

Instandhaltung

Es wird empfohlen, dass Geräte wie Schaukeln bei längerer Nichtverwendung (insbesondere im Winter) abgebaut und an einem trockenen Ort gelagert werden. Dies verlängert die Lebensdauer eines solchen

ACHTUNG!

Das Mindestalter für Benutzer beträgt 18+ Monaten geeignet • Montage muss durch einen Erwachsenen erfolgen • Sollte nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden • Höchstgewicht des Benutzers 50kg • Nur zur Nutzung im Freien geeignet • Nur für den privaten Gebrauch • Bewahren Sie die Montageanleitung für eine spätere Nutzung auf • Schaukelsitze müssen sich mindestens 200 mm über dem Fußboden befinden • Auf einer ebenen Fläche von mindestens 2 m von einer Struktur oder einem Hindernis wie Zaun, Garage, Haus, überhängenden Zweigen, Wäscheleinen oder elektrischen Drähten entfernt aufstellen • Sollte nicht über Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen angebracht werden • Der Anker verhindert, dass der Rahmen während der Nutzung angehoben wird • Es wird empfohlen, dass alle wichtigen Teile/Befestigungen regelmäßig (also am Anfang der Saison und danach monatlich) darauf überprüft werden, ob diese sicher und gut geölt (falls metallisch) und intakt sind, und keine. Es wird empfohlen, dass alle wichtigen Teile/Befestigungen regelmäßig (also am Anfang der Saison und danach monatlich) darauf überprüft werden, ob diese sicher und gut geölt (falls metallisch) und intakt sind, und keine scharfen Ecken und Kanten aufweisen. Ersetzen, ölen und/oder ziehen Sie die Teile fest, wenn nötig. Wenn Sie dies nicht tun, kann dies zu Verletzungen oder Gefahren führen • Jegliche Befestigungen wie Schaukeln, Ketten, Seile etc. müssen regelmäßig auf Abnutzung überprüft werden. Ersetzen Sie jegliche Befestigungen, wenn diese Abnutzungen aufweisen. Wenn Sie dies nicht tun, kann dies zu Verletzungen oder Gefahren führen • Möglicherweise muss sichergestellt werden, dass die Folie nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, um ein zu starkes Erwärmen der Oberfläche zu verhindern • Nicht zu nahe an den Ohren verwenden! Eine falsche Verwendung kann das Gehör schädigen • Keine Änderungen am Produkt vornehmen. Das kann zu Gefahren und Verletzungen führen • Muttern und Schrauben nicht zu fest anzuziehen, da diese dann brechen können, was möglicherweise zu Strukturversagen führt • Außer Reichweite von Tieren halten.

AR اتحذير

أرش 18+ رمعل ىن دالا دحل

غلاب صخش زاهجلا ازاجا بيا فرتل بل طتي

دنع نسللا رابك نم مياد فارش! دوجو قرورضب حصن ي

زاهجلا مادختسا

مدختسلا نزول ىصقولا دحل

طقف ييل خادل مادختسا ال

طقف قلطل اءاو مادختسا ال

زاهجلا بيكرتب ٽصالا تاميل عتلاب ظفت حا

آل بقتس مادختسا ال

مم 200 حجراتلا دعاقمل ىن دالا دحل نوكبي نأ قرورض

ادي ع لق الـ ٢ يـ ٤٠ رـ ٣ حـ طـ سـ يـ وـ تـ سـ مـ

وـ أـ لـ زـ نـ مـ وـ أـ بـ أـ رـ مـ لـ أـ جـ اـ يـ سـ لـ لـ ثـ مـ عـ نـ اـ مـ وـ أـ لـ كـ يـ هـ يـ أـ نـ عـ

ـ ئـ ئـ اـ بـ رـ هـ كـ ئـ الـ سـ أـ وـ أـ لـ يـ سـ غـ لـ اـ بـ حـ وـ أـ قـ يـ لـ دـ تـ مـ نـ اـ صـ غـ

ـ ئـ يـ ئـ نـ اـ سـ رـ خـ لـ اـ حـ طـ سـ الـ أـ قـ وـ فـ بـ يـ اـ كـ رـ تـ لـ اـ بـ نـ حـ تـ ىـ لـ عـ صـ رـ حـ

ـ وـ أـ

ـ يـ رـ خـ الـ أـ قـ دـ لـ صـ لـ اـ حـ طـ سـ الـ أـ وـ أـ هـ يـ تـ لـ فـ سـ الـ أـ

ـ دـ نـ لـ اـ شـ مـ لـ اـ لـ يـ بـ سـ ىـ لـ عـ (ـ يـ رـ وـ دـ لـ كـ شـ بـ مـ اـ يـ قـ لـ اـ حـ صـ نـ يـ

ـ مـ سـ وـ مـ لـ اـ ئـ اـ دـ بـ

،ةيسيئرل ا عطقلا صحف ،ادعاصف رهش لك دن عو
،تيبيشتلا مئاوق و
اذإ) مئالملا لكشلاب اهمي حشتوا ،امتابث نم ققحتل او
ةعنصم تنانك
و ازاجألا يف عوتمن دوجو مدعي دكأتل او ،)تا زلفلانم
وأ عطقلا لادبتسا ىلع صرحا .امهتمالسو فارطألا
امي حشت

مايقولا مدع نأب ملعا .قرورضلدا دناع ماكحاب اهطبر وأ
هذه لثمب
كضرعات وأتاباصا شودج امنع مجنوي دق رومألا.
رطاخملل

فقحملما ازاجألا ىلع يرودلا فشكلا قرورض ىعاري
جلازملال لثمب
ام دوجو تالامتحال كلذري غولابحألا او تاركبلاء
مقو اهفلت تباثي
ىلع لدبي ام رومظلاح يف ققلحملما ازاجألا لادبتساب
ملعلاعم اهفلت
وأتاباصا شودج منع مجنوي دق كلذب مايقولا مدع نأب.
رطاخ

جتنملما هجأوم مدع نم ققحتلابسانملانم نوكوي دق
ةجردب نخسي ال ىتح ئيساسألا سمشلما ٤عشأا حاجتال
قريبك

مادختسالا عوس يدؤي دق !ندالا راوجب مادختسالا عنمي
عمسلاب رارض إلإ ىلإ!

ي دؤي دق ;جتنملما ىلع تاليدعات ئيأ ءارج! مدع يجري
رطخلل ضرعتلما وأتاباصا إلإ يلإ كلذ
شيحريماسملما وليماوصلما طبر ماكح! يف غلابتال
يلإ يدؤي نأ لمتحملانمو امصنقيف كلذ ببسستي دق
يـلـكـيـه لـطـعـ

PL OSTRZEŻENIE!

Minimalny wiek użytkownika: 18+ miesięcy • Wymaga montażu przez osobę dorosłą • Zalecaną jest stały nadzór osoby dorosłej • Maksymalna waga użytkownika 50kg • Tylko do użytku domowego • Tylko do stosowania na dworze • Zachowaj instrukcję montażu na przyszłość • Siedzenie huśtawki musi się znajdować co najmniej 200 mm nad podłożem • Produkt należy położyć na płaskiej powierzchni co najmniej 2 m od jakiegokolwiek konstrukcji lub przeszkodej, takiej jak ogrodzenie, garaż, budynek, zwisające gałęzie, sznurki do suszenia ubrań lub przewody elektryczne • nie należy instalować nad betonem, asfalem i innymi twardymi nawierzchniami • Kotwicę trzeba zamocować, zebry podczas użytkowania rama nie unosiła się • Zaleca się regularne (tzn. na początku sezonu, a następnie raz na miesiąc) kontrolowanie wszystkich najważniejszych części i mocowań, w celu upewnienia się, że są ezykiczne, dobrze nasmarowane (w przypadku elementów metalowych), nie mają ostrych zakończeń/krawędzi i są nieuszkodzone. W razie potrzeby należy je wymienić, nasmarować i/lub poprawić mocowanie. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub sytuacji niebezpiecznych • Należy regularnie sprawdzać stan techniczny wszystkich elementów takich jak huśtawki, łańcuchy, liny itp. W razie stwierdzenia uszkodzeń lub oznak zużycia należy wymienić dany element. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała lub sytuacji niebezpiecznych • Warto zadbać, żeby zjeżdżalnia nie była ustawiona bezpośrednio w kierunku słońca, aby zapobiec nieprzyjemnemu nagrzaniu się jej powierzchni • Nie przykładać do ucha! Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenia słuchu • Nie należy wprowadzać żadnych modyfikacji w produkcji, ponieważ może to spowodować obrażenia ciała lub zagrożenie • Nie wolno za mocno dokręcać nakrętek ani śrub, ponieważ może to spowodować ich ściecie i ewentualne uszkodzenie konstrukcji produktu.

SV WARNING!

Lägsta användarålder 18+ månader • Montering av en vuxen krävs • Tillsyn av en vuxen rekommenderas alltid • Högsta användarvikt 50kg • Endast för hemmabruk • Endast för utomhusbruk • Behåll monteringsanvisningarna för framtida bruk • Gungans sittbräddor måste befina sig minst 200 mm ovanför underlaget • Placerar på en jämn yta minst två meter från byggnader eller hinder som staket, garage, hus, överhangande grenar, tvättlinor eller elledningar • Får inte placeras på betong, asfalt eller andra hårdare underlag • Ankaret ska monteras för att förhindra att ramen lyfts upp under användning • Det rekommenderas att alla delar/ fastanordningar inspekteras regelbundet (t.ex. i början av säsöngar och varje månad därefter) för att säkerställa att de är säkra och inoljade (om det är metalldelar), inte har några vassa spetsar/kanter och är intakta. Byt ut, olja och/eller spänn åt vid behov. Underlätenhet att göra detta, kan resultera i skador eller fara • Alla tillbehör som gungor, kedjor, rep, osv. måste inspekteras regelbundet för tecken på slitage. Byt ut samtliga tillbehör som uppvisar tecken på slitage. Underlätenhet att göra detta, kan resultera i skador eller fara • Undvik att placera glidenheten i direkt solljus för att förhindra att ytan blir obebagligt varm • Använd inte nära örat! Felaktig användning kan skada hörseln • Gör inga ändringar på produkten, det kan leda till skada eller fara • Dra inte åt muttrar och skruvar för hårt eftersom det kan få dem att slitas ned och potentiellt orsaka strukturella fel.

NL WAARSCHUWING!

Minimum leeftijd van gebruiker: 18+ maanden • Vyžaduje se montáž dospělou osobou • Doporučuje se po celou dobu dozor dospělé osoby • Maximální hmotnost uživatele 50kg • Pouze pro domácí použití • Pouze pro venkovní použití • Ponechejte si montážní návod pro budoucí použití • Schommels dienen zich minimaal 200mm boven de grond te bevinden • Plaats op een vlak oppervlak op minstens 2m van constructies en obstakels zoals hekken, garage, huis, overhangende takken, waslijnen of elektrische draden • Nesmí se instalovat nad betonovým, asfaltovým nebo jakýmkoliv jiným tvrdým povrchem • Het anker dient aangebracht te worden om te voorkomen dat het frame tijdens gebruik opgetild wordt • Doporučuje se, aby všechny hlavní díly/upevňovací prvky byly pravidelně kontrolovány (např. na začátku sezóny a pak jednou za měsíc), zdali jsou řádně zajištěny, dobré amazány (u kovových prvků) a zdali nemají žádné ostré body/hrany a zdali jsou kompletní. V případě potřeby je vyměňte, namažte a/nebo utáhněte. Pokud tak neučinit, může to vést k úrazu či ohrožení • Všechna příslušenství, jako např. houpačky, řetězy, lana, atd., je nutno pravidelně kontrolovat, zda nevykazují příznaky opotřebení. Vyměňte jakákoliv příslušenství, jestliže zjistíte příznaky opotřebení. Pokud tak neučinit, může to vést k úrazu či ohrožení • Zorg ervoor dat de glijbaan niet in de volle zon staat, zodat het oppervlak niet te heet wordt • Niet vlakbij het oor gebruiken! Onjuist gebruik kan gehoorschade veroorzaken • Maak geen aanpassingen aan het product, dit kan letsel of gevaar veroorzaken • Draai de moeren en schroeven niet te vast, anders kunnen ze gaan schuiven en mogelijk een structurele storing veroorzaken.

CZ VAROVÁNÍ!

Minimální věk uživatele je 18+ měsíců • Vyžaduje se montáž dospělou osobou • Doporučuje se po celou dobu dozor dospělé osoby • Maximální hmotnost uživatele 50kg • Pouze pro domácí použití • Pouze pro venkovní použití • Ponechejte si montážní návod pro budoucí použití • Sedadla houpačky musejí být minimálně 200 mm nad zemí • Produkt umístěte na rovný povrch, minimálně 2 metry od jakékoli stavby nebo překážky, například plotu, garáže, domu, větví, šnůr na prádlo nebo elektrických kabelů • Nesmí se instalovat nad betonovým, asfaltovým nebo jakýmkoliv jiným tvrdým povrchem • Je nutno nainstalovat kotvu, aby se zabránilo jakémukoliv zdvihu rámu při používání • Doporučuje se, aby všechny hlavní díly/upevňovací prvky byly pravidelně kontrolovány (např. na začátku sezóny a pak jednou za měsíc), zdali jsou řádně zajištěny, dobré namazány (u kovových prvků) a zdali nemají žádné ostré body/hrany a zdali jsou kompletní. V případě potřeby je vyměňte, namažte a/nebo utáhněte. Pokud tak neučinit, může to vést k úrazu či ohrožení • Všechna příslušenství, jako např. houpačky, řetězy, lana, atd., je nutno pravidelně kontrolovat, zda nevykazují příznaky opotřebení. Vyměňte jakákoliv příslušenství, jestliže zjistíte příznaky opotřebení. Pokud tak neučinit, může to vést k úrazu či ohrožení • Doporučujeme zajistit, aby sklíčko nebylo obráceno přímo ke slunci, aby povrch nebyl nepříjemně horký • Nepožívejte blízko ucha! Nesprávné používání může způsobit poškození sluchu • Neprovádějte žádné úpravy produktu, nebot by to mohlo mít za následek zranění nebo nebezpečnou situaci • Matice a šrouby nepřetáhněte, nebot by to mohlo způsobit jejich opotřebení a případně zapříčinit konstrukční selhání.

SK UPOZORNENIE

Minimálny vek používateľa je 18+ mesiacov • Vyžaduje sa montáž

dospelou osobou • Dozor dospelej osoby sa odporúča pocelú dobu • Maximálna hmotnosť používateľa 50kg • Iba pre domáce použitie • Iba pre vonkajšie použitie • Ponechajte si návod na montáž pre prípad budúceho použitia • Hojadacie sedadlá musia byť minimálne 200 mm nad zemou • Umiestnite na rovnú plochu minimálne 2 metre od akejkoľvek konštrukcie či prekážky, ako je plot, garáž, dom, prevísačuje vety stromu, šnúry na sušenie bielizeň či elektrické vedenie • Nesmie sa inštalovať nad betónovým, asfaltovým alebo iným tvrdým povrchom • Kotva musí byť nainštalovaná, aby sa zabránilo zabránílo akémukoľvek zdvíhnutiu rámu počas používania • Odporúča sa pravidelná kontrola (napr. na začiatku sezóny a potom mesiac) hlavných častí/upevnení, či sú zaistené, dobrá naolejované (ak sú kovové), či na nich nie sú ostré body/rohy a či sú kompletné. V prípade potreby ich nahradte, naolejujte a/alebo utiahnite. Zanedbanie takejto činnosti môže mať za následok úraz alebo iné nebezpečenstvo • Všetky prídavné zariadenia ako hojdacia, reťaze, laná a pod. musia byť pravidelne preskúšané či nevykazujú príznaky opotrebenia. Všetky zariadenia vykazujúce príznaky potrebenia vymeňte. Zanedbanie takejto činnosti môže mať za následok úraz alebo iné nebezpečenstvo • Odporúčame zabezpečiť, aby nebola šmykľavka vystavená priamemu dopadu slnečných lúčov, inak sa môže jej povrch nepríjemne zohriať • Nepoužívajte v blízkosti uš! Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu • Produkt nemodifikujte žiadnym spôsobom, mohlo by to viesť k zraneniam či ohrozeniu • Matice a skrutky nepriťahujte viac ako je potrebné, môže to spôsobiť ich poškodenie a potenciálne vznik šktrukturálnej chyby.

DA ADVARSEL!

Minimum brugeralder 18+ måneder • Skal samles af en voksen • Bør altid anvendes under opsyn af en voksen • Maksimum brugervægt 50kg • Kun til hjemmebrug • Kun til udendørs brug • Gem samlevejledningen til fremtidig brug • Gyngesæder skal være minimum 200 mm over jorden • Placer på en plan overflade, mindst 2 m fra enhver struktur eller obstruktion som et heg, garage, hus, overhængende grene, tøjledninger eller elektriske ledninger • Må ikke installeres over beton, asfalt eller andre hårde overflader • Anker skal fastgøres, så det undgås, at rammen løfter sig under brug • Det anbefales at tjekke regelmæssigt (f.eks. i starten af sæsonen og derefter hver måned), at alle hoveddele/fastgørelser er sikre, velsmurte (hvis de er af metal), ikke har skarpe punkter/kanter og er intakte. Udskeft, smør og/eller stram efter om nødvendigt. Sker dette ikke, kan resultatet blive personskade eller fare • Alle fastgørelser såsom gynger, kæder, reb osv. skal regelmæssigt undersøges for tegn på nedbrydning. Udskeft fastgørelser, hvis der er tegn på nedbrydning. Sker dette ikke, kan resultatet blive personskade eller fare • Det kan måske være relevant at sikre, at slisken ikke vender direkte mod solen, så den ikke bliver ubehageligt varm • Må ikke bruges tæt på øret! Forkert brug kan forårsage høreskader • Foretag ikke nogen ændringer til produktet, da dette kan medføre skade eller fare • Overstram ikke møtrikker og skruer, da dette kan få dem til at skære og potentielt forårsage strukturfejl.

HU FIGYELMEZTETÉS!

Minimális felhasználók kora 18 hónap • Felnőtt összeszerelése szükséges • minden alkalommal egy felnőtt felügyelete mellett ajánlott • Max. terhelhetőség 50kg • Csak otthoni használatra • Kültéri használatra • Őrizze a szerelési utasítást későbbi használatra • A hinta üléseinek legalább 200mm a föld felett kell lennük • Helyezze egyenletes felületre legalább 2 méter távolságra bármilyen szerkezet-től vagy akadálytól, mint például kerítés, garázs, ház, túlnyúló faág, szárító kötél vagy elektromos vezeték • Nem telepíthető betonra, aszfalterra vagy bármely más kemény felületre • A horgonyt úgy kell felszerelni, hogy a használat közben a váz ne emelkedjen • Azt ajánljuk, hogy a rendszeres használat alatt (vagyis a szezon elején, majd azután havonta) valamennyi főbb rész/szerelvény biztosítva legyen, jól olajozva (ha fém), hogy ne legyenek éles részek és, hogy sértetlen legyen. Cserélje ki, olajozza és/ vagy tegye feszesebbé ha szükséges. Ennek elmulasztása sérülést vagy veszélyt okozhat • minden felszerelést, például hintát, láncokat, köteleket, stb. rendszeresen meg kell vizsgálni minőségrolás szempontjából. Cseréljen ki minden mellékletet, ha a minőségrolásnak jeleitalálhatók. Ennek elmulasztása sérülést vagy veszélyt okozhat • Szükség szerint bizonyosodjon meg arról, hogy a csúszda nem a fő napsütési irányában áll, így megakadályozhatja, hogy a csúszda felszíne kellemetlenül meleg legyen • Ne használja fűlhöz közel! A nem rendeltetésszerű használat halláskárosodást okozhat • Kérjük ne végezzen semmilyen módosítást a terméken, mert az sérülést vagy veszélyt okozhat • Ne szorítsa túl az anyákat és a csavarokat, mert eldeformálódhatnak és esetleges szerkezeti hibát okozhatnak.

TR UYAR!

Minimum kullanıcı yaşı 18+ aylıktan • Bir yetişkin tarafından monte etmesi gereklidir • Her zaman yetişkin gözetimi önerilir • Maksimum

kullanıcı ağırlığı 50kg • Yalnızca ev kullanımı için • Yalnızca dış mekan kullanımı • Montaj açıklamalarını ileride kullanım için saklayın • Salıncak koltukları yerden en az 200 mm yukarıda olmalıdır • Herhangi bir yapıdan veya çit, garaj, ev, sarkan dallar, çamaşır ipleri veya elektrik kabloları gibi engellerden en az 2 m mesafede düz bir zemine yerleştirin • Beton, asfalt veya herhangi diğer bir sert zemin üzerine kurulmamalıdır • Kullanım sırasında çerçeveyin kalkmasını önlemek için demir sabitlenmelidir • Tüm ana parçaların/ tespit elemanlarının güvenli, (metalikse) iyi yağlanmış olduğunu, keskin noktalar/ kenarlar olmadığını ve sağlam olduğunu görmek için düzenli olarak (mevsim başında ve sonra her ay) kontrol edilmeleri önerilir. Gerektiğiinde değiştirin, yağlayın ve/veya sıklaştırın. Bunların yapılmaması yaranmaya veya tehlikeye yol açabilir • Yüzeyin rahatsız edici derecede sıcak olmasının önlenmesi için kaydırığın güneşin ana yönüne bakmamasını sağlamak uygun olabilir • Kulağın yakınında kullanmayın! Yanlış kullanım duyma sorunlarına yol açabilir • Lütfen ürününe hiçbir değişiklik yapmayın, yarananma ve tehlikeyle sonuçlanabilir • Vida ve civataları fazla sıkıştmayın; çünkü bu, kırılmalarına ve olasılıkla yapışal bozukluğa neden olabilir.

EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ελάχιστη ηλικία χρήστη 18+ μηνών • Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα • Συνιστάται η συνεχής επίβλεψη από ενήλικα • Μέγιστο βάρος χρήστη 50kg • Μόνο για οικιακή χρήση • Μόνο για εξωτερική χρήση • Φυλάξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης για μελλοντική χρήση • τα καθίσματα πρέπει να απέχουν τουλάχιστον 200mm από το έδαφος • Τοποθετήστε σε επίπεδη επιφάνεια σε απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρων από οποιαδήποτε δομή ή εμπόδιο, όπως φράχτες, γκαράζ, στήσια, κλαδιά, απλώστρες ή ηλεκτρικά καλώδια • Η τοποθέτηση δεν πρέπει να γίνεται πάνω από σκυρόδεμα, άσφαλτο ή οποιαδήποτε άλλη σκληρή επιφάνεια • Ο γάντζος πρέπει να τοποθετείται, ώστε να αποτρέπεται η ανύψωση του πλαισίου κατά τη διάρκεια της χρήσης • Σας συμβουλεύουμε να ελέγχετε τακτικά (δηλ. στην έναρξη της θερινής περιόδου και, κατόπιν, μία φορά το μήνα) αν όλα τα βασικά εξαρτήματα/ εξαρτήματα συναρμογής είναι ασφαλή, σωστά λαδωμένα (αν είναι μεταλλικά), χωρίς αιχμηρά άκρα/ προεξοχές και ακέραλα. Αντικαθιστάτε, λαδώνετε και/ή σφίγγετε τα εξαρτήματα όποτε απαιτείται. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψει τραυματισμός ή κίνδυνος • Τυχόν εξαρτήματα πρόσδεσης όπως κούνιες, αλυσίδες, σχοινιά κ.λπ. πρέπει να ελέγχονται τακτικά για ενδείξεις φθοράς. Αντικαθαστήστε οποιαδήποτε εξάρτημα πρόσδεσης, αν υπάρχουν σημάδια φθοράς. Διαφορετικά, ενδέχεται να προκύψει τραυματισμός ή κίνδυνος • Συνιστάται η τσουλήθρα να μην είναι στραμμένη προς τον ήλιο προκειμένου να μην ζεσταίνεται υπερβολικά η επιφάνεια της • Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά στα αυτά! Τυχόν εσφαλμένη χρήση μπορεί να επιφέρει βλάβη στην ακοή • Μην τροποποιείτε το προϊόν, καθώς ενδέχεται να προκύψουν τραυματισμοί ή κίνδυνοι • Μην σφίγγετε υπερβολικά τα παξιμάδια και τις βίδες, επειδή μπορεί να σπάσουν και να προκύψει δομικό σφάλμα.

ZH 警告！

最低用户年 18+ 个月以

需成人组装

建议成人监督使用

最大用户体重 50kg

仅供家庭使用

仅供户外使用

要将这些说明书存放在安全之处以备后用

摆动座椅必须至少高出地面200mm

放置在水平表面上，其距离任何建筑物或障碍物至少 2 米，如栅栏、车库、房屋、垂落的树枝、晾衣绳或电线

不得安装在水泥、柏油或任何其他坚硬表面上

应使用提供的锚进行固定，以防使用期间框架抬起

“建议定期（季节之初，之后每月）检查所有主要部件/附件是否安全稳固、上过油（若为金属部件）、没有锋利尖端/边缘且完好无损。必要时更换、上油

和/或拧紧。否则可能会造成伤害或危害“

必须定期检查所有附件（例如秋千、链条、绳索）有无损坏迹象。若有损坏迹象，应更换附件。否则可能会造成伤害或危害
需确保不要将滑动部分放在阳光直射之处，以免表面晒得过热，

令人不适。

使用时请勿贴近耳朵！ 使用不当可能会导致听力损伤

请勿对产品进行任何改装，否则可能导致人身伤害或危险。

勿将螺母和螺丝拧得过紧，否则会使其扭断并可能造成结构损坏。

让动物与产品保持安全距离。

IS VIÐVÖRUN!

Lágmarksaldur notanda 18 mánuðir • Samsetning af hálfu fullorðinna áskilin • Eftirlit af hálfu fullorðinna áskilid öllum stundum • Hármarksþyngd notanda 50 kg • Aðeins til notkunar innanhúss • Aðeins til notkunar utanhusss • Geymið leiðbeiningahandbókina til síðari uppflethingar • Rólusæti verður að vera a.m.k. 200 mm yfir jörðu • Setjið á slétt yfirborð í a.m.k. 2 m fjarlægð frá öllum byggjum eða hindrumin eins og gírðingum, bílskúrum, húsum, hangandi greinum, þvottasnúrum eða rafmagnsvírum • Má ekki koma fyrir á steypu, malbiki eða öðru hörðu yfirborði • Festingunni skal koma fyrir til að hindra að ramminn opnist meðan á notkun stendur • Mælt er með því að allir helstu hlutarnir/festingarnar séu skoðaðir reglubundið (þ.e. í byrjun tímabilsins og mánaðarlega eftir það) m.t.t. þess hvort hefur séu öruggir, vel smurðir (ef málmar), hafi enga skarpa odda/brúnir og séu óskemmdir. Skiptið um, smyrjið og/eða herðið þegar þörf krefur. Sé það ekki gert, getur það valdið meiðslum eða hættu • Skoða þarf reglubundið alla aukahlutir eins og rólur, keðjur, reipi o.s.frv. Skiptið um aukahlutir ef merki eru um skemmdir. Sé það ekki gert, getur það valdið meiðslum eða hættu • Það kann að vera viðeigandi að tryggja að rólan snúi ekki í sólarátt til að koma í veg fyrir að yfirborðið verði óþægilega heitt • Má ekki nota nálaðgt eyranu! Misnotkun getur valdið heyrnarSKEMMDUM • Vinsamlegast gerið engar breytingar á vörunni, það getur valdið meiðslum eða hættu • Vinsamlegast halddið yðrum í öruggri fjarlægð frá vörunni

FI VAROITUS!

Ei alle 18 kuukauden ikäisille lapsille • Aikuisen on koottava tuote • Aikuisen on valvottava käyttöö koko ajan • Käytäjän enimmäispaino 50 kg • Vain kotikäytöön • Vain ulkokäytöön • Säilytä nämä ohjeet • Keinuistuumen on oltava vähintään 200 mm:n korkeudella maasta • Sijoita trampoliini tasaiselle alustalle sitten, että ympärillä on vähintään 2 metriä vapaata tilaa. Varmista, ettei lähellä ole aitaa, autotallia, taloa, roikkuvia oksia, pyykkinaruja, sähkölinjoja tai muita esteitä • Älä asenna betonin, asfaltin tai muun kovan alustan ylle • Kiinnitä ankuri maahan, jotta kehikko ei nouse käytön aikana • Suosittelemme tarkistamaan säännöllisesti (esimerkiksi kauden alussa ja sitten joka kuukausi), että kaikki tärkeimät osat/kiinnitysosat ovat turvallisia, kunnolla öljyttyjä (jos metallisia) ja ehjä ja ettei niissä ole terävä kulmia/reunoja. Vaihda, öljyä ja/tai kiristä tarvittaessa. Muutoin seurauskena voi olla tapaturma tai vaaratilanne • Tarkista kaikki lisäosat, kuten keinut, ketjut, köydet jne. säännöllisesti heikentyneiden osien varalta. Vaihda lisäosat, mikäli niissä on merkkejä kulumisesta. Muutoin seurauskena voi olla tapaturma tai vaaratilanne • Kannattaa varmistaa, että liukuosa ei ole aurinkoon päin, jotta pinnasta ei tulisi epämäillyttävän kuuma • Älä käytä korvien lähellä! Väärinkäytö voi aiheuttaa kuulovauroita • Älä muuntele tuotetta. Tuotteen muuntelu voi johtaa tapaturmaan tai vaaratilanteisiin • Pidä eläimet turvallisena etäisyyden päässä tuotteesta.

JP 警告！

ご使用は月齢18か月以上に限ります。

大人の方が組み立てる必要があります。

常時、大人の方の監視が必要です。

最大耐荷重50kg

ご家庭での使用に限ります。

屋外での使用に限ります。

マニュアルは大事に保管してください

ブランコ座席は地面から200mm以上の高さに設置する必要があります

フェンス、車庫、住宅、覆いかぶさった枝、物干し、電線などの構造物や障害物から最低2m離れた水平な面に設置してください。

コンクリート、アスファルトなどの固い面の上には設置しないでください。

使用中フレームが持ち上がるないようにアンカーを設置してください

定期的（つまり、使用期間の最初とその後は毎月）すべ

ての主な部品や備品が安全で、十分に潤滑油が塗布されていて（金属の場合）、尖ったポイントや端がなく、欠陥がないことを点検することをお勧めします。必要であれば交換、潤滑油の塗布、締め付けを行います。点検を怠った場合、怪我をしたり、危険を引き起こす原因となります。

ブランコ、チェーン、ロープなどすべての付属部品は、老朽していないか定期的に点検する必要があります。老朽している場合は、付属部品を交換してください。点検を怠った場合、怪我をしたり、危険を引き起こす原因となります。

表面が熱くならないように、スライドは日光が当たる方向に向けにあ用にするといいでしよう

耳の近くで使用しないでください！ 誤用により、聴覚に損傷を与える場合があります

製品を改造しないでください。怪我をしたり、危険の原因となります。

この製品と動物の間に安全な距離があるようにしてください。

NO ADVARSEL!

Minimum brukeralder 18 måneder • Må monteres av voksne • Må være under kontinuerlig oppsyn av voksne • Maksimal brukverkt 50 kg • Kun for hjemmebruk • Kun for utendørs bruk • Oppbevar denne bruksanvisningen for senere bruk • Huskesetet må være minst 200 mm over bakken • Plasseres på en plan overflate minst 2 meter fra eventuelle bygninger eller hindringer, f.eks. gjerde, garasje, hus, overhengende grener, tørkesnorer eller elektriske ledninger • Må ikke monteres over betong, asfalt eller andre harde overflater • Ankeret skal monteres for at rammen ikke skal kunne løftes under bruk • Det anbefales at man regelmessig (på begynnelsen av sesongen og deretter hver måned) kontrollerer at alle hoveddelene og festene er sikre, godt festet, godt oljet (for metalldeler), ikke har noen skarpe punkter eller kanter og er hele. Bytt ut deler, olje dem eller stram dem til når nødvendig. Hvis du unnlater å gjøre dette, kan det medføre skader eller fare • Alle festede deler og tilbehør, f.eks. husker, kjettinger, tau osv. må kontrolleres regelmessig for slitasje. Bytt ut deler som har tegn til slitasje. Hvis du unnlater å gjøre dette, kan det medføre skader eller fare • Det kan være nødvendig å pase at sklien ikke er rettet direkte mot solen for å forhindre at overflaten blir ubehagelig varm • Må ikke brukes i nærheten av øret! Feil bruk kan føre til hørselsskader • Du må ikke utføre endringer på produktet, da dette kan føre til skade eller fare • Hold dyr på trygg avstand fra dette produktet.

PT AVISO!

Idade mínima do utilizador: 18 meses • Necessária a montagem por um adulto • Necessária a supervisão de adultos em todas as ocasiões • Peso máximo do utilizador: 50 kg • Apenas para uso doméstico • Apenas para uso no exterior • Guarde este manual de instruções nos seus registos • O lugar de baloiço deve estar, no mínimo, a 200 mm acima do chão • Colocar numa superfície nivelada a, pelo menos, 2 metros de distância de qualquer estrutura ou obstrução, como uma cerca, garagem, casa, ramos de árvore suspensos, cordas da roupa ou cabos elétricos • Não pode ser instalado sobre cimento, asfalto ou qualquer outra superfície dura • A escora destina-se a ser fixada para evitar que a estrutura se levante durante a utilização • Aconselhamos a, de forma regular (ou seja, no início da temporada de utilização e depois mensalmente), verificar se todas as peças principais/fixações estão fixas, bem oleadas (se forem metálicas), não têm bordas afiadas estão intactas. Substituir, olear e/ou apertar sempre que necessário. O incumprimento destas instruções pode resultar num ferimento ou perigo • Quaisquer acessórios, como baloiços, correntes, cordas, etc., têm de ser verificados regularmente quanto a danos de deterioração. Substituir quaisquer acessórios se houver sinais de deterioração. O incumprimento destas instruções pode resultar num ferimento ou perigo • Poderá ser apropriado garantir que o escorrega não voltado na direção principal do sol para impedir que a superfície fique desconfortavelmente quente • Não utilizar próximo dos ouvidos! A utilização indevida poderá causar danos na audição • Não faça nenhuma modificação ao produto, pois pode resultar num ferimento ou perigo • Mantenha os animais a uma distância segura deste produto.

RO AVERTISMENIT!

Vârsta minimă a copilului: 18 de luni • Asamblarea de către un adult este obligatorie • Supravegherea de către un adult este necesară în permanentă • Greutatea maximă a utilizatorului: 50 kg • Doar pentru uz casnic • Doar pentru utilizare în aer liber • Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru a-l consulta ulterior • Scaunul pentru leagăn trebuie să fie montat la cel puțin 200 mm deasupra solului • Amplasați pe o

suprafață plană, la cel puțin 2 m distanță de orice structură sau obstacol, cum ar fi garduri, garaje, case, crengi care atârnă, sfuri pentru rufe sau fire electrice • A nu se monta pe ciment, asfalt sau pe orice suprafață dură • Suportul se va fixa pentru a evita ridicarea cadrului în timpul utilizării • Se recomandă ca, în mod regulat (adică la începutul sezonului și, ulterior, lunar), toate componentele principale/elementele de fixare să fie verificate pentru siguranță, să fie bine lubrificate (dacă sunt din metal), să nu aibă vârfuri/margini ascuțite și să fie intacte. Înlocuiți-le, lubrificați-le și/sau strângeți-le dacă este necesar. În caz contrar, ar putea surveni accidente sau pericole • Orice accesorii, cum ar fi leagăne, lanțuri, frânghi etc., trebuie să fie examineate în mod regulat pentru a descoperi eventuale urme de deteriorare. Înlocuiți toate accesorile care prezintă urme de deteriorare. În caz contrar, ar putea surveni accidente sau pericole • Ar putea fi oportun să vă asigurați că toboganul nu este amplasat direct în lumina solară pentru a evita încălzirea incomodă a suprafeței • A nu se utilizează în apropierea urechii! Utilizarea necorespunzătoare poate afecta auzul • Nu modificați produsul sub nicio formă; modificările ar putea duce la apariția unor accidente sau pericole • Țineți animalele la o distanță de siguranță de acest produs.

RU ВНИМАНИЕ!

Минимальный возраст: 18 месяцев. • Сборка должна осуществляться совершеннолетним лицом • Дети всегда должны находиться под наблюдением взрослых • Максимальный вес пользователя: 50 кг • Только для домашнего использования • Для использования вне помещений • Сохраните настояще руководство на будущее • Сиденье качелей должно располагаться на высоте не менее 200 мм над землей • Устанавливать на ровной поверхности и на расстоянии не менее 2 м от любых строений и препятствий, таких как забор, гараж, дом, свисающие ветви, бельевые веревки и электрические провода • Установка на бетоне, асфальте и любой другой твердой поверхности не допускается • Во избежание поднятия остава в процессе использования необходимо использовать анкерное крепление • Рекомендуется регулярно (т.е. в начале сезона и далее ежемесячно) проверять все основные детали/соединения на предмет надежности, наличия смазки (для металлических деталей), отсутствия острых углов/краев и целостности. Смазывайте и/или протягивайте соединения по мере необходимости. Несоблюдение этих инструкций может привести к травме • Все комплектующие, такие как качели, цепи, веревки и т.д. необходимо регулярно осматривать на наличие признаков износа. При обнаружении

признаков износа замените комплектующие. Несоблюдение этих инструкций может привести к травме • Рекомендуется не допускать прямого попадания солнечных лучей на поверхность горки во избежание чрезмерного нагрева • Не использовать близко от ушей! Ненадлежащая эксплуатация может привести к нарушению слуха • Не вносите изменения в конструкцию изделия — это может привести к травме или создать угрозу • Не допускайте животных к данному изделию.

Australia only / Uniquement en Australie

PLUM PRODUCTS WARRANTY

Subject to proper installation and normal residential use, Plum Products ("Plum") play products are warranted, subject to the limitations stated below, to the original retail purchaser or owner to be free from manufacturer's defects in material or workmanship for a period of 1 (one) year from the date of original retail purchase.

All warranties may be registered. To register your warranty please visit www.plumproducts.com and retain your proof of purchase for the warranty period.

Goods covered under this limited warranty will be replaced or repaired, at our option, and returned to the customer at no cost to the customer. Plum reserves the right to examine photographs or physical evidence of goods claimed to be defective and to recover the goods prior to settling a warranty claim.

Non-residential use of the play products is prohibited and there will be no warranty for any commercial, competition or playground use as these products are designed for residential use only. No warranty shall apply on equipment subjected to abuse, negligence, improper installation or use, vandalism, acts of God, unauthorised alteration or attachment to other equipment, improper use or repair by the customer or a third party.

Whilst every endeavour is made to ensure the highest degree of safety in the product, freedom from injury cannot be guaranteed. It is essential to install correctly in accordance with installation instructions, supervise your children's play activity and maintain your play equipment periodically according to manufacturer guidelines.

This warranty does not cover scratching or scuffing of the product as a result of normal wear and tear and any minor defects which do not affect the functionality of the product. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied given by Plum.

Your statutory rights remain unaffected. Our goods come with

guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law under which you are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major one.

To make a claim please contact us immediately on our customer service number or email below.

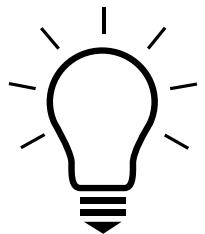
Telephone Plum Customer Services: 1800 900161

Email: Aushelpdesk@plumproducts.com

All claims must be made within 14 days of purchase or within a reasonable time of awareness of defect and must be accompanied by proof of purchase. Please therefore retain proof of purchase. Plum may reject claims which are not made within a reasonable time and/or where there is no proof of purchase. Plum will meet the cost of all agreed and validated claims.

Thank you for purchasing our product.

Plum Products Australia Pty Ltd, Suite 303, 156 Military Road, Neutral Bay, NSW 2089, Australia.



WORK WITH US

We are always looking for new innovations and ideas to grow our brand.

If you have an idea or concept, please visit
www.plumplay.co.uk/inventors



Plum Products Ltd,
The Cliff,
Middle Street, Ingham , Lincolnshire,
LN1 2YQ, UK

Tel: +44 (0) 344 880 5302
Fax: +44 (0) 152 273 0379

contactus@plumproducts.com

plumplay.com

Copyright Plum Products 2021

Plum Products Australia Pty Ltd
Suite 303, 154 – 158 Military Road
Neutral Bay
NSW, 2089
AUSTRALIA

Helpline: (02) 8968 2200

Email: Aushelpdesk@plumproducts.com

